

Delo se še začenja

BOJAN BREZIGAR

Sedaj je vendarle znano, med katerimi kandidati bomo lahko izbirali na aprilskih volitvah. Dokončno je bilo namreč rešeno vprašanje kandidata Oljke v prvem tržaskem volilnem okrožju za poslansko zbornico in tako vemo, da v treh tržaskih okrožjih - senatnem in obeh poslanskih - tokrat ne bo slovenskih kandidatov. Če nas spomin ne vara, je to prvič v povojnem času.

Seveda, slovenski kandidat sam še ne rešuje vseh vprašanj, še zlasti, če nima možnosti izvolitve. Vendar pa ostaja kancenk grenkobe in majhen sum, da iz splošnega prepričanja, da bomo Slovenci med levo sredino in desnico vsekakor izbrali Oljko, ni bilo zadostne zavzetosti, da bi vsaj v enem izmed okrožij s slovenskim kandidatom opozorili na prisotnost in nerešena vprašanja slovenske manjšine na Trzaskem.

Drugače je na Goriskem, predvsem zaradi ponovne kandidature Darka Bratine, ki uživa polno zaupanje celotnega levosredinskega bloka, kar mu zagotavlja dobre startne pozicije za ponovno izvolitev. Jasno je, da mora manjšina za njegovo izvolitev napeti vse sile, saj bo tako zajamčen obstanek Slovenca v rimskem parlamentu kot smo ga imeli v vseh povojnih letih.

Na glasovnici za proporcni sistem pa je edini slovenski kandidat Giorgio Canciani, tržaski pokrajinski tajnik SKP, čigar uveljavitev, če so že možnosti za izvolitev dokaj majhne, bi bila vsekakor pomembna.

S tem smo tudi končali ta pregled, če izvzamemo kandidaturu Gombacevega pristasa Koglota v Gorici za Severno ligo, seveda brez nikakršne možnosti izvolitve. Seveda pa s tem še zdaleč nismo končali dela, ki se pravzaprav sele začenja.

V zakonodajni dobi, ki se je končala, smo lahko ugotovili, koliko škode so slovenski manjšini in razvoju sožitja ob meji naredili poslanci, ki so bili izvoljeni na listah desne sredine: Romoli in Menia, pa tudi Vasconova in Niccolini so skoraj dosledno zastopali stališča, ki so v nasprotju ne samo z interesi manjšine, ampak tudi z interesi Trsta in Gorice. Bili so gonilna sila zaostrovanja odnosov s Slovenijo in nosijo levji delež odgovornosti, da so odnosi sedaj tako slabi in da prikazni preteklosti zopet polnijo obzorja.

Ce želimo prispevati k spremembi teh odnosov, je nujno, da Trst, Gorica in Beneska Slovenija posljejo v Rim čim več predstavnikov, ki bodo soglašali z nujnostjo te spremembe. Enotno nastopanje Slovencev v okviru Oljke bi moralo biti zadostno jamstvo, da glasov ne bomo razprševali, ni pa se zadostno jamstvo za uspeh. Tu je res potrebna aktivna zavzetost, ki se ne more omejiti na dan volitev: v sedanjem volilnem sistemu je namreč prav vsak pridobljen glas lahko tudi odločilen.

SEP: končano srečanje na vrhu

TRST - Zaključilo se je dvodnevno zasedanje na vrhu Srednjeevropske pobude v Trstu, v okviru katerega so odprli novi stalni Center za informacije in dokumentacijo, sestali pa so se tudi predstavniki parlamentov in vladni zastopniki držav članic.

Dosežke in perspektive je orisal z vidika parlamentarnih skupin goriski slovenski senator Darko Bratina, predsednik italijanske parlamentarne komisije za mednarodne odnose.

Na 2. strani

Milje: nezaupnica županu S. Milu

TRST - Dvanajst miljskih občinskih svetovalcev je včeraj vložilo formalno nezaupnico županu Sergiu Milu. Nezaupnico so podpisali svetovalci skupin "Nacrt za Milje" (DSL, zeleni in neodvisni), Severne lige in Ljudske stranke.

Milo je pred nezaupnico napovedal odstop junija meseca, potem ko bi občinski svet odobril pravilnik za občinski referendum o plinskih skladiscih GPL.

Na 3. strani

Včeraj zaslišali sodnika Squillanteja

RIM - Člana državnega pravdnistva iz Perugia, ki je pristojno za preiskave o rimskih sodnikih, sta včeraj zaslišala predsednika rimskih preiskovalnih sodnikov Renata Squillanteja, medtem ko napetost med milanskim in rimskim pravdnistvom ne pojenja. Predsednik združenja italijanskih sodnikov Abbate je opozoril na nevarnost instrumentaliziranja, medtem ko je med politiki vse glasnejša zahteva po locitvi pravosodnih vprašanj od političnih.

Na 2. strani

ITALIJA / ODLOČITEV BERLUSCONIJEVEGA GIBANJA

Dotti izločen iz volilne igre

RIM - Predsednik poslanske skupine Forza Italia Vittorio Dotti zapusca Berlusconijevo gibanje, glede svojega delovnega odnosa z grupo Fininvest pa caka na nadaljnje odločitve. To je epilog politične, volilne in sodne afeze, ki jo je sprožilo pričevanje Dotti-jeve zaročenke Stefanie Ariosto in ki je med drugim privedlo v zapor predsednika rimskih preiskovalnih sodnikov Squillanteja. Dotti se do tega pričevanja ni hotel ograditi, z utemeljitvijo, da ga ne pozna, Berlusconi pa ga je kaznoval z izključitvijo iz kandidatnih list. Dotti je na odločitev odgovoril s trditvijo, da je primer Ariosto le pretveza za dokončni obračun z zmerno strujo Forza Italia, glede svoje politične prihodnosti pa je dejal, da se politiki ne bo odpovedal in da bo na celu neodvisne mestne liste najbrz kandidiral za milanskega župana.

Na 2. strani



SARAJEVO / MED ROPANJEM IN NOVIMI POŽARI

Grbavica se izpraznjuje

Jutri v Ženevi zasedanje o Bosni



SARAJEVO - Tudi včeraj se je med ropanjem in novimi požari nadaljevalo izseljevanje prebivalstva iz Grbavice, zadnje srbske četrti v Sarajevu, ki bo čez tri dni presla pod nadzor hrvasko-muslimanske federacije. Funkcionarji OZN so včeraj povedali, da so videli skupine ljudi, ki so na kamione stlačili razno blago iz že izpraznjenih hiš; glasnik visokega komisariata OZN pa je izjavil, da so civilisti že skoraj vsi odsli,

ostali pa so le še izkoriščevalci.

Ameriški državni sekretar Warren Christopher je včeraj telefoniral ruskemu zunanjemu ministru Evgeniju Primakovu in ga zaprosil, da bi Moskva ne bojkotirala zasedanja o Bosni, ki bo jutri v Ženevi. Udeležili se ga bodo predsedniki Srbije, Bosne in Hrvatske, poleg njih pa se predstavniki držav kontaktne skupine in Italije; Rusija pa je že včeraj sporočila, da se ga ne namerava udeležiti.

SMUČARSKI TEK / NA NORVEŠKEM

Karnijka Manuela Di Centa že drugič osvojila svetovni pokal



Karnijka Manuela Di Centa je na Norveškem v teku na 30 km pristala na petem mestu in tako osvojila svetovni pokal

Ali imate še v rezarvoarju gorivo
za ogrevanje stanovanja?

Lahko vam ga dostavimo
v najkrajšem času
s cisterno s števcem
za natočeno gorivo.



IN DRUGE
ZNAMKE:
FIAT - AGIP
CASTROL
PERSIAN

TRST - Domjo 145 - Tel. 817395 - 824400

PRODAJA NA DEBELO IN NA DROBNO

• plinsko olje za ogrevanje
• mazivna olja za vse vrste motorjev

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Aretirali ginekologa Concianija

V zasebnem stanovanju je mladoletna studentka splavila, poseg je opravil ginekolog Conciani, ki so ga karabinjerji takoj aretirali.

Stran 2

Izgredi v Trstu

Med demonstracijo levičarskih skrajnežev gibanja »avtonomije«, ki zahtevajo dodelitev prostorov za svoj center, je prišlo v središču mesta do spopada s silami javnega reda.

Stran 3

Pozor na modri kolek

Tržaski avtomobilisti si bido morali v kratkem nabaviti modri kolek, sicer ne bodo več smeli krožiti s svojim vozilom.

Stran 4

Gorica: novi izzivi za šole

Sindikat slovenske sole meni, da je napočil čas za temeljit premislek in nove prijeme za bodočnost visjih srednjih sol.

Stran 7

Vrh: 50-let KD Danica

Na Vrhu se danes sklene niz prireditev ob 50-letnici društva Danica.

Stran 8



POLITIKA / EPILOG PRIČEVANJA STEFANIE ARIOSTIO

Vittorio Dotti ne bo kandidat Fl

»Pretveza za čistko med zmernimi«

MILAN, RIM - Vittorio Dotti se ni odpovedal svoji kandidaturi na listi Kartela svobosčin v milanskem četrtem okrožju in Berlusconi ga je kaznoval z odstranitvijo iz seznama kandidat. Vodja poslanske skupine Forza Italije je včeraj poslal Berlusconiju pismo, v katerem je odklonil vabilo, naj se ogradi od pričevanj svoje zarocenke Stefanie Ariosto. »Prvic, ker bi to povzročilo resno volilno škodo za gibanje,« je zapisal, »in drugič, ker mi huda ntolcevanja na moj račun onemogočajo, da bi se ogradi, saj bi to pomenilo priznanje (neobstoječih) odgovornosti. Zato sprejemam kandidaturo v okrožju Milan 4.«

Le nekaj ur potem je Dotti nepričakovano sklical novinarje in jim povedal, da mu je Berlusconi sporočil, da z njegovo kandidaturo ne bo nič. Namesto njega naj bi kandidirala Pannella ali Striklievers, čeprav je se najbolj akreditirana kandidatura Finijevega pristasa Micheleja Saponare, predsednika zbornice milnaskih odvetnikov. Dotti vsekakor ocenjuje, da je žrtev nasilja,

»približnega procesa v odsotnosti«, pri katerem je pričevanje Ariostove le pretveza za »epuracijo« zmernih ljudi v Berlusconijevem gibanju, ki se je začela dan po propadu Maccanicovega poskusa za sestavo vlade.

Prva reakcija na izlocitev Vittoria Dottija s kandidatnih list je pršla od Massima D'Aleme, za katerega gre za neprijetno in neverjetno epizodo, ki nima veliko skupnega z demokratičnimi metodami, saj se kandidatura neke osebe uporablja kot sredstvo za ustrahovanje neke priče.

Ce je bil primer Dotti včeraj v ospredju političnega dne, pa ni manjkalo vrste drugih presenečenj, posebno kar zadeva sestavo volilnih list. Svoje, čeprav nepopolne je predstavil tudi Lamberto Dini, ki je na novinarskem srečanju potrdil, da je kandidat Oljke za premiersko mesto Romano Prodi, in zavrnil ntolcevanja, da njegovo gibanje kandidira reciklirane osebnosti. Kar zadeva Oljko gre po Segniji odločitvi, da ne bo kandidiral, zabeleži se enako odločitev Valeria Zanoneja.

MEDNARODNO SODELOVANJE / ZAKLJUČEK TRŽAŠKIH SREČANJ

Srednjeevropska pobuda se je okrepila

Začelo delovanje novega informacijskega centra

TRST - Obračun dvodnevnega zasedanja Srednjeevropske pobude v Trstu je nedvomno pozitiven, predvsem ker je privedlo do več stvarnih rezultatov. V prvi vrsti je predvčerajšnje odprtje novega informacijskega in dokumentacijskega centra, ki bo v bistvu opravljal vlogo tajništva mednarodne organizacije. Center je zacet včeraj tudi stvarno delovati: sestali so se vladni predstavniki desetih polnopravnih članic (Italija, Avstrija, Slovenija, Hrvaška, Bosna, Makedonija, Madžarska, Slovaška, Češka, Poljska) in se domenili za vzpostavitev novih stikov z Evropsko unijo in z Evropsko banko za investicije. Srednjeevropska pobuda bo v tem okviru lahko črpala iz pri-

spevkov načrta Phare, ki ga bodo na novo določili tudi na podlagi sugestij te mednarodne organizacije. Domenili so se, da bodo med prioritetskimi načrti pospešen razvoj infrastrukture na smernicah Drač - Crno Morje ter Trst - Budimpesta - Kijev.

Včeraj so ločeno zasedala parlamentarna predstavništva, ki so v petek imela skupno srečanje z vladnimi zastopstvi držav članic in postavili temelje za nove stvarne pobude, za odnose s tretjimi državami, ki bi rade pristopile k Srednjeevropski pobudi, in za pristop do obnovitve Bosne (pa tudi Hrvaške) po načelu: »Če nismo znali preprečiti vojne, moramo vsaj ublažiti posledice vojne vihr.«

Na zaključnem srečanju s tiskom so predstavniki parlamentov okviro orisali problematike, s katerimi se srečuje Srednjeevropska pobuda v tem obdobju. Sen. Darko Bratina je med drugim naglasil, da se morajo evropski integracijski procesi razširiti tudi na slovanski del Stare celine, ki je doselej se odrezan od Evropske unije. Pomembna tema, s katero se spoprijema Srednjeevropska pobuda, je tudi vprašanje zascite manjsin: pristop mora biti sodobnejši, je naglasil sen. Bratina, opustiti je treba nacionalistične logike prejšnjega stoletja, sprejeti je treba izziv evropske nadnacionalne kulture. Stališce o zasciti manjsin je kritiziral slovenski poslanec Zmago Jelencic, ker niso določili, da imajo pravico do zascite avtohtone in ne vse manjsine. Jelencic je se enkrat predocil javnosti negativno stališce Italije do vstopa Slovenije v Evropsko unijo.

Sen. Darko Bratina o Srednji Evropi

Zasedanje parlamentarcev držav Srednjeevropske pobude je potekalo v reprezentančni dvorani palace na Trgu Unità, ki ze nekaj let gosti deželno vlado Furlanije-Juljske krajine, zgradili pa so jo v prejšnjem stoletju kot sedež Lloyda, največje plovne družbe avstroogrske monarhije. Sredi pozlacenih stukatur velike dvorane se vedno visita več metrov visoka portreta cesarja Franca Jozefa in cesarice Elizabete, nekdanjih vladarjev večjega dela dežel, ki danes iscejo nove oblike nadnacionalnega sodelovanja in povezovalca. Mednarodno dimenzijo srečanja je potrjevalo tudi dejstvo, da ga je vodil Darko Bratina, Slovenec iz Gorice, ki sedi v rimskem senatu, kjer so ga izvolili na ugledno mesto predsednika skupne parlamentarne komisije za mednarodne odnose.

»Bogastvo in pravzaprav smisel Evrope je predvsem mozaik ljudi in narodov, ki jo sestavljajo,« ugotavlja sen. Bratina. »Proces približevanja, sodelovanja in združevanja je torej povsem normalen in v tem okviru Srednja Evropa lahko odigra že po sami definiciji vlogo najprimernejšega naravnega povezovalca med zapadno in vzhodno Evropo. Kar bi lahko izgledalo kot banala ugotovitev, v resnici izraza novo globoko zavest naše vloge, saj je dvodnevno srečanje v Trstu potrdilo, da Srednjeevropska pobuda ni samo 'predsoba' Evropske unije, pač pa sredstvo, da mi, ce lahko tako rečem, 'srednjeevropejci' povemo kaksno novo Evropo si zamisljamo in si zelimo.«

Srečanje v Trstu je torej okrepilo vlogo Srednjeevropske pobude?

»Ce ne drugega, nam je podzgalo dodatno ambicijo, da se Sredneevropska pobuda ponovno postavi v razvojno perspektivo. Priložnost odprtja tržaskega centra za dokumentacijo smo izkoristili za 'mini summit': v petek popoldne smo imeli soočanje med parlamentarci in predstavniki vlad, ki v mednarodnih organizacijah navadno nimajo velike povezave, saj navadno vlade ustvarjajo in izvajajo politiko, parlamentarci pa se ukvarjajo z resolucijami in stališci. Tokrat pa smo imeli možnost neposredne izmenjave mnenj in nekako ustvarili tiste normalne odnose, ki so značilni za parlamentarno življenje, in so podlaga za vse najpomembnejše ustvarjalne odnose, le da je tokrat bilo v sirs, srednjeevropski dimenziji.«

SODSTVO / V MILANU ZASLIŠANJE RENATA SQUILLANTEJA

Na robu vojne med sodniki

MILAN - Namestnik državnega pravdnika v Perugii, Fausto Cardella, je včeraj v milanskem zaporu Opera zaslišal predsednika rimskih preiskovalnih sodnikov Renata Squillanteja in odvetnika Attilia Pacifica, ki ju milanski sodniki dolzijo korupcije. Zaslišanju sta prisostvovala tudi javna tožilca Gherardo Colombo in Ilda Boccassini, ki sta podpisala zaporni nalog za rimskega sodnika. Po neuradnih vesteh naj bi dogodek, ki ga preiskuje Cardella, prisel na dan med preiskavo milanskih sodnikov, ki so potem poslali dokumente na pravdnistvo v Perugia, ki je pristojna za preiskave o rimskih sodnikih.

O napetosti med rimskimi in milanskimi sodniki, ki se veča iz dneva v dan, prica včerajšnja izjava člana

milanskega pravdnistva Gerarda D'Ambrosia, ko je dejal, da se ne bo opravičil sodnici Marii Cordova, ker za to nima nobenega razloga. Rimska sodnica je namreč zahtevala javno opravičilo, ker so časopisi omenili njeno ime v zvezi s preiskavo na račun Renata Squillanteja. D'Ambrosio je tudi dodal, da vlada med rimskim in milanskim pravdnistvom »ozračje sodelovanja«, posebno se s sefom rimskega pravdnistva Michelejem Coirom. Prav on pa je med podpisniki dokumenta skupine rimskih sodnikov, ki so blizu gibanja Demokratično sodstvo, dokumenta v podporo namestniku rimskega pravdnistva Francescu Misianiju in preiskovalnemu sodniku Raffaeleju De Luca Comandiniju. Sodnika sta bila vpletena v preiskavo Squillante

s hipotezo, da sta obdolžencu nudila kritje, vendar je bilo za Comandinija ze zahtevano arhiviranje.

Primer Squillante je medtem predmet številnih reakcij in komentarjev. Predsednik nacionalnega združenja sodnikov Nino Abbate opozarja na nevarnost instrumentaliziranja, zato vabi sodnike, naj se vzdržijo komentarjev. Med političnimi reakcijami naj navedemo izjavi predstavnikov Oljke Prodi in Veltronija, ki zahtevata locitev sodnih dogajanj od političnih, medtem ko lider Ljudske stranke Gerardo Bianco sodi, da gre za vojno med sodniki, ki »prevec govorijo«. Rimski Osservatore Romano pa piše o nesprejemljivem prepletanju med politiko in pravosodjem, ki je zabredlo v globoko krizo.

FIRENCE / ZARADI PROTIZAKONITEGA SPLAVA

Aretirali ginekologa Giorgia Concianija

Zdravnik je v zasebnem stanovanju opravil poseg na mladoletni študentki - Zagovarjal je evtanazijo

FIRENCE - V petek popoldne so v zasebnem stanovanju v Ul. Boito aretirali znanega ginekologa Giorgia Concianija, ki je malo prej izvršil poseg prekinitve nosečnosti na mladoletni študentki. Karabinjerji, ki so se približno dva meseca nadzirali stanovanje, so poleg ginekologa aretirali se 73-letno lastnico stanovanja Anno Abate in 52-letnega Marca Lampe-rija, bivšega uslužbenca bolnišnice v Careggiu. Vse tri aretirane dolzijo izvajanja oz. sodelovanja pri protizakonitih posegih prekinitve nosečnosti.

Ze januarja so karabinjerji vzeli na piko stanovanje v Ul. Boito v prepricanju, da v njem izvajajo nezakonite posege prekinitve nosečnosti, vendar naj bi bile »pacientke« predvsem priseljene zenske. V petek popoldne so karabinjerji imeli v rokah sodnikovo pooblastilo, da preiščejo stanovanje. Odločili so se, da posežejo, ko so videli, da je v stanovanjsko hišo prišlo dekle v spremstvu mladenica (izkazalo se je, da je bil študentkin zarocenec) in starejšega moškega, ki je bil nekaksen posrednik. Vendar pa so pocakali, da je ginekolog opravil poseg,

ker niso vedeli, kaj se točno dogaja. Tako je na tiskovni konferenci izjavil karabinjerski castnik Angioni, ki je povedal, da so si zastavili moralno vprašanje o prepreditvi nezakonitega dejanja, vendar pa so se tudi zblali morebitnih posledic za dekle, ko bi v stanovanje vlomili med operacijo. Tako so poteku sledilo od zunaj, ko so prišli v stanovanje, je bilo dekle pretreseno zaradi splava in so jo prepeljali v bolnišnico. Ob tem pa so - ne glede na dekletove prošnje - obvestili starše, ki živijo v Mugellu.

Giorgio Conciani, 66-letni zdravnik, ki so ga novembra lani pod obtožbo, da je »priskočil na pomoč samomoricem«, izključili iz zdravniške zbornice, je znana osebnost. Ze leta 1975 so ga zaprli, ker je delal v tako imenovani kliniki splavov in je bil oktobra '90 z drugimi obtoženici (med temi so bili znani predstavniki nekdanje radikalne stranke, kot so Marco Pannella, Emma Bonino, Adele Faccia in Gianfranco Spadaccia) oproščen. Zadnja leta pa se je veliko prizadeval, da bi uzakonili pravico do evtanazije.

VIDEM / POKRAJINSKI KONGRES VZPI-ANPI

Bodočnost demokracije v idealih odporništv

Zaskrbljenost nekdanjih partizanov zaradi pritiska desnice

VIDEM - »Bodočnost demokracije ima svojo osnovo v idealih narodnoosvobodilne borbe in v republiški ustavi.« Pod tem geslom se je včeraj v avditoriju Tomadini v Vidmu, ob prisotnosti 300 in več delegatov, odvijal 15. pokrajinski kongres Vsedržavnega združenja borcev, VZPI-ANPI. Pomembnega srečanja so se udeležile tudi delegacije bivših borcev iz Avstrije in Slovenije (slednjo je vodil Tone Poljsak).

Videmskega kongresa se je udeležilo tudi zastopstvo VZPI-ANPI iz Nadiskih dolin, ki ga je vodil predsednik Paolo Manzini, ki je kongresu predlagal resoluciji v zvezi z vprašanjem slovenske manjsine in glede novembrske preiskave v cerkvi v vasici Matajur.

In prav monsinjorju Pasqualu Gujonu je bila namenjena posebna pozornost na videmskem kongresu, ki je članu svojega castnega

predsedstva izrekel solidarnost za vse, kar je moral pretrpeti kot pripadnik slovenske narodnostne skupnosti v Beniciji.

Predsednik videmskega odbora VZPI-ANPI Federico Vincenti je v svojem poročilu sintetiziral poglede in hotenja vseh 3.500 članov, ki so v teh zadnjih tednih sklicali več kot 70 področnih kongresov.

Bivši borci so zaskrbljeni zaradi vse večjega pritiska s strani desnice, ki bi rada falsificirala zgodovino in iznicila vrednote, ki so zrastle v narodnoosvobodilnem gibanju. To pa se dogaja ravno v času, ko beležimo padec moralnih vrednot, ob povečanju brezposelnosti in krizi samega državnega ustroja.

Da je temu tako, je ugotovil Vincenti, dokazuje nesramna kampanja okoli fojb, za katero stojijo italijanska desnica in nacionalistični krogi. Posebno oster

je Federico Vincenti bil do Marca Pirine, ki je po njegovem mnenju glavni pobudnik te kampanje blatenja.

Spomnil je, da je bil Pirina leta 1975 aretiran pod obtožbo obo-rožene vstaje proti državi in politične konspiracije. "Lažni zgodovinar" je po besedah predsednika Anpija sodeloval pri prevratniški pobudi Borghese in imel takrat nalogo, da bi v noci na 7. decem-ber 1970 zasedel rimsko univerzo. Po krajsem casu, ki ga je preživel v zaporu, je Pirino izpu-stitl na svobodo javni tožilec Claudio Vitalone, kasneje eden najbližjih Andreottijevih sodelavcev.

Videmski predsednik Anpija Vincenti je ob koncu dal javni po-ziv na množicno prisotnost 2. ju-nija v Palmanovi, ko bodo skupaj z goriskim odborom VZPI-ANPI pripravili slovesnost ob 50-letnici italijanske republike.

Rudi Pavšic

MILJE / BLIŽAJO SE PREDČASNE OBČINSKE VOLITVE

Nezaupnica županu uvod v politično krizo

Pobudnik dokumenta je skupina "Načrt za Milje"

Dvanajst miljskih občinskih svetovalcev iz vrst skupine "Načrt za Milje" (DSL, zeleni in neodvisni), Severne lige in Sredinske unije (Ljudska stranka) je predložilo nezaupnico županu Sergiu Milu. Če ne bo prišlo do bistvenih novosti, bo občinski svet, ki steje skupno dvajset svetovalcev, odobril nezaupnico in s tem odprl pot komisarji upravi ter predčasnim volitvam. Nezaupnica je odraz skrajno napetih odnosov v občinskem svetu ter znanega razkola v napredni listi "Skupaj za Milje", ki je zmagala na volitvah novembra leta 1993.

Pobudnik nezaupnice je v bistvu skupina "Načrt za Milje", ki že dalj časa opozarja na popolno upravno paralizo občinske uprave in tudi na zupanova nesposobnost pri vodenju Občine. Njeni zastopniki podčrtujejo, da so vseskozi skušali preprečiti najhujše, odločili pa so se za nezaupnico potem, ko je Milo negativno odgovoril na vse njihove predloge in ko je upravno kolesje zaslo v najhujšo krizo.

Župan zadeve za sedaj ni hotel komentirati. V dolgi izjavi, ki jo je napisal pred vložitvijo nezaupnice, v bistvu napoveduje tak razplet dogajanj in ocenjuje, da bi bila komisarjska uprava zelo škodljiva za celotno miljsko skupnost. Milo je vsekakor izrazil pripravljenost na odstop in to junija, potem ko bi občinski svet odobril nekatere pomembne ukrepe, začeni s pravilnikom referendumov, s katerim bi

se lahko Miljanci izrekli o načrtovanih skladstvih GPL.

Nezaupnice niso podpisali predstavniki desnice, svetovalci SKP, ki so ostali v listi "Skupaj za Milje" ter zastopniki neodvisne skupine, ki jo vodi svetovalec SSK Marko Savron. Slednji, kot nam je povedal, je skušal do zadnjega posredovati med "Načrtom za Milje" in županom za premostitev krize, njegov poskus pa ni obrodil zaželenih sadov. Zelo kritična do pobudnikov nezaupnice pa je Stranka komunistične prenove, ki meni, da gre za skrajno neodgovorno dejanje, ki bo imelo izredno hude posledice za Občino Milje, da ne govorimo o odnosih med DSL in SKP.



Miljski župan Sergio Milo se sooča s hudimi težavami

SESTANEK / ODLAGALIŠČE SMETI V TREBČAH

Načrt bo treba revidirati

Preko Občine ga bo ponovno predložila družba Tecpram

Na pobudo predsednika deželnega odbora Furlanije - Julijske krajine Sergia Cecottija - tudi v svojstvu odbornika za okolje - je v prejšnjih dneh prišlo do sestanka, na katerem je bil govor o položaju, ki je nastal, potem ko je deželna komisija za ambientalne dobrine izrazila negativno mnenje o načrtu za odlagališče smeti v Trebčah.

Sestanka so se udeležili se deželni odbornik za teritorialno načrtovanje Mario Puiatti in odgovorni tehniki pristojnih deželnih ravateljstev. Na sestanku sta

bila prisotna tudi predsednik Zveze industrijcev Mauro Azzarita in predsednik združenja graditeljev Sergio Venuti ter predstavniki družbe Tecpram, ki je izdelala načrt za odlagališče.

Po podrobnem poglobitvi vprašanja za premostitev negativnega mnenja pristojne deželne komisije, je družba Tecpram predlagala, da bi preko Občine predstavila revizijo načrta; le-ta pa bi morala strogo spoštovati selektivna določila vrste odpadkov, ki naj bi jih namenili na omenjeno odlagališče; spoštovati

pa bi moral tudi točne kriterije za ponovno sanacijo okolja; področje bi namreč morali posaditi s tipično krajevno vegetacijo.

Načrt za odlagališče v Trebčah - piše v tiskovnem poročilu tržaške Zveze industrijcev - ima dva pomembna cilja: najprej vsaj začasno rešiti velik problem odlaganja trdnih odpadkov, ki dandanes močno bremenijo stroške gradbenih podjetij, nato pa dokončno sanirati področje, kjer je sicer že stalo odlagališče mestnih trdnih odpadkov.

VOLITVE / IZVOLITEV POSLANSKE ZBORNICE

V mestu spopad Bobbio - Menia

Napetosti v levosredinskem zavezništvu
V okolici "boj" med Niccolinijem in Rumizom

Orazio Bobbio bo kandidat levosredinske koalicije Oljke v mestnem poslanskem okrožju. Odlocitev je padla v petek ponoči po dolgotrajnih pogajanjih, na katerih ni manjkalo polemik in sporov med zavezniki, ki so se sprva, kot znano, odločili za kandidacijo univerzitetnega profesorja Ferruccia Tommasa. Potem, ko so odkrili njegovo desničarsko politično preteklost, je odlocitev padla na socialističnega Alessandra Gillerija (lista Lamberta Dinija), nekaj časa pa so preverjali tudi možnost kandidature voditelja združenja katoliških delavcev ACLI Tarcisia Barba.

Odlocitev je na koncu padla na 50-letnega Bobbia, znanega gledališkega umetnika in dolgoletnega direktorja oziroma predsednika gledališča Contrada. Bobbio se ni nikoli neposredno ukvarjal s političnim in strankarskim življenjem, v preteklosti pa je bil, kot kaže, blizu stališčem socialistične stranke. Njegovi kandidaturi so osporavali predvsem zeleni, ki so v določenem trenutku iz protesta tudi zapustili pogovore v Oljki.

Bobbio se bo torej v mestnem poslanskem okrožju pomeril s kandidatom Kartela svobosćim, skrajnim desničarjem Robertom Menia, ki razpolaga na papirju z več glasovi kot njegov nasprotnik. Na koncu pa bodo, kot vedno, odlocali realni in ne teoretični glasovi. Na Krasu in v predmestjih pa bomo pričali volilnemu

spopadu med novinarjem Paolom Rumizom (Oljka) in Gualbertom Niccolinijem (Kartel svobosćin), ki je pravčasno "zavohal" krizo Severne lige, s katero je bil pred dvema letoma izvoljen v parlament, ter skočil na Berlusconi in Finijev voz.

V senatnem okrožju se posta pomerila kardiolog Fulvio Camerini (leva sredina) in skrajni nacionalist Giulio Camber, melonarski veljak in nekdanji socialistični poslanec. Značilno je, da je desnica v obeh mestnih okrožjih izbrala dva zelo nacionalistično in sovnišnično obarvana kandidata (Menio in Camberja), za katerima, v tem pogledu, Niccolini gotovo ne zaostaja.



Orazio Bobbio

Stranke zbirajo podpise za volitve

Stranke in volilna gibanja bodo tudi danes zbirala podpise za vložitev kandidatur za aprilске volitve. Vsak volilec lahko podpise le eno kandidacijo za večinsko izvolitev zbornice, za večinsko izvolitev senata in za proporcno izvolitev zbornice.

SSK poziva volilne upravičence okoliskega okrožja, da podprejo vložitev kandidature Paola Rumiza. Podpise zbirajo med

10. in 14. uro na sedežu Ljudske stranke (Palazzo Diana) na Trgu S. Giovanni in med 12. in 13. uro v sportnem središču Polisporta v Ul. Alpini na Opcinah.

DSL zbira podpise na svojem sedežu v Ul. S. Spiridione med 9.30 in 12.30. Gibanja Oljke pa zbira podpise na sedežu v Ul. Foscolo 7 (prvo nadstropje) med 10. in 12.30 in na Trgu Capo di Piazza med 10. in 13. uro.

Kmečka zveza obvesča svoje člane, da je preselila svoje urade v Ul. Cicerone 8 v mednadstropju. Novi uradi bodo od jutri redno odprti po običajnem urniku.

POKRAJINSKI SVET SLOVENSKE SKUPNOSTI

Soglasna opredelitev za Oljko

Uspeh ankete o izvoljenem predstavnistvu - Kongres bo jeseni

Deželni svet SSK, ki se je zbral v četrtkem na strankinem sedežu v Trstu je po uvodnem poročilu tajnika Martina Breclja in po daljši razpravi soglasno potrdil stališče, da se SSK na skorajšnjih parlamentarnih volitvah opredeli za levosredinsko zavezništvo Oljke. Z zadovoljstvom so udeleženci ugotovili, da so na pokrajinskih skupščinah te koalicije prodrli tudi bistveni programski predlogi SSK, med temi zahteva po zaščitnem zakonu za slovensko manjšino v Italiji in zahteva po zagotovitvi prisotnosti naše narodnostne skupnosti v izvoljenih telesih z ustrezno volilno zakonodajo. Deželni svet SSK je z zadovoljstvom tudi ugotovil, da je ti programski točki posebej osvojil senator Darko Bratina, ki bo 21. aprila na listah Oljke ponovno kandidiral v 2. senatnem okrožju FJK in ki je na nedavnem srečanju tudi zagotovil, da bo v primeru izvolitve vzdrževal redne in tesne stike s SSK. Svet pa je obžaloval, da je na Trzaskem umaknil svojo kandidacijo v okviru levosredinske koalicije casnikar Mitja Volcic in da ga kljub raznim poskusom ni bilo mogoče zamenjati z drugim slovenskim imenom.

Na četrtkovi seji je bil govor tudi o vprašanju skupnega zastopstva Slovencev v Italiji v luči rezultatov pošne ankete SSK, na katero je doslej okrog 3.400 družin odgovorilo s skoraj plebi-

scitarno opredelitvijo za skupno, demokracično izvoljeno predstavnistvo Slovencev v Italiji.

Udeleženci četrtkove seje so pozdravili vest, da je rimska vlada dala svoj pristanek na zakon za zaščito furlanske kulture in jezika, ki ga je deželni svet FJK po prvi zavrnitvi pred nedavnim v drugo odobril. SSK meni, da bi morali v deželnem svetu FJK doseči podoben zakonski ukrep tudi za slovensko manjšino v Italiji. Za izdelavo predloga v tem smislu je že bila zadolžena strankina pravna komisija.

Deželni svet SSK je obravnaval tudi vprašanje kraja in datuma prihodnjega strankinega deželnega kongresa. Po prvotnih načrtih bi kongres v skladu s statutarnimi določili morali prirediti prihodnjega aprila, zaradi parlamentarnih volitev in iz drugih organizacijskih razlogov pa je na četrtkovi seji prevladalo stališče, naj se kongrese odloži na jesen.

Deželni svet SSK je na predlog načelnika strankine komisije za okolje arh. Danila Antonija odobril tudi dve resoluciji. S prvo se je odločno opredelil proti gradnji plinskega terminala SNAM v Trzicu, z drugo pa se je zavzel za aktivno udeležbo neposredno prizadetega prebivalstva in še posebej lastnikov pri naravovarstvenih ukrepih.

DEMONSTRACIJA »AVTONOMISTOV« / ZAHTEVAJO PROSTORE

Spopad v središču mesta

V središču je včeraj popoldne prišlo do izgrediv, ko so se sile javnega reda spopadle s pripadniki skrajnega levicarskega gibanja »avtonomije« med povorko, s katero so zahtevali dodelitev sedeza za svoje dejavnosti. Jutri bo prefekt Moscatelli sprejel predstavnike »avtonomistov« in, ce jim ne bodo ugodili, bodo spet začeli zasedati zapuščene dvorane, so včeraj napovedali demonstranti. Zbrali so se na Stari mitnici, pridružili so se jim kolegi iz Padove, tako da jih je krenilo po Ul. Carducci kakih sto. Med varnostnimi silami je bila poleg policistov in karabinjerjev tudi skupina financarjev: ravno s temi se je pri Porticah »zaiskrilo«, ko so zalotili enega od avtonomistov pri pisanju gesla na zidu. Pretep se je pospel (na sliki, foto Krizmancic/KROMA), s pendreki so zbili na tla več demonstrantov, letela so pokrivala moz v uniformi, marsikaterega so demon-



stranti udarili in odvrgli tudi nekaj pasjih bombic, kar je ustvarilo preplah, saj je izgledalo, da gre za streljanje. Policisti so ohranili h'adnejsko kri kot njihovi kolegi v zeleni uniformi, oddaljili so jih od demonstrantov in povorka je na-

daljevala do psihiatrične bolnisnice brez drugih izgrediv. Eden od demonstrantov se je zatekel v bolnisnico zaradi udarca po glavi (7 dni prognoze), povtolcena sta bila tudi dva karabinjerja (10 in 5 dni prognoze) ter mlad desničar, ki

so ga zadeli z vžigalnikom v glavo (7 dni prognoze). V kratkem bodo prijavili sodstvu več »avtonomistov«, ki so sodelovali pri izgredivih.

Promet v središču je bil dalj časa prekinjen, kar je povzročilo dolge zastoje.

NOVA OBVEZNOST / POGOVOR Z AVTOMEHANIKOM EDVINOM ZVONKOM LOVRIHO

Tržaški avtomobilisti si bodo morali v kratkem nabaviti modri kolek

Ukrep nikakor povezan s prometnimi omejitvami v mestu

O tako imenovanem modrem kolku - v italijancini bollino blu - se je v zadnjih mesecih in dnevih veliko govorilo. V časopisju je bilo objavljenih veliko novic, med temi tudi več netočnosti. Jutri bo s tiskovno konferenco pobuda o obvezni kontroli izpušnih plinov avtomobilov tudi uradno predstavljena, zato je pravilno, da naše bralce seznanimo z vsebino ukrepa, ki uvaja modri kolek. O zadevi smo se pogovorili z Edvinom Zvonkom Lovriho, članom odbora obrtne sekcije Slovenskega deželne gospodarskega združenja in predstavnikom kategorije avtopopravljalcev v okviru Združenja. Edvin Zvonko Lovriha ima delavnico v mestu in se z avtomehanskim poklicem ukvarja že skoraj 35 let, 14 kot vajenec in odvisni delavec, preko 20 pa kot obrtnik. Zadevi o modrem kolku je kot predstavnik združenja v okviru pogovorov s tržasko Obcino sledil od vsega začetka.

Kako se je pravzaprav porodila zamisel o modrem kolku?

To vsekakor ni izvirna tržaska ideja. Gre za zadevo, ki so jo že uspešno preizkusili v drugih večjih italijanskih mestih, začeli pred leti v Modeni. Glavni del zračnega onesnaženja, govori se o 80-90 odstotkih, je odvisen od prometa, torej od izpušnih plinov avtomobilov. To onesnaženje se da v dobršni meri omejiti z rednim vzdrževanjem vozil, tako s katalizatorjem kot brez. Evropski normativi namreč določajo maksimalne oz. minimalne odstotke določenih snovi v izpušnih plinih avtomobilov, slabo vzdrževana vozila pa so redno izven teh parametrov. Illyjeva odredba torej v bistvu uvaja obvezno šestmesečno kontrolo vozil na bencinski pogon, občinska uprava pa je bila prisiljena sprejeti ta ukrep, saj bi morala v nasprotnem primeru zaradi stopnje onesnaženja postopati Krajevna zdravstvena ustanova. Zato je Občina Trst prosila za sodelovanje združenja obrtnikov, ki bodo s svojimi člani avtopopravljalci poskrbeli za tehnične preglede vozil in dejansko izdajanje modriholkov. Slovensko deželno gospodarsko združenje, Associazione degli Artigiani in Confederazione Nazionale dell'Artigianato so namreč podpisala konvencijo s tržasko občino, s katero prevzemajo odgovornost

za to nalogo.

Kakšne so torej obveznosti za lastnike avtomobilov in kdo se jim mora podrediti?

Gre za obveznosti, katerim so podvrženi tako lastniki avtomobilov kot tudi tovornjakov na bencinski pogon do 3.500 kilogramov nosilnosti. Obrtniki se bodo morali na pooblaščen avtomehanske ali avtoelektričarske delavnice, katerih sezname bodo objavljene posebej. Naj povem, da je zaenkrat 24 avtomehanskih in avtoelektričarskih delavnic, ki so članice Združenja, pristopilo k pobudi. Pooblaščen mehanik z analizatorjem izpušnih plinov opravi kontrolo in lastniku izda modri kolek le, če so koncentracije določenih izpušnih plinov v dovoljenih mejah. Lastnika operacija stane 18.000 lir v vsakem primeru, ne glede ce vozilo pozitivno ali negativno opravi pregled, saj obrtnik v vsakem primeru izgubi isti čas. V primeru, da je treba izogrevanje urediti z regulacijo, ali opravi popravo, se te operacije plačajo posebej. Če lastnik te posege opravi pri istem mehaniku, mu bo slednji po opravljenem popravilu izdal modri kolek ne da mu ponovno zaračuna 18.000 lir. Kontrolo je treba opraviti vsakih šest mesecev, vendar sta druga kontrola in ustrejni kolek zastoj. Osnovni predpogoj za uspešno kontrolo sta seveda izpušna cev in motor v dobrem

stanju. Kontrolo je treba, kot rečeno, opraviti vsakih šest mesecev in sicer po sistemu, ki je podoben onemu za kontrole vozil, starih preko 10 let, to se pravi na podlagi zadnje številke evidenčne tablice. Naj poudarim, da so za letos oproščeni kontrol avtomobili s katalizatorjem, za katere bo postala kontrola obvezna z naslednjim letom. Kontrola bo obvezna za avtomobile, vpisane v sezname ASI starinskih vozil in za vozila, mlajša od dveh let. Lastniki slednjih bodo morali imeti posebne brezplačne modre kolke z belo crto, ki jih bodo delili prodajalci avtomobilov in ACI. Za dvig bo moral lastnik predstaviti dokumente avtomobila. Oproščena, in sicer za dobo 6 mesecev, so tudi vozila, ki opravijo redno revizijo pri Uradu za motorizacijo.

Kaj bi svetoval lastnikom avtomobilov, ki morajo letos opraviti preglede?

Najprej bi se jim seveda priporočil, naj pregled pravčasno telefonsko rezervirajo. Če držijo podatki, s katerimi so nam postregli, bo morala vsaka pooblaščen delavnica skozi celo leto dnevno pregledati vsaj 5 do 6 avtomobilov. Lastniki avtomobilov z evidenčno tablico, ki se konča s številko 1 ali 2 morajo dobiti modri kolek do vključno 30. aprila letos. Avtomobil s preluknjano izpušno cevjo, ki ga bomo dobili v pregled zadnje dni, bo moral počakati na nadomestne dele. Zaradi navala bo teh v Trstu po vsej verjetnosti zmanjkalo, kar pomeni, da bo moral zamudnik čakati, da jih dobavijo, medtem pa se avta ne bo mogel oziroma smel posluževati.

Drugi nasvet se tiče problema rednega vzdrževanja. Ustvariti moramo kulturo vzdrževanja, saj bo avtomobil, ki ga vsaj enkrat letno peljemo v delavnico, brez večjih težav dobil modri kolek. Sam za delo uporabljam



Edvin Zvonko Lovriha (desno) na delu v svoji mehanični delavnici (foto KROMA)

avtomobil iz leta 1972, ki bo brez težav prešel kontrolo, saj je bil vedno redno vzdrževan. Poleg tega bo bralce gotovo zanimalo tudi dejstvo, da avtomobil s pravilno naravnanim izogrevanjem porabi bistveno manj goriva, kar pomeni, da se po eni strani avtomatsko zniža onesnaževanje, po drugi strani pa lahko vsakdo tudi precej prihrani. Kar bo torej porabnik potrosil za vzdrževanje, bo prihranil drugje.

Se vam ne zdi, da je ukrep, ki je bil sprejet skoraj istočasno z zaporo mestnega središča, predvsem zaradi nepoznavanja povzročil precej zmešnjave in dvomov?

Zal res! Takoj gre poudariti, da ukrep o modrem kolku nima nobenega opravka z ukrepom o omejitvi prometa. Modri kolek morajo imeti samo vozila stanujočih v Občini Trst, medtem ko se zadeva vsaj zaenkrat ne tiče prebivalcev okoliskih občin. Ob tem veliko ljudi zmotno misli, da bodo z modrim kolkom lahko vozili po ulicah, za katere velja omejitev prometa. Stvar je povsem dru-

gačna: vozila brez modrega kolka preprosto sploh ne bodo smela na cesto.

Cemu gre naproti lastnik avtomobila brez morega kolka?

Kontrolni organi mu lahko naložijo globo od 108.000 do 432.000 lir, ob tem pa ga prisili, da kontrolo opravi v naslednjih 15 dneh. Lahko se tudi zgodi, da avtomobil, ki je pred kratkim dobil modri kolek, zaradi vrste dejavnikov (uporaba v mestnem prometu, menjava vremena, okvara) ob naključnem pregledu pristojnih organov presega dovoljene meje za izpušne pline. V tem primeru bo moral v 15 dneh opraviti novo kontrolo v pooblaščen delavnici.

Velja poudariti, da se bodo morali pooblaščen avtomehanični in avtoelektričarji zelo vestno držati pravil, saj bodo podvrženi kontroli posebne komisije. V primeru da izdajo kolek za vozilo, ki ga ne bi smelo dobiti, plačajo milijon lir globe, izgubijo pooblastilo za opravljanje kontrol, poleg tega pa za svoje dejanje odgovarjajo tudi kazensko.

Andrej Sik

Openska glasbena srečanja

Za ljubitelje glasbe je danes na sporedu privlačen glasbeni dogodek. V Prosvetnem domu na Opčinah bo namreč s pričetkom ob 18. uri na vrsti prvi pomladanski koncert iz ciklusa Openska glasbena srečanja, ki jih prireja SKD Tabor. Srečanje bosta oblikovala mlada tržaska glasbenika Valentina Longo (cembalo) in Paolo Cannarella (viola) s programom baročnih in poznobaročnih del iz francoske, nemške in italijanske izvirne glasbene literature za to neobičajno instrumentalno zasedbo. Občinstvo si bo lahko ob tej priložnosti ogledalo tudi zanimivo razstavo perzijskih preprog, ki so jo v društvu Tabor odprli pretekli četrtek in je že vzbudila veliko zanimanje in navdušenje s strani publike.

Jutri v DSI o Sloveniji v letu 1945

V Društvu slovenskih izobražencev v Trstu (Donizettijeva 3) se bo začel jutri niz starih predavanj s skupnim naslovom Izbrana poglavja iz slovenskega zgodovinskega opisa o letu 1945. Prva na vrsti bo jutri ob 20.30 dr. Jera Vodusek Starič z Instituta za novejšo zgodovino v Ljubljani, ki bo govorila na temo Novi pogledi na konec II. svetovne vojne. V naslednjih tednih, tja do začetka maja, se bodo zvrstila še predavanja dr. Dušana Bibra (Za kulisami tržaskе krize 1945), mag. Borisa Mlakarja (Nasprotniki partizanstva ob koncu vojne) in dr. Tamare Pecar Griesser (Kataliska Cerkev ob koncu II. svetovne vojne). Nekatera izmed teh predavanj so bila septembra lani že na sporedu Mednarodnega znanstvenega posveta Slovenija v letu 1945 v Ljubljani. Dr. Vodusekova je že leta 1992 vzbudila veliko pozornost s studijo Prevzem oblasti 1944-1946, s temeljitim preučevanjem arhivskih virov v Sloveniji, ki so na voljo raziskovalcem šele zadnja leta, pa je pršla se do novih podatkov o letih najbolj dramatičnega dogajanja na Slovenskem.

V Ricmanjih razstava starih fotografij

V Baragovem domu v Ricmanjih bodo danes popoldne ob 18. uri odprli razstavo z naslovom »Nase stare fotografije«. Razstavo prireja župnija sv. Jozefa v Ricmanjih.

V TOREK NA POBUDO SLOVENSKEGA KLUBA IN SKGZ

O fojbah naj razpravljajo zgodovinarji in ne politikanti

V torek zvečer prirejata Slovenski klub in Pokrajinski odbor SKGZ za Tržasko v Gregorčičevi dvorani v Trstu večer na temo: Fojbe, zgodovina in manipulacija. Svoja razmišljanja bodo podali zgodovinarja Nevenka Troha, ki je v nedeljo, 3. marca 1996 na straneh Primorskega dnevnika objavila izvelec raziskave o fojbah, tržasko-ljubljanski zgodovinar Boris M. Gombac, ki se ukvarja z raziskovanjem sodobne zgodovine Trsta s poudarkom na vojno in povojno obdobje ter mlada raziskovalka Katja Colja, ki spada v najmlajšo generacijo tržaskih zgodovinarjev.

Ze pol stoletja se v italijanski javnosti ob napovedi pomembnejših političnih dogodkov (sedaj so na programu parlamentarne volitve) vedno pojavljajo vprašanja o fojbah in o deportiranih. Tokrat je bila vsa zadeva nadgrajena še s sodno preiskavo in s sodnimi obvestili o genocidu nad italijanskim narodom. Oba

med sabo tesno povezana zgodovinska dogodka sta dajala poseben prizvok italijanski zunanji politiki in seveda nekdanjim italijansko-jugoslovanskim odnosom. Ta preizkušeni usmerjevalec, ki iz javnega mnenja prehaja na politiko, ustvarja tudi sedaj podoben in klimo italijansko-slovenskih in italijansko-hrvaških meddržavnih odnosov.

Rim je tako v preteklosti kot danes vedno dobro poznal mehanizme latinskega reka "divide et impera". Tako so fojbe od vedno plavajoča mina v meddržavnih odnosih, v medetničnih odnosih, v dobrososedskih odnosih. Vprašanje fojb je seveda vprašanje zgodovine oziroma zgodovinski problem. Proces, ki je pripeljal do fojb, je bil dolgotrajen. Korenine dobimo v nacionalnih nasprotjih od srede 19. stoletja dalje. V prvi vrsti pa je bil odgovor na nasilna dejanja italijanske vojaške okupacije že od tistega davnega novembra 1918 dalje in seveda na dejanja

italijanske države in kasneje fasiističnega režima v obdobju med dvema svetovnima vojnama. Razprava o fojbah je zato lahko le razprava v okviru zgodovinskega dogajanja. Njeni rezultati ne morejo in ne smejo biti naravnani po potrebah dnevnih politike, zlasti kar zadeva krivdo in pokoro za storjena dejanja.

Preteklost obremenjuje odnose mnogih držav in skupnosti po svetu. Tako breme naj bi bile prav fojbe. Toda poleg fojb so se druga bremena, vsaj kar se nas tiče: Narodni dom v Trstu, prvi in drugi tržaski proces, Gonars in Rab, Rizarna v Trstu. Vse to in še marsikaj drugega ne sme biti le predmet vsakodnevne politike, temveč predvsem predmet dobrih zgodovinskih raziskav. Sem spada vprašanje sodelovanja slovenskih in italijanskih zgodovinarjev. Njihovo sodelovanje in soocanje bo učinkovito le v primeru, da služijo stroki (zgodovini) in ne vsakodnevni politiki.

Milan Pahor

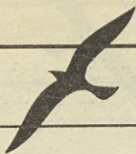
PROTEST / NAČRT PROTI SMOGU

Trgovci napovedali vojno mestni upravi Jutri protestni pohod

Tržaski trgovci so napovedali vojno Illyjevemu načrtu za boj proti zračnemu onesnaževanju. Jutri ob 16. uri se bodo zbrali na Trgu Oberdan in se v povorki odpravili po nabrežju do Trga Unità, kjer bodo zahtevali srečanje z županom. Za javni protest so se dogovorili v petek na zborovanju, ki sta ga na Pomorski postaji sklicali stanovski združenji trgovcev in obrtnikov Unione Commercianti in Associazione Artigiani. Od političnih sil sta bili na zborovanju, ki se ga je udeležilo več sto pripadnikov prizadetih kategorij, zastopani le Lista za Trst in Nacionalno zavezništvo, praktično odsotni pa so bili tudi sindikati. Eden od glavnih pobudnikov protesta je predsednik Trgovinske zbornice Adalberto Donaggio, sicer tudi predsednik

krajevnega združenja trgovcev.

Po vtisih s petkovega razgredatega zborovanja, ki so ga desničarske sile spretno izkoristile v svoje namene, so gospodarski operaterji iz mestnega središča posteno razjarjeni, glavna tarča njihove jeze pa je seveda Illy in njegova uprava. Trgovina je namreč v Trstu že nekaj let v krizi, zdaj pa se boji se zadnjega, morda usodnega udarca. Kupci odhajajo v Furlanijo in Veneto, tako tisti, ki prihajajo iz sosednjih držav, kot domačini. Mestno središče zapirajo, storitev pa nobenih, se jezijo trgovci, ki so mestni upravi napovedali pravo vojno, medtem ko bolj zmerni menijo, da je treba najti kompromisno rešitev, da bo zrak manj onesnažen, mestno središče pa čim bolj živahno.



V PETEK ZVEČER V REVOLTELLI

Poklon velikemu arhitektu Edvardu Ravnikarju



Združenje in Zbor arhitektov trzasko pokrajine sta v petek zvečer v Avditoriju Muzeja Revoltella priredila srečanje o slovenskem arhitektu Edvardu Ravnikarju (na sliki - foto KROMA). Večer, ki se ga je udeležilo lepo število poslušalcev, skoraj izključno strokovnjakov, je bil posvečen predstavitvi knjige Hommage à Edvard Ravnikar, ki je izšla pred

kratkim v Ljubljani in v kateri je zbranih skoraj šestdeset prispevkov raznih avtorjev, ki z različnih vidikov osvetljujejo arhitektovo delo in osebnost.

Raznolikost vidikov je prišla na dan tudi na petkovem večeru v posegih dveh trzaskih in dveh slovenskih arhitektov. Prvi je spregovoril arhitekt Luciano Semerani, ki je Ravnikarjevo osebnost, ki

je bila skoraj egoistično vezana na arhitekturo, predstavil skozi drobce spominov na srečanja z njim. Vec je o Ravnikarjevem življenju in delu povedal prof. Marco Pozzetto, ki je obzaloval, da Tržacani premalo vedo o tem, kar se dogaja preko vzhodne meje. Pripovedoval je o Ravnikarjevih učnih letih s Plečnikom, o studiju z Le Corbusierjem, o Ravnikarjevem odnosu do lastnih studentov, o načrtih, ki so bili uresničeni, kot so, denimo, stanovanjski sklop Ferantov vrt v Ljubljani; hotel Creina v Kranju, urbanistični sklop Trga Republike s Cankarjevim domom, načrt za Novo Gorico, načrt za črnogorsko obalo, pa tudi o neresničeni, kot je denimo načrt za beneski Tronchetto, za katerega je leta 1960 prejel prvo nagrado na mednarodnem natečaju. Vsa ta dela ga s Fabianjem in Plečnikom vključujejo v trojico velikih slovenskih arhitektov in med največje evropske arhitekta druge polovice našega stoletja.

O metodologiji Ravnikarjevega projektiranja, o njegovem načinu dela je spregovoril njegov učenec Janez Koželj, ki je poudaril, kako te stavbe rastejo navzven, pristajajo na tla in rastejo iz njih. Na koncu je spregovoril se Koželjev učenec Boštjan Vuga, ki je tik pred Ravnikarjevo smrtjo leta 1993 pripravil dolg intervju. (bov)

je Košutova knjiga nadvse aktualna, saj ni v pesnikovi naravi, da bi misli obracal po vrtu. Prvi zapisi se spletajo z zaključnimi predvsem, ko gre za bistvene teme in za tista stališča o naši preteklosti in sedanjosti, ki jim zeli Košuta biti zvest. Kdor bo segel po knjigi, bo našel v njej dvajset let našega skupnega življenja in hkrati vrsto razlogov za neobremenjeno razmišljanje o narodnem vprašanju, identiteti in soočanju z italijanskimi sosedi, o slovenski tlaki in osvoboditvi, o kulturi in slovenskem gledališču. Priložnostni navdih se tako zlije v čvrsto celoto, ki bo bralcem ponudila tehten razmislek o slovenski usodi na tej in oni strani meje.

Kljub časovnemu razponu pri nastajanju

Na hrbtu vala

Pred izidom je knjiga Miroslava Kosute Na hrbtu vala, ki nosi podnaslov Kulturno politični clanki in govori. Knjiga izide pri založbi Devin, omogočila pa jo je Komisija za kulturo pri SKGZ. V delu je pesnik Miroslav Kosuta izbral članke in govore, ki jih je napisal od leta 1972 do leta 1995. Vezna nit tekstov je občutno razmišljanje o narodnem vprašanju, identiteti in soočanju z italijanskimi sosedi, o slovenski tlaki in osvoboditvi, o kulturi in slovenskem gledališču. Priložnostni navdih se tako zlije v čvrsto celoto, ki bo bralcem ponudila tehten razmislek o slovenski usodi na tej in oni strani meje.

Kljub časovnemu razponu pri nastajanju

VČERAJ-DANES

Danes, NEDELJA,
17. marca 1996
JERICA

Sonce vzhaja ob 6.12 in zahaja ob 18.15 - Dolžina dneva 12.03 - Luna vzhaja ob 5.26 in zahaja ob 17.22.

Jutri, PONEDELJEK,
18. marca 1996
CIRIL

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 8 stopinj, zračni tlak 1008,4 mb, narasla, veter vzhodni severovzhodni, burja, 51 km na uro, vlaga 57-odstotna, nebo oblačno z dežjem, morje zelo razgibano, temperatura morja 7,9 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Carolina Kravina, Tommaso De Monte, Federico Sain, Nicola Duca, Matteo Stefani, Da-

vide Cepach, Karen Console. UMRLI SO: 21-letni Enzo Perrotta, 72-letna Loredana Cerniani, 72-letni Carlo Fragiaco, 84-letni Mario Braini, 79-letna Guerrina Legovich, 86-letna Luigia Petrucci, 74-letni Edoardo Sgarbul, 95-letna Antonia Bordon, 80-letni Silvio Tevini, 84-letna Silvana Lazzari, 88-letna Lidia D'Agostini.

LEKARNE

NEDELJA, 17. marca 1996
lekarna odprta od 8.30 do 13.00
Ul. Mazzini 43, Trg 25. aprila 6 (Naselje sv. Sergija), Ul. Combi 17, Ul. Flavija 89 (Zavleje).
FERNETICI (tel. 212733).
Lekarna odprta od 13.00 do 16.00
Ul. Mazzini 43 (tel. 631785).

631785, Trg 25. aprila 6 - Naselje sv. Sergija (tel. 281256), Ul. Flavija 89 - Zavleje (tel. 232253).

FERNETICI (tel. 416212) - samo po telefonu za najnужnejše primere.

Lekarna odprta od 16.00 do 20.30
Ul. Mazzini 43, Trg 25. aprila 6 (Naselje sv. Sergija), Ul. Combi 17, Ul. Flavija 89 (Zavleje).

FERNETICI (tel. 416212) - samo po telefonu za najnужnejše primere.
NOCNA SLUŽBA Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Combi 17 (tel. 302800).

Od PONEDELJKA, 18., do NEDELJE, 23. marca 1996
Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte

od 13.00 do 16.00
Trg Ospedale 8 (tel. 767391), Ul. Mascagni 2 (tel. 820002), Lungomare Venezia 3 - Milje (tel. 274998).

OPCINE - Proseška ulica 3 (tel. 215170) - samo po telefonu za najnужnejše primere.

Lekarne odprte

od 19.30 do 20.30
Trg Ospedale 8, Ul. Mascagni 2, Trg Unità 4, Lungomare Venezia 3 (Milje).

OPCINE - Proseška ulica 3 (tel. 215170) - samo po telefonu za najnужnejše primere.

NOCNA SLUŽBA Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Combi 17 (tel. 302800).

Za dostavljanje zdravil na dom tel. 350505 - TELEVITA

Urad za informacije KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure. - tel. 573012.

Zdravstvena

dežurna služba

Nocna služba od 20. do 8. ure, tel. 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118.

Telefonska centrala KZE-USL: 399-1111.

ŠOLSKE VESTI

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE - tajništvo Trst obvešča nestalne solnike in pomožno osebje, da 31. t. m. zapade rok za vložitev prošnje za prejem doklade za brezposelnost z omejeno dodelitvijo (attributo ridotto). Doklado premejo uslužbenci, ki so v preteklem sončnem letu službovali na solah vsaj 78 dni. Morebitna pojasnila in obrazci so vam na razpolago na sedežu sindikata, Ul. Carducci 8 - Trst, tel. 370301 vsak torek od 16. do 17.30.

IZLETI

KLUB PRIJATELJSVA IN VINCENCIJEVA KONFERENCA iz Trsta prireja v soboto, 23. t. m. izlet v Poreč, Rovinj in Buje. Vpisovanje do srede, 20. t. m. v trgovini Fortunato, Ul. Paganini 2, kjer boste dobili program in navodila.

SK BRDINA organizira v nedeljo, 24. t. m. avtobusni izlet v Trbiž ob priliki 29. sportskih iger. Vpisovanje na sedežu kluba Proseška ul. 131 na Opcinah jutri, 18., v torek, 19. in sredo, 20. t. m. od 19. do 20. ure. Informacije na tel. st. 212859 in 299573.

PRIREDITVE

SKD TABOR Općine - Prosvetni dom - Se danes, 17. t. m. razstava CAR Z VZHODA V PERZIJSKI PREPROGI. Ogled od 16. do 20. ure.

DANES, 17. t. m., ob 18. uri bo v Prosvetnem domu na Opcinah prvi pomladanski koncert iz niza Openska glasbena srečanja, ki jih priredi SKD Tabor. Gosta bosta violinist Paolo Cannarella in cembalistka Valentina Longo, ki bosta predstavila glasbeno literaturo iz zgodnjega in poznega baroka. Na sporedu Couperin, Corrette, Marino, Bach in Giordani. Prisrčno vabljeni!

KRD DOM BRISCIKI vabi na ogled otroške spevoigre ZABJI KRALJ danes, 17. t. m., ob 18.30 v Dom Brisciki. Režija Boža Hrvatić, glasba Fulvio Jurinčić. Vljudno vabljeni!

DRUŠTVO SLOVENSKE IZOBRAZENCEV vabi jutri, 18. t. m. na predavanje zgodovinarke dr. JERE VODUSEK STARIC z Instituta za novejšo zgodovino v Ljubljani na temi "Novi pogledi na konec druge svetovne vojne". Predavanje bo v Peterlinovi dvorani s prisetkom ob 20.30.

KD KRASKI DOM vabi v soboto, 23. t. m., ob 20.30 v prostore Kulturnega doma na Colu na ogled posnetkov o Kraski ohceti, javarstvu in lanskim odprti meji.

SKD VIGRED in OS STANKO GRUDEN vabita v sredo, 20. t. m., ob 15.00 v osnovno solo S. Gruden v Sempolaju na predstavo »Zabji kralj« v izvedbi otroškega dramskega odseka KD Primorec iz Trebe.

MALI OGLASI

tel. 040-361888

MALI OGLASI IN RAZNA OBVESTILA ZA OBJAVO NASLEDNJI DAN se sprejemajo od 8.30 do 12.30 od ponedeljka do petka OB SOBOTAH IN PRAZNIKIH ZAPRTO
PUBLIST - Ul. Valdivino 36 - I. nad. Tel. 361888 - Fax 768697

LATINSKO-AMERISKI PLESNI TEČAJI za začetnike v kriskem rikeatoriju s plesno solo Evergreen skupno s Sereno, Vesno in Brankom od 18. t. m. dalje ob 20. uri. Informacije dobite direktno na sedežu ob 19. uri.

JEZUSOVO PODOBO (olje na platnu, 35x42 cm, konec XIII. v., začetek XIX. stoletja) prodam zbiratelju likovne umenosti ali liturgični ustanovi. Tel. st. 040/213034, 18. - 20. ura.

ZASEBNIKU prodam takoj vseljivo trisobno stanovanje s kletjo in garažo v srediscu Gorice. Tel. v večernih urah na st. 0481/32033.

20-LETNA studentka pedagoške fakultete isče delo kot otroška varuska, urnik po dogovoru. Tel. st. 229404 ob večernih urah.

BIOLOGINJA nudi lekcije iz vseh predmetov ucencem nizjih srednjih sol in iz kemije, prirodoznanstva in biologije. Tel. st. 576116.

DRUŽBA import/export isče uslužbenko/ca med 22/27. letom z opravljeno trgovsko solo in dobrim znanjem anglescine in hrvascine. Dinamična in spretna oseba, ki ustreza tem zahtevam.



Tiho je v Gospodu zapala naša draga

Justina Jasbitz vd. Zaghet

Zalostno vest naznanjajo sin Tullio, snaha Nada ter vnuka Neva in Andrej.

Od nje se bomo poslovili v torek, 19. t.m., ob 9. uri v mrtvašnici v Ul. Costalunga.

Trst, 17.3.1996



V neizmerni zalosti nas je zapustila naša draga

Cornelia Verbas vd. Crasso

Zalostno vest sporočajo: sinova Sergio in Fabio, snahi, vnuki in drugo sorodstvo.

Pogreb bo v torek, 19. t.m., ob 12. uri izpred glavnega vhoda pokopališča pri Sv. Ani.

Trst, 17.3.1996
(Pogrebno podjetje Zimolo)



Mirno nas je zapustil

Emilio Rapotez (Milci)

Pogreb bo jutri, 18. t. m., ob 10.20 iz mrtvašnice v Ul. Costalunga.

Zalostno vest sporočajo žena Marija, in ostali sorodniki.

Trst, 17.3.1996
(Pogrebno podjetje Zimolo)

vam naj pošlje "curriculum vitae" in prosnjo na naslov: Studio Strain, Ul. S. Lazzaro 2, Trst.

21-LETNI fant z vozniskim dovoljenjem isče resno zaposlitev. Tel. st. 200882.

OSMICO je odprl Ivan An-tonic, Cerovlje 34. Toči belo in crno vino.

MAHNIC ima odprto osmico v Borstu st. 1. Toči belo in crno vino.

OSMICO imata odprto Marcelo in Ervin Doljak v Satorci 22.

OSMICO je odprl Ivan Budin, Zgonik 50.

LADI KOCIJAN, Dolina 147 je odprl osmico.

KMEČKI turizem je odprl pri Justu Škerlj - Salez 4. Ob



Zapustila nas je naša draga

Danica Košuta vd. Košuta

Pogreb bo jutri, 18. t. m., ob 12. uri iz mrtvašnice v Ul. Costalunga v krisko cerkev.

Zalostno vest sporočajo sinova Mario in Luciano, hči Liliana, snahi, zet, sestre, brat, vnuki in pravnuki

Trst, 17.3.1996
(Pogrebno podjetje Zimolo)

ZAHVALA

Ob tolikem sočustvo-vanju ob izgubi najinega dragega

Janka Gherlani

se občuteno iz srca zahvaljujeva vsem, ki so nama izrazili svojo blizino in kakorkoli počastili njegov spomin.

Zena Anica in hči Nadja

Salez, Nova Gorica,
17.3.1996

(Pogrebno podjetje Zimolo)

ZAHVALA

Ob izgubi našega predragega moza, očeta, nonkota, brata in strica

Rudija Pertot

se zahvalujemo vsem darovalcem cvetja in vsem tistim, ki so ga pospremili na zadnji poti in z nami sočustvovali.

Zalujoča družina

Trst, Nabrezina,
17.3.1996

ZAHVALA

Ob izgubi dragega

Milana Ukmarja

se najtopleje zahvalujemo vsem, ki so na katerikoli način počastili njegov spomin.

Marija, Milica in Denis

Prosek, 17.3.1996

(Pogrebno podjetje - Ul. Torrebiana 34)

sredah zaprto.

MILIC je odprl agriturizem v Zagradcu. Tel. st. 229383 - zaprto ob četrtkih.

OSMICO je v Doberdobi v Trzaski ul. 25 odprl Berto Tonkic. Toči belo in crno vino ter nudi domač prigrizek.

ZAHVALA

Svojci

Marije Cibic vd. Puntar

se iz srca zahvaljujejo vsem, ki so na katerikoli način počastili njen spomin. Firenze, Prosek, 17.3.1996

18. 3. 1994 18. 3. 1996

Ze drugo leto v grobu spis, a v naših srcih se zivis. Ne mine ura, dan, ne noc, povsod z nami si navzoca

Pierina Zeriali



Svojci

Ricmanje, 17.3.1996

14. 3. 1995 14. 3. 1996

Minilo je leto, odkar nas je zapustil naš dragi

Albin Zeriul



Z bridkostjo v srcu se ga spominjajo

vsi njegovi

17. 3. 1993 17. 3. 1996

Prehitro si nas zapustil same

Boris Zobec

Brez tebe je naše življenje pusto in prazno.

Z ljubeznijo se te spominjamo

tvoji najdražji

Zabrezec, 17.3.1996

11. 3. 1976 11. 3. 1996

Ob 20. obletnici smrti

Joahina Debenjaka

se ga z ljubeznijo spominjajo

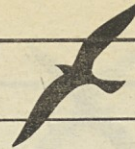
svojci

Bazovica, Trst, 17.3.1996

SPREJEM OSMRTNIC

od ponedeljka do petka od 8.30 do 15. ure
PUBLIST - Trst Ul. Valdivino 36
tel. 040-361888 - fax 040 - 768697

ob sobotah, nedeljah in praznikih
redakcija Primorskega dnevnika
Ul. Montecchi 6. - tel. 040-7796600



Slovenski dijaški dom - Trst

sporoča, da vpisuje v naslednje poletne pobude:

Poletno središče

za otroke od 3. do 14. leta, v času od 10. junija do 30. avgusta 1996, najkrajši čas bivanja je en teden.

1. Letovanje na Medvedjem brdu

od 24. junija do 3. julija 1996 za otroke od 6. do 12. leta starosti.

2. Letovanje na Medvedjem brdu

od 3. do 13. julija 1996 za otroke od 12. do 17. leta starosti.

Letovanje v Fiesi

od 1. do 10. avgusta 1996 za otroke od 6. do 17. leta starosti.

Letovanje v Sloveniji je vedno prijetno in koristno za utrjevanje našega jezika.

Podrobnejše informacije dobite pri upravi doma, Ul. Ginnastica 72 - tel. 573141.

KINO

ARISTON - 14.30, 16.20, 18.15, 20.15, 22.15 »Và dove ti porta il cuore«, r. Cristina Comencini, i. Virna Lisi, Margherita Buy.

EXCELSIOR - 17.15, 18.55, 20.35, 22.15 »Silenzio si nasce«.

EXCELSIOR AZZURRA - 16.00, 18.45, 21.30 »Strange Days« i. Ralph Fiennes, Angela Bassett.

AMBASCIATORI - 15.15, 17.35, 19.55, 22.15 »Ragione e sentimento«, i. Emma Thompson, Hugh Grant.

NAZIONALE 1 - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Get shorty«, i. John Travolta.

NAZIONALE 2 - 15.45, 17.50, 20.00, 22.10, »Dead man walking - Condanato a morte«, i. Susan Sarandon.

NAZIONALE 3 - 15.15, 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Jumanji«, i. Robin Williams.

NAZIONALE 4 - 15.45, 17.15, 18.55, 20.30, 22.15 »Dracula morto e contento« r. Mel Brooks, i. Leslie Nielsen.

MIGNON - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »Othello« i. Kenneth Branagh.

CAPITOL - 16.00, 18.00, 20.00, 22.10 »Viaggi di nozze«, i. Carlo Verdone.

ALCIONE - 18.30, 20.15, 22.00 »I laureati«, i. Gianmarco Tognazzi, Maria Grazia Cucinotta, Alessandro Haber.

LUMIERE - AIACE - 16.00, 18.45, 21.30 »Heat, la sfida«, i. Al Pacino, Robert de Niro.

OBVESTILA

KMECKA ZVEZA nudi davkoplačevalcem možnost, da se poslužijo njenega pooblaščenega centra za fiskalno pomoč CAAF za izpolnitev davčne prijave 730. Zato vabi interese, da se cimprej zglasijo v njenih uradih.

SK BRDINA sporoča, da so na razpolago fotografije o 15. zamejskem prvenstvu pri Foto Loredana na Opcinah.

MIRKO HRVATIC, Francesca Rapotec, Tanja Parovel, Michele Ota v ljudno vabijo na ogled likovne razstave, ki je v društveni gostilni v Ricmanjih se danes, 17. marca.

SLOKAD in VINCENCIJEVA KONFERENCA opozarjata, da morajo starši iz tržaške občine za vpis v kolonijo v Drago in Comeglians nesti k zdravniškemu pregledu otrok, določeno v Ul. Farneto 3, izpolnjeno polo, ki jo dobijo na šolskem ravnateljstvu in kopijo davčne prijave. Obenem obvesčata, da bo zdravniški pregled v Nabrezini jutri, 18. t. m. Pojasičila dobite na tel. št. 226117, 43194 in 366970.

SD GRMADA vabi člane in prijatelje na 9. redni občni zbor, ki bo v petek, 22. t. m., ob 20.30 v društvenem sedežu v Mavhinjah.

ZAHODNOKRASKA sekcija SPI-CGIL vabi vse upokojence iz Kriza, Proseka-Kontovela ter zgoniške občine na predkongresno zborovanje, ki bo v petek, 22. t. m., ob 16. uri v Ljudskem domu v Krizu.

UPRAVA OBCE ZGONIK razpisuje javno selekcijo na podlagi naslovov za morebitne suplence učnega osebja v otroškem vrtcu s slovenskim učnim jezikom. Rok za predložitev prošenj zapade 29.3.1996. Podrobnejše informacije nudi občinsko tajništvo (tel. 229101).

Marsich Prefabbricati A. Marsich
cementni izdelki
material
za gradbeništvo
TRST - Drž. cesta 202 - III. km
Rocol (Callaia) anagr. št. 1683
Tel. 910806 - Fax 910924



SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO TRST
vabi člane in prijatelje
na večer videofilmov

MOJA GRUPA NA IZLETU

Posnetke z izletov na Ankogel, v Gradež, Idrijo in po tržaški okolici bo pokazal **SERGIO ZOCH**

V četrtek, 21. t. m., v Gregorčičevi dvorani, z začetkom ob 20.30

KD S. ŠKAMPERLE

Vrdelska cesta 7 - Trst

vabi na

TOMBOLO OB NASTOPU POMLADI

V petek, 22. t. m., ob 20.30 v društvenih prostorih.

Stevilke bo izkliceval Aljoša Žerjal ob zvokih harmonike. Bogate nagrade bodo usklajene z razpoloženem.

Karte lahko rezervirate v večernih urah na tel. št. 572595 ali 773752.



ODBOR ZA OHRANITEV STADIONA 1. MAJ

Dobrodelni koncert

TRŽAŠKI PARTIZANSKI PEVSKI ZBOR "PINKO TOMAŽIČ"

dirigent: Oskar Kjuder

Danes, 17. t. m., ob 17. uri na Stadionu 1. maj
vstop prost

SLOVENSKI KLUB



SLOVENSKI
KLUB
V TRSTU
Ulica
sv. Frančiška 20/II

SKGZ pokrajinski odbor za Trst



vabita na srečanje

FOJBE:

ZGODOVINA IN MANIPULACIJA

Spregovorili bodo zgodovinarji Nevenka Troha, Boris M. Gombac in Katja Colja

v torek, 19. t. m., ob 20.30 v Gregorčičevi dvorani
(Ul. S.Francesco 20/II. nadstr.)

SKLAD MITJA CUK



vabi na dobrodelni koncert

Nastopa:

PIANIST

MIRAN DEVETAK

v petek, 22. t. m., ob 20. uri v Prosvetnem domu na Opcinah

SKLAD MITJA CUK



vabi na dobrodelni koncert

Nastopa:

Godbeno društvo Prosek

danes, 17. t. m., ob 17. uri v Kulturnem domu na Proseku.

KLEPARSKA DELAVNICA

Furlan Andrej in Micheli Alessandro

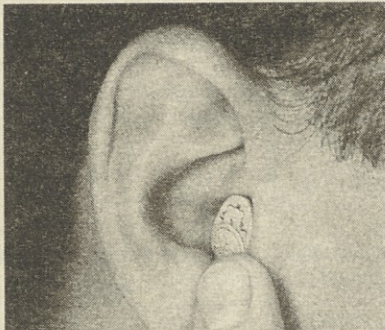
Montaža zlebov, obdelava pločevin, bakra, inoxa.

Ulica Biancospino st. 22/2 - Općine - Tel. 040/212904

NAGLUŠNOST



PHILIPS



SLUŠNI
APARAT
PHILIPS

DELUJE AVTOMATIČNO BREZ STRANSKIH UČINKOV

SLUŠNI APARAT JE GLOBOKO V USESU PRIHRANI DO 30% ENERGIJE KAR POMENI DA NE POVZROČA ODMEVA, SUMOV TER SKROMNA PORABA BATERIJ.

BREZPLAČNA POJASNILA PRI

NOVI DIAGNOSTICNI CENTER PHILIPS:

v Gorici, Ulica Marconi 3 - Tel. 0481/30030

urnik: torek, sreda in četrtek 9.00 - 12.30

v Trstu pri CENTRO ACUSTICO PHILIPS

Drevored XX Settembre 46 - Tel. 040/775047

ob sredah in petkih 9.30 - 12.30

Ob prazniku slovenske kulture prireja
KD I. Gruden iz Nabrezine

VEČER DOMAČE KULTURNE USTVARJALNOSTI

Sodelujejo: dijaki nižje srednje sole I. Gruden, kvartet Nomos, ženski in pevski zbor I. Gruden pod vodstvom Bojane Kralj. Priložnostno misel bo podal dr. Drago Legisa.

Večer bo danes, 17. t. m., ob 18. uri v župnijski dvorani v Nabrezini.

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV in SKD PRIMOREC

prisrčno vabita na koncert mednarodne pevske revije

PRIMORSKA POJE '96

nastopajo: mešani pevski zbor Quo vadis z Razdrtega, moska pevska skupina Kantadore iz Gradina, ženski pevski zbor POLJUBINJ oktet Godović in komorni moski pevski zbor Izola

pozdravni nagovor:

deželni predsednik ZSKD Ace Mermolja

danes, 17. t. m., ob 17. uri

v Ljudskem domu v Trebčah

GLASBENA MATICA - TRST

KONCERTNA ABONMAJSKA SEZONA 95/96

Jutri, 18. t. m., ob 20.30 v Kulturnem domu v Trstu

Vokalno-instrumentalna skupina iz Prage

DUODENA CANTITANS CAPELLA RUDOLPHINA

Dirigent Petr Danek

(Orologio, Philips, Gallus, Gastoldi,...)

SKD SLAVEC Ricmanje - Log

prireja od 13. do 19. t. m. tradicionalni

RICMANJSKI TEDEN

— danes, 17. t. m., ob 20. uri: zabavni večer s kantavtorjem IZTOKOM MLAKARJEM

— v torek, 19. t. m., ob 20.30: domači večer: nastopata združeni MPZ SLAVEC - SLOVENEČ, dirigent Danjel Grbec in dramska skupina SKD SLAVEC z veseloigro v narečju "KAN SMO PRSLE..." v režiji Tatjane Turko.



ARS NOVA

vabi na

Koncert ansambla

JOŽETA BURNIKA

Humor, show, narodno zabavno

vzdusje in ... NADJA FABRIS

v nedeljo, 24. t. m. s pricetkom ob 18. uri
v športno kulturnem centru v ZGONIKU

Sodelujeta: ROZE MIKI, Nabrezina Trg, Gostilna-Pizzeria GUSTIN v Zgoniku (pri Pauli in Tamari)

NATECAJ RADIJSKEGA ODRA ZA RADIJSKO IGRO

Ob 50-letnici ustanovitve in 20-letnici smrti Jozeta Peterlina

razpisuje Radijski oder nagradni natečaj za izvirno, se neobjavljeno in nepredvajano radijsko igro. Rokopise je treba poslati v dveh citljivo tipkanih izvodih (format A4) do 30. junija 1996 na naslov: Radijski oder, Ul. Donizetti 3, 34133 Trst. Rokopisi morajo biti opremljeni samo z geslom ali sifro. Točni podatki o avtorju in naslov naj bodo zaprti v kuverti, opremljeni z istim geslom ali sifro. Igra na ne traja več kot 45 minut.

Natečaj je odprt vsem, neglede na bivališče. Nagrada znosa 1.000.000 lir. Komisijo sestavlja Umetniški svet Radijskega odra. Nagrajena igra bo izvedena v koncertni izvedbi na slovesni proslavi 50-letnice Radijskega odra jeseni l. 1996.

MALI OGLASI IN RAZNA OBVESTILA ZA OBJAVO

NASLEDNJI DAN se sprejemajo

od 8.30 do 12.30 od ponedeljka do petka

OB SOBOTAH IN PRAZNIKIH ZAPRTO

PUBLIEST - Ul. Valdirivo 36 - I. nad. Tel. 361888 - Fax 768697

Loterija

16. marec 1996

BARI	64	17	48	36	20
CAGLIARI	2	72	27	23	77
FIRENCE	83	64	61	57	75
GENOVA	17	54	3	50	59
MILANO	88	84	8	26	60
NEAPELJ	12	74	50	8	32
PALERMO	82	51	89	25	37
RIM	17	37	21	19	54
TURIN	31	80	71	74	82
BENETKE	8	70	60	35	22

ENALOTTO

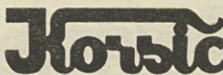
2 1 2 1 2 1 2 1 X 1 2 X

KVOTE

12	52.299.000.-
11	1.303.000.-
10	125.000.-

LESTVE

VSEH VRST:
ZA DOM IN OBRT
zanimive cene



Trst

Ul. San Cillino, 38
tel. 54390 fax 350150



ČESTITKE

Noni Močnik, stricu Petru, mamici, očku in novorojenki iskreno čestita zbor sv. Vincencija.

Jutri bo praznoval pri Pisciščah okroglo obletnico ANTON BOLE, po domače Nino Vse naj, naj mu iz srca želimo vaščani iz Piscišč in Lajnarjev.

Danes praznuje 60. rojstni dan ANTON BOLE. Da bi se mnogo vina spil in se s prijatelji veselil mu iz srca želijo Giusto Karis, Augusta in Ezio.

Dne 15. t. m. je na tržaški univerzi z uspehom diplomiral iz ekonomskih ved

Fabrizio

Korošec

Novemu doktorju iskreno čestitata in zelita obilo uspehov

družini Praselj in Slavec

Na ekonomski fakulteti je diplomiral

Fabrizio

Korošec

Novopečenemu doktorju čestita in zeli obilo uspehov

Fantovska Boljunec

doktor h.c.

Giuliano

Nadrah

Cestitamo za pomembno priznanjeodeljeno v New Yorku dne 25.2.1996.

Sodelavci in prijatelji

Kam po bencin

Danes bodo na Tržaškem obratovala naslednje črpalke:

AGIP

Ul. Giulia 76

Miramarski drev. 231

Furlanska cesta 5

Ul. F. Severo 2/4

Nabrežje N. Sauro 2/1

Ul. Forti (Naselje sv. Sergija)

Istrska ul. (nasproti pokopalšča)

MONTESHELL

Largo Giardino 1/4

Sentjakovski trg

Ul. Locchi 3

Trg Duca degli Abruzzi

4/1

ESSO

Trg Foraggi 7

Nabrežje O. Avgusta

ZGONIK drž.c. 202

IP

Trg Valmaura

Miramarski drev. 9

DEVIN-NABREZINA

drž.c. 14

ERG PETROLI

Ul. F. Severo 2/7

API

Drev. Campi Elisi (vogal

Ul. Meucci)

SAMOSTOJNI ACI

Ul. Punta del Forno 4

NOCNE ČRPALKE



ŠOLSTVO / POSVET SINDIKATA SLOVENSKE ŠOLE

Niša Œola mora sprejeti izziv korenite preosnove

Pri tem naj bo soudeleŒena vsa manjšinska skupnost

Pred nekaj dnevi smo v Primorskem dnevniku objavili zaskrbljujoce podatke o padcu vpisov v slovenske višje srednje sole v Gorici za naslednje solsko leto. Ti podatki so bili izhodišce razgovora na srečanju, ki ga je v ponedeljek priredil Syndikat slovenske sole z ravnatelji in predstavniki slovenskih ustanov in komponent (SKGZ, SSO, SLORI, SGZ, občinska Konzulta), da bi skupaj analizirali stanje predvsem pa razvojne perspektivne slovenskih sol, upoštevajoč tudi novosti italijanskega solskega sistema in nove družbene potrebe našega okolja.

Navzoci so se strinjali, da morajo vse manjšinske komponente sodelovati pri tako važnih odločitvah, kot je izbira novih poti za razvoj višje sole. Potreba po korenitih novostih izhaja tudi iz izjav ministra za solstvo Lombardija, ki je na zadnjem srečanju s senatorjem Darkom Bratino ponovno izrazil mnenje, da mora manjšina sama

izdelati nacrt za lastno solo, oziroma mora svojim potrebam prikrojiti nacрте za reformo celotnega višješolskega sistema. V kolikor manjšina tega ne bo sposobna narediti sama, bodo spremembe seveda prišle direktno iz Rima.

Na večeru je prišla do izraza tudi zavest, da če bomo Slovenci znali ustrezno izkoristiti ta izziv in izbrati pravilno razvojno smer, ne bomo samo obdržali svoje sole, ampak se bo slovensko solstvo lahko tudi razvilo do take mere, da bo postalo privlačno in zanimivo za ves goriski prostor. Zavedati se je namreč treba, da se tudi na solskem področju krepi konkurenčnost in da bomo zato morali na najboljši način prikrojiti naše sole potrebam okolja, v katerem živimo.

Ker je treba nacrt pripraviti čimprej, so se dogovorili, da bo že 27. marca javni posvet, na katerega bodo povabili solnike in vse, ki so zainteresirani za ta problem. Na posvetu bodo prika-

zali novosti eksperimentalnega nacрта Brocca, tj. osnutka reforme, ki si ga morajo sole prikrojiti. Po tem nacrtu se italijanski solski sistem premika v smer, ki predvideva dva solska pola, enega s klasično, znanstveno in pedagoško usmeritvijo, drugega s tehnično. Vsak pol bi imel skupen bienij, potem pa zelo razvejane možnosti, pri čemer bo ista sola ponujala različne študijske smeri. Za slovensko solo to odpira gotovo zanimive možnosti, vendar pod pogojem, da si zagotovimo možnost uvajanja različnih smeri tudi z manjšim številom dijakov, kot bo sicer predvideno za večinsko solo. Na posvetu bo Gospodarsko združenje tudi prikazalo možni gospodarski razvoj območja in torej, kje bodo možnosti zaposlitve in katere profile bo potrebovalo gospodarstvo v naslednjem desetletju, Slori pa bo prikazal analizo demografskih trendov s projekcijami za goriski prostor tja do leta 2005.

PREDSTAVITEV / ZBORNİK "NA OBROBJU"

Ali je Primorska zares klonila?

Številni avtorji z obeh strani meje razmišljajo o hajkah na manjšino pa tudi na Novo Gorico

"Na obrobju - Ali je Primorska klonila?" To je naslov zbornika, ki sta ga izdala novogoriška založba Oko in Primorski dnevnik in ki ga bosta v četrtek, 21. marca, ob 18. uri v mali dvorani Kulturnega doma predstavili Zveza slovenskih kulturnih društev in uprava doma. Zbornik želi po namenih urednikov Tomaza Dimica in Branka Jazbeca predstaviti in interpretirati vsaj nekatere od številnih sprememb po osamosvojitvi Slovenije, ki so zajele nas obmejni prostor, tako na slovenski kot na italijanski strani.

Knjiga skuša razlagati in utemeljiti, zakaj je gorisko območje v zadnjih letih prizadela prava ujma z rušilnimi pojavi, kot so večletno kriminaliziranje uspešnega Hita, odvzem samostojnosti novogoriški banki in komisarska uprava na Kmečki banki. Kako se je moglo zgoditi, da so bili na podlagi hajke, ki so jo uprizorila osrednja slovenska občila in nekateri slovenski politiki, na finančno družbo Safti sproženi upravni postopki italijanskih oblasti, ki so imeli za cilj iztrganje zamejskih bank

iz slovenskih rok in obubožanje avtohtonega slovenskega gospodarstva v Italiji. To so le nekateri, verjetno najvidnejši elementi, ki so negativno zaznamovali to območje. Ob tem ne smemo pozabiti na vse večjo zahtevo po avtonomiji, ki jo od Ljubljane zahteva Primorska, in na odnos, včasih ne ravno drzavniški, ki ga kaže matica de zamejstva.

Zbornik v sklepnem delu ponuja tudi pogled za vnaprej. Gospodarstveniki, znanstveniki in politiki nakazujejo perspektive obmejnega prostora in njegov gospodarski potencial. Izid zbornika je sad prispevkov številnih avtorjev; iz zamejstva so sodelovali Fabio Bonini, Bojan Brezigar, Karlo Devetak, Boris M. Gombac, Branko Jazbec, Ace Mermolja, Milan Pahor, Živa Pahor, Sergij Premru, Aldo Rupel, Vojmir Tavcar, Dusan Udovic in Marino Vrtovec. V obliki intervjuja sta se oglašila tudi Hadrijan Corsi in Darjir Cupin. Na četrtkovi predstavitvi bodo z uvodnimi posegi sodelovali Darko Bratina, Ales Figelj, Rudi Pavšić, Aldo Rupel in Lucijan Vuga.

RONKE / V PETEK SVEČANA PODELITEV NAGRAD SREČKO KOSOVEL

Natečaj privabil 24 prevajalcev

Javno večnamensko kulturno središce iz Ronk je pred približno poldrugim letom razpisalo nagrado Srečko Kosovel za prevod proznih in pesniških del iz slovensčine v italijansko. Natečaj je privabil lepo število prevajalcev. Komisija je ocenila dela in bo najboljša nagradila na slovesni prireditvi v petek, 22. marca, ob 18. uri v dvorani občinskega sveta v Ronkah.

O natečaju smo se pogovorili z odbornico kulturnega središča Aleksandro Devetak. Povedala nam je, da so natečaj priredili z namenom, da bi prispevali k spoznavanju in sirjenju slovenske kulture med pripadniki italijanske narodnosti in s tem pospešili razumevanje in sožitje med naro-

doma. JVKS je do te problematike vseskozi pozorno, saj deluje v njegovem okviru tudi slovenska komisija, ki skrbi za stike z vrtem in osnovno solo v Romjanu ter prireja raznovrstne pobude, največkrat v sodelovanju s slovensko komisijo pri občini Ronke in z društvom Jadro iz Ronk. Poleg tega je središce poskrbelo za prevod italijanske ustave v slovensčino ter je šestnajsto in sedemnajsto številko svoje revije "Il territorio" posvetilo monografski predstavitvi slovenske prisotnosti in kulture v deželni stvarnosti.

Ce se povrnemo k natečaju, moramo povedati, da je bil namenjen prevodom proznega dela, pesniške zbirke in knjižnega dela za otroke iz slovensčine v ita-

lijansko. Udeležba je bila izredna, saj se je prijavilo kar stiriindvajset prevajalcev, ki so predstavili več kot šestdeset izdelkov. Zanimivo je tudi vedeti, da so se prijavili prevajalci slovenskega rodu iz Italije in Slovenije (iz Sezane, Ljubljane in Maribora) ter mnogo italijansko govorečih, ki so se slovensčine naučili kot samouki in to ne samo iz Furlanije-Juljske krajine, temveč tudi iz drugih krajev Italije, ter pripadniki italijanske narodnosti iz Slovenije oz. Istre.

Komisija, ki so jo sestavljali Marjeta Kraner, Marija Pirjevec, Marjan Voncina in Jan Zoltan, je imela torej polne roke dela. Imena zmagovalcev bodo seveda javili na petkovi prireditvi. Za prevod

proznega dela bo zmagovalec prejel 2 milijona lir, za prevod pesniške zbirke milijon in pol ter za knjižno delo za otroke milijon lir. Komisija bo poleg tega pohvalila nekatera dela, ki so se ji zdeli posebno zanimiva; vsak udeleženec bo prejel tudi potrdilo o udeležbi. Komisiji je z organizacijskega vidika in kot predstavnica JVKS sledila članica odbora Aleksandra Devetak.

Povedala je tudi, da se pobuda ne bo zaključila z nagrajevanjem, saj namerava JVKS poskrbeti za čimprejšnjo objavo nagrajenih del, ki so po mnenju komisije zelo kvalitetna. Glede na uspeh pobude pri JVKS se razmišljajo na razpis novega natečaja.

Vlasta Jarc

Tržiška občina o terminalu SNAM

Tržiški občinski svet je predinoci razpravljal o nacrtu za terminal SNAM. Množična udeležba občinstva, zlasti članov odbora proti terminalu, je pricala o obcutenosti problema. Po dolgi razpravi so skoraj soglasno (en svetovalec je bil proti, eden vzdržan) odobrili zaključke komisije za prostorska vprašanja, ki jih je osvojila tudi uprava. V sklepnih resoluciji zahtevajo, naj ministristvo za okolje utemelji, ali je tako velik objekt res stratesko potreben za državo, Dezela pa naj pove, ali se nacrt usklajuje z deželnim energetskega planom. Od ministristva za okolje zahtevajo tudi znanstveno studijo in jamstva za varstvo okolja v primeru realizacije terminala. Slednji naj bi vsekakor bil povezan s termoelektrarno Enel, tako da bi zmanjšali škodljive emisije v ozračje, rezervoarji za plin pa nikakor ne bi smeli biti visoki 45 m in bodo morali biti v največji možni meri vkopani pod zemljo. Resolucija nadalje prepusca končno odločitev za ali proti terminalu občanom, ki se bodo izrekli na referendumu.

KNJIŽNICA FEIGEL / PRAVLJIČNA URICA

Otroci so nagnali "bavbave"

Naslednje srečanje z domišljijo in zabavop bo v torek popoldne



V torek se je začel cikel pomladanskih pravljicnih uric v knjižnici Dami- ra Feigla. V mladinski sobi je bilo ob napovedani uri vse polno otrok, ki so pozorno sledili pravljici o Leni in strahovih, ki se plazijo po njeni sobi vsak večer, ko ugasne luč. Vendar Leni pride na pomoč čisto majhen Bavbav, ki jo nauči pesmico, s katero bo Lena nagnala hudobne bavbave. Pesmico so se naučili tudi naši otroci skupaj z pripovedovalko Barbaro Rustja in naenkrat so spodili vse hudobne bavbave iz knjižnice.

V zahvalo malemu bavbavčku pa so

si vsak zase ustvarili majhnega straha kateremu so narisali oči in usta. Za domaco nalogo so morali namreč prinesiti s sabo bel robec. Zabave in navdušenja je bilo toliko, da so si otroci obljubili, da se bodo vrnili v knjižnico naslednji torek ob 17. uri, kjer bodo poslušali pravljico o Zabji soli. Do naslednjega torka se morajo seveda naučiti kvakanja. Domov pa si bodo tokrat odnesli zabico, ki si jo bodo sami izdelali na naslednji otroški urici.

Luisa Gergolet

Na sliki (foto L. Gergolet) otroci na pravljicni urici s svojimi "bavbavčki"

KLUB GORIŠKE MLADINE / SREČANJE S SERGIJEM VERČEM

Majhni manjšinski polžki

V sredo, 6. marca, smo KGM-jevci gostovali novinarja, režiserja in kabareti- sta Sergeja Verca. Gost je vstopil v našo sobo, v klubu, sedel v nov naslanjaj in se zamisljeno ozrl po nas, ki smo sedeli v krogu okoli njega. Strmeli smo vanj in čakali, da prične. Mislili smo, da bo kaj povedal v klasični obliki predavanja. Po krajšem molku pa: »Sicer si nisem pripravil nobenega govora, samo razmišljal sem o čem bi se lahko pogovarjali in kakšne misli bi vam lahko sproščeno posređoval. Veste kaj, zanima me, kako vi mladi gledate na družbo in na splosne probleme, ki jih vsak mlad človek čuti.«

Nam se je cudno zdelo, spogledali smo se in nato spet osredotocili svojo pozornost nanj. Začel nam je podajati osebnostna razmišljanja in vzpostavil je pogovor, tako da nas je drazil in smo mu odgovarjali, ga sprasevali, tako da je prišlo do debate in iz-



menjave mnenj. Pogovor je zaobjel najrazličnejše teme. Manjšino smo primerjali polžu, ki počasi leze naprej, pa ne ve kam. V njegovi hišici bivajo različni čudaki, ki se kregajo med sabo in si mislijo, da so najboljši. Zal se ne zaveda, kako so majhni. Dajmo je majhna Gorica, kjer, če se oblečes nekoliko ekstravagantno, bodo vsi zijali vate kakor v pusta. Prav tako na majhno pa

mislimo tudi ljudje: pričani smo, da se svet suka okoli nas in skrbimo le za lastni koticke. Ne bri- ga nas, če prijatelj kliče sredi noci in nas prosi za pogovor, odgovorimo mu naj nas pokliče jutri zjutraj. Individualizem nas obdaja in obseda z vseh strani. Največje veselje otroka je zijati v televizijo in se igrati se z računalnikom. In družina? Kje je? Nihče nima časa, da bi se ukvarjal z otrokom.

Ustroj današnje družbe ti samo ukazuje: zasluži in nakopici si zaklad! Čemu? se sprašujemo mi, ko danes živimo v polzljiv hišicah. Teci! Kam? se sprašujemo mi, ko nimamo zvezd, ki bi nas vodile in pravih ciljev? Tako smo se pogovarjali in diskutirali. Gospod Verč je vsakega od nas pazljivo poslušal, kakor če bi bil v družbi sovrstnikov. Dobili smo prijatelja. Mara Černic

NOVICE

Vaja civilne zaščite v šolah

Tudi slovenske osnovne sole na Goriskem bodo v dneh od 19. do 26. marca sodelovale pri vaji civilne zaščite, ki predvideva poskusno evakuacijo solskih poslopij. Vaja sodi v sklop solskega programa za pripravo na ukrepanje v sili. Na njej bodo sodelovali tudi gasilci, Rdeči križ in drugo osebje civilne zaščite. Zato brez preplaha, če bo kdo 19., 21. in 26. marca, ko bodo vaje na posameznih šolah, zapazil nenavadno živahnost okrog solskih poslopij.

Štávka osebja na pošti

Postna uprava sporoča, da bo štávka osebja Cobas jutri predvidoma ohromila delovanje poštne uradov na Goriskem. Najnujnejše storitve bodo nudili na glavni pošti v Gorici in v Trzinu.

Od jutri zaprta Ul. sv. Mihaela

Zaradi nadaljevanja del pri postavljanju novih plinskih in vodovodnih cevi bodo predvidoma z jutrisnjim dnevom zaprti prometni odsek Ul. sv. Mihaela med križiščem pred standreško telovadnico in Ul. Pola. Uvedli bodo tudi prepoved parkiranja v krški ulici ter nekatere druge omejitve. V drugi fazi se bo izkop nadaljeval v smeri proti Standrežu. Dela naj bi dokončali sredi maja.

Zaprta odsek Gorica-Vileš



Tovornjak, ki je izgubil nafto na cestnici je včeraj ob 13. uri povzročil velike težave na odseku Gorica-Vileš. Zaradi spolzke ceste so se zaletela tri vozila (foto Bumbaca), na srečo pa ni bil nihče ranjen. Gasilci so skušali sprati cestnišče, niso pa mogli povsem odpraviti oljnatega madeža. Prometna policija je zato ob 15. uri zaprla prometni voznik pas proti Vilešu, ki bo ostal zaprt vsaj do jutri, ko pričakujejo poseg tehnikov ANAS.

Štarancan: umrl v požaru

V Štarancanu je predsinoci v požaru v svojem stanovanju umrl 40-letni Giuseppe Buttignon. Alarm je dala okrog 22. ure sosed, ki je opazila dim in skupaj z zaročencem skušala priskočiti sosedu na pomoč. Toda Buttignon, ki je trpel zaradi psihičnih motenj in alkoholizma se je oglasil iz notranjosti, vendar ni hotel odpreti. Ko so prišli gasilci, podrli vrata in pogasili požar je zanj bilo že prepozno: nasli so ga mrtvega v kopalnici. Kot možna vzroka požara omenjajo pozig z namenom samomora ali pa nezgodo.

Kulturni dom Gorica Zveza slovenskih kulturnih društev
vabita na predstavitev knjige

NA OBROBJU

Ali je Primorska klonila?

Cetrtek, 21. marca 1996 ob 18. uri v mali dvorani goriskega Kulturnega doma

Sodelujejo: Darko Bratina, Ales Figelj, Rudi Pavšič, Aldo Rupel in Lucijan Vuga



SCGV EMIL KOMEL
KONCERTNA SEZONA 1995/96

Vokalno - instrumentalna skupina iz Prage

DUODENA CANTITANS CAPELLA RUDOLPHINA

dirigent Peter Danek

J. Gallus, A. Orologio, G. Gastoldi,
N. Zangius, C. Zanotti.

CERKEV SV. MARTINA v SOVODNJAH,
19. marca 1996, ob 20.30.

VRH / DANES OSREDNJA PRIREDITEV

50 let KD Danica



V kulturno-sportnem središču na Vrhu je v teh dneh vse živo. KD Danica praznuje svojo 50-letnico in je ob tej priložnosti priredilo nekaj kulturnih večerov. Zameki delovanja društva segajo že v leto 1945, prvi občni zbor pa je bil 15. marca 1946. Druga svetovna vojna se je komaj končala in mladi Vrhovci, ki so v vojnih letih tudi aktivno sodelovali v NOB, so začutili potrebo, da postavijo kulturno in prosvetno življenje v vasi na noge. Idejno so se pri tem naslanjali na ideale odporneškega gibanja o ontifasizmu in pravičnejši družbi (odbor OF je bil v vasi ustanovljen že leta 1942). Ti ideali so vse do danes ostali vodilo KD Danica, ki je bilo v teh petdesetih letih prava gonilna sila vsega kulturnega in prosvetnega dogajanja v vasi. Ti ideali do bili, skupaj z zavezano stjo slovenski besedi, tudi povezovalni člen vseh, ki so v tem časovnem roku zbirali in delovali v okviru društva in pripomogli k uresnitvi mnogih ciljev. Pri tem ne moremo mimo postaviti kulturno-sportnega centra, ki so ga otvorili septembra leta 1987. V njem ima danes KD Danica svoj sedež.

Niz prireditev ob 50-letnici se je začel že prejšnjo soboto z nagovorom predsednika Borisa Frandolice, odprtim fotografske razstave, filmom o društvenem delovanju v zadnjih desetletjih in nastopom MIPZ Vrh sv. Mihaela. Društvo je ob tej priložnosti izdalo tudi kratko brošuro. Predsinoci je številno občinstvo prisluhnilo pesmi moskega zbora Jezero iz Doberdoba (na sliki - foto Bumbaca) in vokalne skupine Sovodenjska dekleta. Mlada društvena dramska skupina pa je prikazala igro Pred petdesetimi leti, ki jo je posebej za to priložnost nastudirala pod vodstvom Viljene Devetak. Igra ki so jo podali v

sednjo, je obudila spomin na prvo sejo ustanovnega odbora društva. Praznovanje se bo sklenilo danes popoldne z osrednjo prireditvijo. Zagrata bo godba Kras iz Doberdoba, ki bo ob 14.30 krenila izpred vasko sole na obhod vasi. Postanek bo pred spomenikom, kjer bodo predstavniki društva skupaj z sekcijo VZPI počastili spomin padlim v NOB. Pohod se bo zaključil v centru Danic, kjer bo podelitev priznanj prvim odbornikom in dosedanjim predsednikom, nastop MePZ Oton Zupancic iz Standreža in družabnost.

JAMLJE / PROTESTNA IZJAVA

Razlogi za zaprtje volišča za SSK niso prepričljivi

Svetovalska skupina SSK v Doberdolu protestira, ker je volilna komisija ukinila volišče v Jamljah, ker prostori ne odgovarjajo higijenskim predpisom. Zastopniki SSK v komisiji so bili proti predlogu, ki da nima dokumentirane tehnične utemeljitve. V izjavi za tisk trdijo: »Svetovalci liste občinske enotnosti Semolice, ki je istočasno predsednik društva Kremenjak, s sedežem prav v prostorih bivše sole, kjer se običajno

odvijajo volitve ni upošteval v zvezi s problemom stalice društva in se sam ogrel za ukinitve čes, da je priprava prostorov vezana na nepotrebne stroške. Tudi ti niso bili kvantificirani, saj ni bilo pojasnjeno katerim izrecnim predpisom naj bi prostori ne odgovarjali. Občina je v zadnjih letih vložila v poslopje več kot 7 milijonov lir za zadostitev varnostnim predpisom. Ob pustni prireditvi v Jamljah so bila izdana ustrezna dovoljenja iz cesar gre sklepati, da tudi glede higijenskega aspekta ne bi smelo biti težav. Kurjava je tudi na mestu le vžgati jo je treba. Delegacija iz Jamelj je protestirala pri županu, saj ni to edini problem, ki muči Jameljsko skupnost. Prva reakcija Jameljcev je groznja bojkotiranja volitev. Je bilo to potrebno? Svetovalci SSK hočejo priti zadevi do konca.«

MARKO in IVO ROJEC

se iskreno zahvaljuje ta vsem, ki so omogočili izdajo očetove pesniške zbirke "Mladim srcem" in sodelovali pri uresnitvi nepozabnega večera.

KINO

GORICA
CORSO 16.00-18.00-20.00-22.00 »Pensieri pericolosi«.

TRZIC
COMUNALE 16.00-18.00-20.00-22.00 »Two much - Uno di troppo«.

GLEDALIŠČE

KULTURNI DOM, jutri ob 20.30 »La governante«. Nastopata Giorgio Albertazzi in Paola Pitagora.

IZLETI

SMUČARSKI ODSEK
SPDG priredi v nedeljo, 31. marca, avtobusni smučarski izlet na Koroško (Kanzel). Prijave na sedežu se v sredo od 11. do 12. in četrtek od 19. do 20. ure. Udeleženci naj pravočasno poskrbijo za potne listine.

DRUŠTVO SLOVENSkih UPOKOJENCEV priredi v nedeljo, 14. aprila, izlet v Porec in Motovun. Kosilo in zabava v Momjanu. Izletniki morajo imeti osebno izkaznico ali potni list. Prijave na sedežu in pri poverjenikih od srede, 20. marca, dalje. Iz tehničnih razlogov odpade tradicionalni izlet na velikonočni ponedeljek.

PRISPEVKI

Namesto cvetja na grob Nade Hmeljak vd. Rojec darujeta Dana in Vojko Cijak 50 tisoč lir za MePZ Oton Zupancic iz Standreža.

V isti namen družini Marvin Milan in Diego 100 tisoč lir.

V spomin na Nado Hmeljak darujejo družine Cotic, Ozbote in Cocetta 150 tisoč lir za KD Sovodnje. V isti namen družini Tabai in Leban 100 tisoč lir, Danica in Vilko Cotti 50 tisoč lir, Antonella in družini Visintin 200 tisoč lir.

Ob praznovanju 50-letnice KD Danica -Vrh darujeta Ludvik in Cilka Cotic 50 tisoč lir za balinarski odsek in 50 tisoč lir za KSD Danica.

Namesto cvetja na grob Maria Florentina darujejo Poldo, Ludvik, Julko, Marica, Pavla, Lojzka in Karmela 240 tisoč lir za društvo krvodajalcev iz Sovodenj.

Namesto cvetja na grob Nade Hmeljak daruje Mara Petejan z družino 50 tisoč lir za društvo krvodajalcev iz Sovodenj.

Namesto cvetja na grob Nade Hmeljak darujeta Marija Pelicon in Vida Kacic vsaka po 50 tisoč lir za KD Skala iz Gabrji.

Namesto cvetja na grob Rajmunda Lavrenčica darujeta družini Peric Lucano in Peric Bernard iz Stivana 60 tisoč lir za društvo krvodajalcev iz Doberdoba.

Ani in Venče Tabaj darujeta 50 tisoč lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Standrežu.

ČRPALKE

Danes so na Goriskem dežurne bencinske črpalke:

GORICA
ESSO - Ul. Aquileia
MONTESHELL - Trg Municipio
AGIP - Ul. L. Isonzo
IP - Ul. Di Manzano
ESSO - Ul. Trieste
GRADISCE
ESSO - Trg Unità
TRZIC
AGIP - Ul. Valentinis
MONTESHELL - Drevo-red S. Marco
IP - Ul. IV. Novembra
STARANCAN
ERG - Trg Repubblica
KRMIN
AGIP - Drev. V. Giulia
FARA
ERG - Ul. Gorizia
FOLJAN-SREDIPOLJE
IP - Ul. III. Armata 58

OBVESTILA

CICIKLUB sporoča, da bo predzadnje srečanje v letošnji sezoni jutri ob 15. uri v Kulturnem domu v Sovodnjah.

SEKCIJA UPOKOJENCEV
SPI CGIL IZ DOBERDOBA prireja kongres v torek, 19. marca, ob 15. uri v Glasbeni sobi v Doberdolu.

SKLAD MITJA CUK in DRUŠTVO KRVODAJALCEV iz Sovodenj vabita na predavanje dr. Viljema Scuke na temo Kolikšna je nevarnost alkohola in drog za našo mladino, ki bo v Kulturnem domu v Sovodnjah 21. marca, ob 20. uri.

KD OTON ZUPANČIC obvešča, da se ob ponedeljkih ob 20.30 nadaljuje tečaj prve pomoči v domu A. Budala v Standrežu. Zamudniki se lahko se javijo.

VČERAJ-DANES

Iz matičnega urada goriske občine od 9. do 15. marca:

RODILI SO SE: Michela Caputo, Gianfranco Zulian, Alice Musina in Gaia Visintin.

UMRLI SO: 81-letni upokojenec Pasquale Amendola, 88-letni upokojenec Fedo Vidoz, 59-letni upokojenec Sergio Pavesi, 95-letna upokojenka Regina Cecot vd. Montina, 93-letna Giulia Grattoni, 75-letna gospodinja Albina Zagar vd. Rot, 62-letni upokojenec Eddo Sonson, 82-letna upokojenka Maria Bernardinis vd. Komel, 84-letna Bianca Del Neri por. Lodatti, 73-letna upokojenka Maria Anna Bosch vd. Valentinuz, 89-letna Palmira Bressan vd. Brumat, 69-letni upokojenec Bruno Bandelli, 81-letna upokojenka Alma Drius, 81-letna gospodinja Andreana Russian vd. Valentini, 89-letna upokojenka Maria Gutmann.

OKLICI: marsal karabinjerjev Luca Tedesco in fizioterapevka Francesca Iurato, student Andrea Sella in studentka Barbara Tonello, inženir Graziano Stefanutti in učiteljica Donatella Gironcoli de Steinbrun, novinar Danijel Devetak in bolnicarka Antonella Forzar, delavec Roberto Pighin in brezposelna Francesca Cudini.

POROKE: uradnik Dimitri Gemelli in uradnica Caterina Nadaia.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

Občinska 1, Ul. S. Michele, tel. 21074.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU

S. Nicolò, Ul. I. Maggio 94, tel. 790338.

POGREBI

Jutri: 9.30, Lido Funghi iz bolnice Janeza ob Boga na glavno pokopališče; 11.00, Vladimir Zotti iz splošne bolnice v Standrežu; 12.30 Marija Petricic, vd. Papais iz splošne bolnice v cerkev v Standrežu in na glavno pokopališče.

ZAHVALA

Ob izgubi naše drage

Nade Hmeljak
vd. Rojec

se iskreno zahvaljuje vsem, ki so z nami sočustvovali in jo spremljali na zadnji poti.

SVOJCI

Sovodnje ob Soci,
17. marca 1996

L'UNICA

VSE ZA POROKO, OBHAJILA in BIRME v GORICI

Korzo Italia 40
Tel. 0481/535572

bonboniere
konfeti



poročni sezname

Ul. Garibaldi
Vogal Ul. Morelli 55

OPREMA:
lestenci
preproge
keramika
porcelan
kristal
ječilni pribor
okrasni predmeti



DREVESNICA

ORLANDO

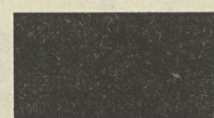
vse za vrtnarstvo, sadike,
enoletnice, balkonske in sobne rastline

Sovodnje (GO)
Ul. Case sparse 71/A (nasproti letališča)
Tel. 0481/20075

Otvoritev Coop u Gorici



Samo še 3 dni
do otvoritve
supermarketa v Gorici



20. marca ne imejte
obveznosti.

3

STUDIOCRETA

Pijače
SAN PELLEGRINO
Različnih okusov

1.170^{L I R}
Liter L. 780

**Ponudba
od 21. marca
do 6. aprila.**

Jogurt Saponi **YOMO**
2 x 250 g

3x2

Amaro **AVERNA**

10.800^{L I R}
Liter L. 15428

Grana Padano **SAREGA**
konf. g 750 kg

19.900^{L I R}

Jagnjetina - pleče

13.980^{L I R}

Sodček **DIXAN**

12.500^{L I R}

Pršut Praga
SAL. CORNUDA

12.900^{L I R}

Banane kg

1.690^{L I R}

Plenice **LINES**

12.600^{L I R}

**Prodaja v supermarketu
se prične v četrtek,
21. t. m. , ob 8.30.**

Domače jakobove
pokrivače
("cappe sante")

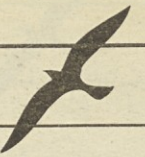
7.900^{L I R}

Do izčrpanja zaloge

coop

Consumatori Nordest

Ulica Lungo Isonzo Argentina 71



NOVICE

Clinton preprečil vnovično ohromitev administracije

WASHINGTON (Reuters) - Ameriski predsednik Bill Clinton je podpisal poseben odlok o javni porabi, s čimer je preprečil vnovično ohromitev delovanja vlade, podaljšal pa je tudi rok, do katerega mora kongres sprejeti letošnji proračun. Clinton je kongresnike opozoril, da njihovi osnutki proračuna ne omogočajo financiranja vladnih prednostnih programov na področju izobraževanja, varovanja okolja in tehnologije. Clinton je kongres pozval, naj mu čimprej posreduje sprejemljiv proračun. Če do 22. marca ne bo prišlo do sporazuma, bo ZDA spet grozila delna ohromitev delovanja administracije.

Sodelovanje izraelskih in palestinskih skrajnežev

DAMASK (Reuters) - Palestinski predsednik Jaser Arafat je včeraj dejal, da ima dokaze o medsebojnem sodelovanju izraelskih in palestinskih skrajnežev, ki si želijo spodkopati mirovni proces. Po Arafatovem mnenju izraelski skrajneži prejema denarno podporo židov v ZDA, palestinske skrajneže pa podpirajo Iran in nekatere druge arabske države. Terorizem je včeraj z majhno zamudo obsodila tudi Sirija, vendar je podprla obstoj skrajnih palestinskih skupin, ki se borijo proti izraelski okupaciji. Oblasti v Damasku so opozorile, da obstajajo tudi skrajne židovske skupine, ki nasprotujejo miru z Arabci. Po mnenju sirskih oblasti takšne skupine svobodno delujejo tako v Izraelu kot v ZDA. Včeraj zvečer so o ostrih izraelskih ukrepih glede Gaze in Zahodnega brega razpravljali tudi člani palestinske izvršne oblasti. Hkrati so v Gazi potekale množične demonstracije Palestincev, ki so zahtevali odpravo zapore.

Kambodža in Vietnam pred novim sporom



HANOJ (Reuters) - Včeraj je prišlo do vnovičnega zaostrovanja odnosov med tradicionalnima sovražnikoma - Vietnamom in Kambodžo. Kamboske oblasti so Vietnam obtožile, češ da prestavlja mejne kamne in tako zaseda kambosko ozemlje. Kamboski sopremier, princ Norodom Ranarid, je menda izjavil, da bo v skrajnem primeru prisiljen uporabiti oboroženo silo in zaščititi ozemlje domovine. Vietnamci so se na izjavo nemudoma odzvali in okrepili pripravljenost obmejne policije (na sliki: telefoto Reuters), usposabljeni pa so začeli tudi podzemne bunkerje.

Spopad indijskih in pakistanskih sil v Kašmirju

JAMMU (STA) - En clovek je bil ubit, več pa ranjenih med včerajšnjim obstreljevanjem pakistanskih in indijskih sil na mejnem območju Pindi v Kašmirju. Po trditvah indijskih virov so pakistanski vojaki »brez povoda« začeli streljati na pripadnike indijskih varnostnih sil, ti pa so na napad odgovorili. Izmenjava ognja se je nadaljevala vso noč. Zaradi Kašmirja, ki si ga lastita tako Indija kot Pakistan, sta v preteklosti izbruhnili že dve vojni.

KITAJSKO-TAJVANSKI SPOR

Peking se ne odpoveduje uporabi sile

TAJPEJ (Reuters) - Kitajska je včeraj zanikala, da bi kdajkoli kaksnemu Američanu obljubila, da ne bo napadla Tajvana. Pekinsko stališče do uporabe sile proti Tajvanu je se naprej nespremenjeno - kar pomeni, da uporaba vojske sile v skrajnem primeru ni izključena. Na Tajvanu pa je včeraj prišlo do največjih protikitajskih demonstracij po začetku kitajskega razkazovanja vojske moči.

Predstavniki kitajskega zunanjega ministrstva Shen Guofang je včeraj na državni televiziji zanikal, da bi Peking ameriskim uradnikom zagotovil, da ne bo napadel Tajvana. »V primeru tajvanske neodvisnosti ali v primeru, da bi tuje sile zasedle Tajvan, bo Kitajska uporabila vse ukrepe za zaščito suverenosti in ozemeljske celovitosti.« je dejal Guofang v odzivu na ameriske trditve, češ da je Peking Ameriki zagotovil, da ne bo uporabil

orožja proti Tajpeju. Američane pa so pred prenatagljenim posredovanjem opozorili predstavniki Hongkonga. Dejali so, da Clinton ne sme odstopiti od zacrtane politike priznavanja ene same Kitajske. Po mnenju hongkonskih oblasti in poslovnih ljudi so prijateljski odnosi s Kitajsko koristni za vse strani, zato naj Clinton temeljito premisli o sicer nezavezujoči resoluciji ameriškega kongresa, ki pravi, naj Amerika brani Tajvan v pri-



Tajvanci so jasno in glasno pokazali, da nočejo biti kitajski sužnji (Reuters)

meru kitajskega napada.

Medtem ko so kitajski mediji včeraj opevali uspešnost vojskajih vaj, ki naj bi temeljito prestrašile Tajvance, so se ti v Tajpeju zbrali na največjih protikitajskih demonstracijah doslej. Organizirala jih je opozicijska Demokratska stranka napredka (DPP), ki se zavzema

za neodvisnost otoka. Predsedniški kandidat DPP je dejal, da bi moral Tajvan razglasiti neodvisnost, če bi kitajske vojske vaje pripele do vojne. Na protestih se je zbralo približno dvajset tisoč ljudi, ki so na ulicah Tajpeja mirno demonstrirali. Vzklikali so gesla, kot sta »tajvanska neodvisnost« in »raje sem Tajvanec kot kitajski suženj«. Protestniki so nosili tudi maketo kitajske rakete in lutko kitajskega predsednika Jianga Zemina, polepljeno z napisi »velika Kitajska zaseda Tajvan«.

Kitajsko-tajvanskemu sporu se niso mogli izogniti niti na forumu Azijsko-pacifiške gospodarske skupnosti (APEC) v Kiotu. Tajvanski finančni minister Lin Chen-kuo je dejal, da so napetosti zaradi kitajskih gospodarskih interesov le kratkoročen pojav. Po njegovem mnenju se Ki-

tajska boji, da bodo predsedniške volitve in demokratizacija Tajvana ogrozile njen politični cilj - vnovično združitev. Lin pravi, da sicer ne ve, kaksne bodo nadaljnje kitajske akcije, vendar verjame, da so Kitajci dovolj modri, da ne bodo ogrozili svojega in tajvanskega gospodarstva.

Kitajske oblasti so včeraj napovedale, da bodo v primeru povečanja nevarnosti evakuirali vseh šestnajst civilistov, ki so se ostali na majhnem otoku Wuchiu, v katerega bližini bodo potekale nove kitajske vaje. Na otoku Wuchiu je približno petsto tajvanskih vojakov, pred začetkom kitajskih vojskajih vaj pa je na njem zivel približno stideset civilistov. Tajvanska uprava za zračno plovbo je včeraj sporočila, da zaradi kitajskih vojskajih vaj ne bo spreminjala zračnih poti.

Ameriška vojska se vrača v oporišče na Filipinih?

MANILA (Reuters) - Filipinski predsednik Fidel Ramos je včeraj dejal, da bi morebitna kitajsko-tajvanska vojna ogrozila vsa gospodarstva jugovzhodne Azije. Filipinska vlada je zato Peking in Tajpej pozvala, naj storita vse za umiritev sporov, ki bi utegnili uničiti trgovanje in razvijajoča se gospodarstva na tem območju. The Manila Times je včeraj poročal, da so Američani Manilo prosili za dovoljenje za uporabo nekdanje ameriške pomorske baze v zalivu Subic. Oporišče naj bi ameriške ladje uporabljale za nadzor Tajvanskih vrat. Ameriški veleposlanik na Filipinih Jim

Nealon je novico že zanikal. »To je smešna zgodba. Res je, da v Subic prihajajo nase ladje, toda to je ena od stvari, ki jih predvideva pogodba o vzajemni obrambi,« je dejal ameriški veleposlanik. Filipinska vlada novice se ni komentirala. Le nekaj dni pred tajvansko krizo sta Manilo obiskali letalonosilka USS Independence, ki poveljuje bojni skupini ladij v Tajvanskih vratih, in krizarka Bunker Hill. Morebitna večja navzočnost ameriških ladij bi na Filipinih sprožila obsežne polemike, saj se ni minilo pet let, odkar se je Filipincem uspelo otrestiti ameriške navzočnosti.

NEMŠKA POLICIJA SE JE SPOPADLA Z RAZJARJENIMI KURDSKIMI DEMONSTRANTI

Vroča kri v Dortmundu

Prepovedani protestni shod se je sprevrgel v pravo ulično vojno

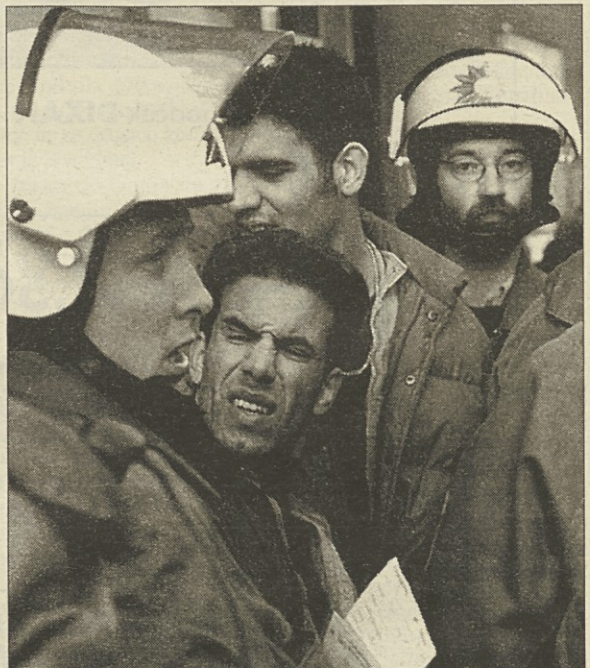
DORTMUND (Reuters) - Včeraj je v Nemčiji prišlo do hudih spopadov med nemško policijo in Kurdi. Nasilje je izbruhnilo po tem, ko so oblasti zaradi strahu pred množičnimi izgredi v Dortmundu prepovedale kurdske protestne shode. Med pretepom na avtocesti blizu nizozemske meje je več Kurdov preteplo dva policista in jima odvzelo orožje. Policista sta potrebovala zdravniško oskrbo.

Avtocesta je bila nekaj časa celo zaprta. Blokiral jo je več kot 700 Kurdov, ki jih je nemška obmejna policija zaustavila na poti v Dortmund. V mestu pa so mobilizirali tri tisoč policistov, ki naj bi preprečili nerede. Policisti so zavarovali središče in glavne vpadnice. Priprli so več kot 600 in aretirali 230 ljudi. Polici-

ja je morala posredovati tudi na železniški postaji v zahodnem delu mesta, kjer so protestniki blokirali železniške tirnice in onemogocili obcestni železniški promet. Manjša skupina je ob policijskem prihodu pred železniško postajo izvedla »sedeco stavko«. Popoldne se je v središču Dortmundu zbralo več sto Kurdov.

Policija jih je obkolila, drugih ukrepov pa ni izvajala. Nekaj policistov je bilo lažje ranjenih, ker so jih protestniki obmetavali s kamenjem. Zaradi Kurdov, ki so bili namenjeni v Nemčijo, so zaprli tudi mejni prehod z Belgijo.

Demonstracije je organizirala Kurdska delavska stranka (PKK), ki se bori za kurdsko samostojnost. Pripadniki te stranke so se včeraj v mestu Diyarbakir na jugovzhodu znova spopadli s turškimi varnostnimi silami. Oblasti so sporočile, da je turška vojska pri tem ubila dvajset upornikov.



Nemški policisti so le s težavo ukrotili razgrete Kurde (Reuters)

MOLDAVIJA NA ROBU DRŽAVNEGA UDARA

Obrambni minister v priporu

KISNJEV (Reuters) - Moldavski vojski policisti so v petek ponoči obkolili zgradbo ministrstva za obrambo in zastrazili urad ministra Pavla Creange, ki je tako z desetimi častniki zaprt v svoji pisarni. Vojska na ta način zeli s silo izvršiti ukaz predsednika države Mirca Snegurja, ki je pred dnevi z odlokom odstavil Creango. Najnovejša zaostritev je le zadnja v vrsti nevarnih sporov med predsednikom in vladajočo Kmečko stranko, katere član je tudi Creanga.

Vojski viri so sporočili, da je več kot sto pripadnikov obojenih sil zaprlo vse dohode od obrambnega ministrstva in

hkrati odklopilo komunikacijske linije ter tako »odrezalo od sveta« Creango in njegove privržence, ki so sklep o odstavitvi mi-

nistra oznacili kot neustaven, in razglasili, da ga ne bodo upostevali. Medtem so visoki predstavniki parlamenta in vlade na čelu s premierom Andrejem Sanghelijem ter nekateri člani vojskega vrha izrazili podporo obrambnemu ministru in obtožili Snegurja - ki je tudi vrhovni poveljnik obojenih sil - češ da skuša izkoristiti vojsko v politične name-

ne in si s protizakonitimi sredstvi zagotoviti zmago na bližnjih predsedniških volitvah.

Toda Snegur je v uradni izjavi, ki jo je izdal njegov tiskovni urad, ostal neomajen. Zatrdil je, da vojski poveljniki brezpogojno sprejemajo njegove ukaze. Pojasnil je, da se je za odstavitev Creange - tudi z uporabo sile - odločil zato, »da bi preprečil

konservativnim silam zlorabo moči in nadzor nad vojsko«, čeprav se po zakonu predsednik nima pravice mimo parlamenta vmesavati v sestavo kabineta. Ruska agencija Itar-Tass pa je sporočila, da po njenih informacijah vlada v vojskajih vrstah razkol in da so zadnji dogodki uvod v vojski udar, ki bi utegnil prerasti celo v državljansko vojno.

Nedeljske teme

DANES BODO STADIONI PO ITALIJI PRAZNI

V boju za čim večji kos pogače nogometaši slavijo pirovo zmago, edini poraženec pa je italijanski šport

Prvic v zgodovini italijanskega nogometa bodo danes stavkali nogometaši v A ligi. V skoraj tridesetletni zgodovini sindikata profesionalnih nogometašev so bile stavke že večkrat napovedane, toda vedno je obstajala možnost za izhod, ki se je tudi vedno našel v taki ali drugačni obliki. Toda tokrat so bili nogometaši in vodja njihovega sindikata odvetnik Sergio Campana izredno trdi in nepopustljivi. Od ponedeljka dalje, ko so napovedali stavko, niso pokazali skoraj nikakrsne pripravljenosti na dialog, pa čeprav je svoje posredovanje ponudila celo vlada in je nogometna zveza oziroma njen predsednik Antonio Matarrese ugodil skoraj vsem bistvenim zahtevam nogometašev. Toda očitno je bilo za kaj takega že prepozno. Njihov sindikat je vztrajal pri trdi liniji in potrdil stavko. Se več, napovedal je celo možnost nove stavke na dan političnih volitev 21. aprila in če se takrat ne bodo izpolnile vse njihove zahteve celo možnost stavke za nedolocen čas.

Ce pogledamo, kaj nogometaši zahtevajo, potem se lahko z nekaterimi njihovimi zahtevami tudi strinjamo. Nedvomno je hvalevredno prizadevanje najbolj znanih italijanskih nogometašev, da bi njihovim manj srečnim kolegom, ki so igrali predvsem v propadlih klubih B in C lige, iz garancijskega sklada izplačali predvidenih 70 odstotkov dolžnih zneskov. Garancijski sklad je neke vrste dopolnilna blagajna nogometašev, iz katere denar pričakuje tudi se nekaj nogometašev Triestine iz obdobja De Riuja, ki je z njimi neodgovorno sklepal letne pogodbe tudi za 300 milijonov lir, nato pa Triestino pripeljal do stečaja. Vendar pa je treba ob

vsem tem povedati, da je nogometna zveza del svojih obveznosti že poravnala (za leto 1992/93), da pa se je zataknilo z izplačilom naslednjih obrokov, tudi zato, ker je Združenje nogometnih lig razveljavilo dogovor o garancijskem skladu. Zadevo je skušala popraviti zveza, ki je prevzela obvezo, da bo izplačala nekatere zaostale obveznosti po odobritvi bilance za leto 1995, zdaj pa je celoten dolg pripravljena poravnati celo takoj.

Toda bistvo spora vsaj za nogometaše v A ligi je povsem drugje. Tako imenovani veliki nogomet predstavlja danes velikanski biznis, v katerem se obrača na tisoče milijard lir. Pravice do TV in radijskih prenosov, totocalcio, totogol, reklame in drugo prinašajo nogometu velikanske vsote. Pri delitvi te ogromne torte bi razumljivo radi sodelovali tudi nogometaši, med katerimi se mnogi med njimi sicer ne morejo pritoževati, da za svoje delo niso izredno dobro plačani. Toda očitno to ni dovolj in želeli bi bolj aktivno posegati tudi v odločanje. Tu gre za zahtevo do in-

stitucionalnega priznanja njihovega sindikata, predvsem pa za pravico do aktivnega in pasivnega glasovanja na skupščinah in vodstvenih organih zveze. Te pravice si doslej nogometaši (in tudi trenerji, ki so se stavki v veliki meri pridružili) niso uspeli nikoli izboriti, zdaj pa jim je ta teden Matarrese tudi to možnost ponudil na planjnu.

Druga bistvena zahteva, v kateri so tudi uspeli, zadeva odškodnine ob menjavi klubov. Vse skupaj se je začelo s »primerom Bosman«, kjer je evropsko sodišče razsodilo, da so kakršnekoli omejitve števila nogometašev iz držav Evropske unije in tudi odškodnine klubom v nasprotju s predpisi EU. To z drugimi besedami pomeni, da bi lahko v teoriji neki italijanski klub brez odškodnine najel enajst nogometašev iz drugih držav EU in z njimi igral v italijanskem prvenstvu. Zelo malo verjetno je, da bi se kaj takega res lahko zgodilo, toda nogometaši v Italiji so zato zahtevali, da se že v letošnji sezoni ukinejo vse odškodnine. Tudi v tej zahtevi jim je Matarrese sel na

roko. Ostale zahteve zadevajo reformo zakona st. 91, pri čemer naj bi se status nogometašev iz odvisnih spremenil v samostojne delavce, zadnja zahteva pa govori o tem, da bi morali omejiti na največ dva na klub število nogometašev, ki prihajajo iz držav, ki niso članice EU.

Zahteve so več ali manj razumljive. Nekoliko manj razumljivo pa je dejstvo, da kljub pripravljenosti nasprotni strani na dialog in tudi na popuscanje pri glavnih zahtevah stavka ni bila preklicana. Očitno so nogometaši hoteli prepričljivo »znango«. Zato tudi ni naključje, da je ob odvetniku Campani, ki je predsednik združenja italijanskih nogometašev AIC, na čelo tega boja stopil Gianluca Viali, ki v italijanski nogometni A ligi predstavlja nekaksen simbol upora proti nogometnim vrhovom, kot igralec pa tudi uživa izreden ugled. Pravzaprav predstavlja edino njegovo šibko točko v tem trenutku dejstvo, da Vialiju ob koncu sezone poteče pogodba z Juventusom in brez odškodnine, ki znasa po

veljavnih predpisih zanj približno tri milijarde lir, bi bil za mnoge klube se bolj zanimiv. Zato si morda njegovo vlogo v prvi bojni liniji marsikdo lahko razlaga po svoje in vidi v tem tudi Vialijev osebni interes. Eden od teh je nedvomno predsednik nogometne zveze, ki je Viallija ironično imenoval za Robina Hooda ubogih nogometašev, ta pa mu je puscico takoj vrnil in Matarreseja proglasil za serifa iz Nottinghama.

Ce nogometaši morda že proslavljajo prepričljivo zmago v tem boju z nogometnimi oblastmi, pa poraženec ni nogometna zveza ali druge sportne oblasti, temveč celotni italijanski šport. Zaradi stavke ne bo običajnega kola sportnih stav totocalcia in totogola. Država bo prikrajšana za približno 32 milijard, šport pa bo ob 30 milijard. Za nogomet so te vsote morda majhne, toda tako imenovani majhni športi zaradi tega ne morejo biti zadovoljni.

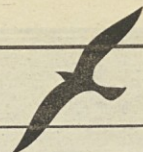
Zato je ta zmaga nogometašev

predvsem pirova zmaga.

Ob vsem tem pa ne smemo pozabiti se nekaj, kar bode v oči. Če se točno ve, kolikšna bo škoda zaradi stavke, pa nihče ne ve, koliko bodo zaradi tega izgubili nogometaši. Najbrž nicesar. To vsekakor ni spodbudno za milijone ljubiteljev nogometa, od katerih velikanska večina v celem življenju ne zasluži toliko, kot nekateri nogometaši v enem letu. Če delavci stavkajo, izgubijo dnevni zaslužek, če stavkajo nogometaši, pa se lahko ne zgodi prav nicesar. Točnih pravil ni, samo najbolj pogumni predsedniki klubov grozijo, da bodo nogometasem odtргali četrtno mesečne place, drugi govorijo o tridesetini (prava malenkost, ce vemo, da na primer Roberto Baggio na mesec zasluži 150 milijonov), predsednik nogometnega sindikata Campana pa v posmeh vsem pravi, da nogometaši ne bi smeli izgubiti nicesar, saj bodo, kot kaže, izgubljeno nedeljo morali »oddelati« neko drugo nedeljo, ko naj bi bili prosti!

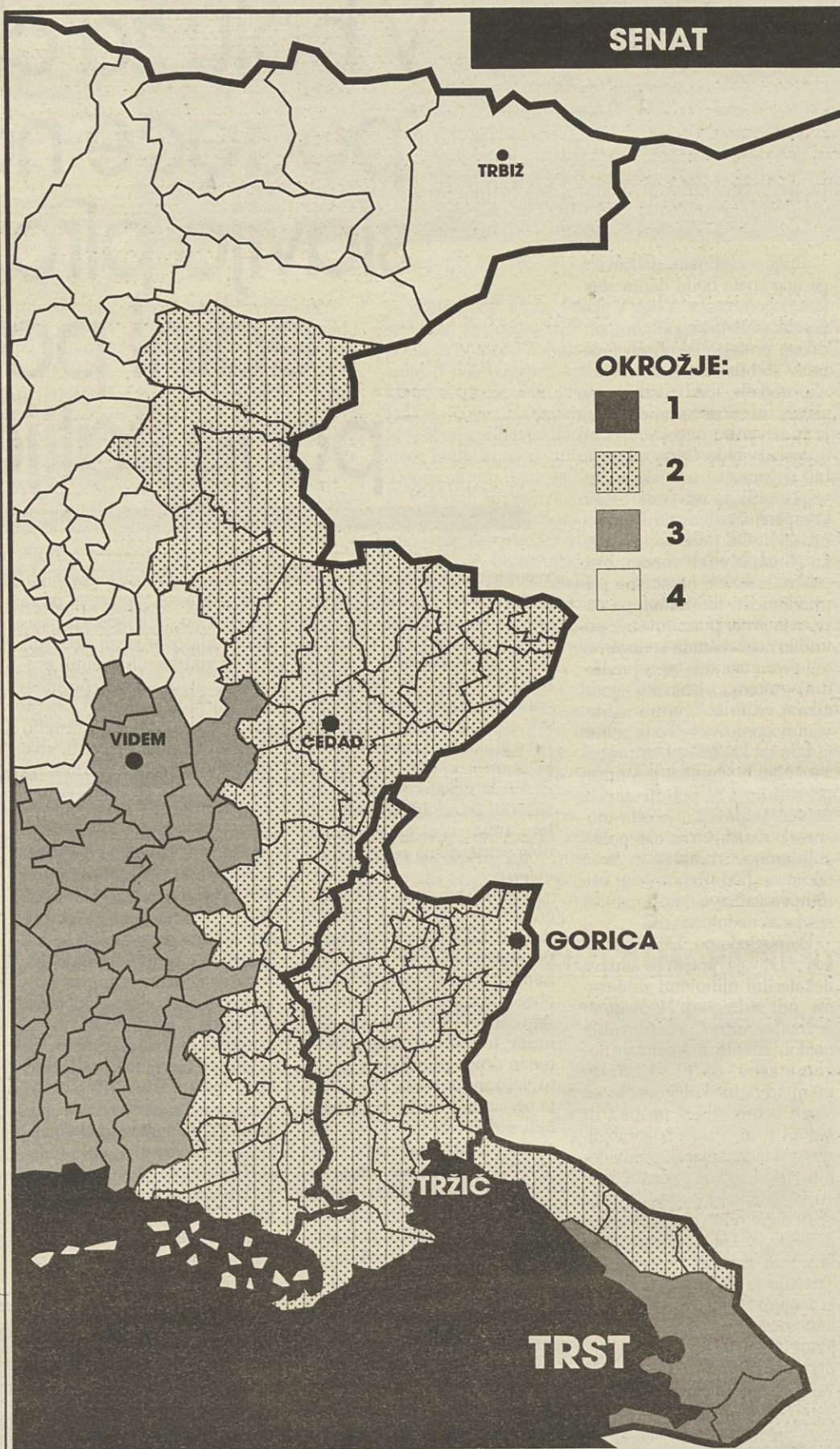
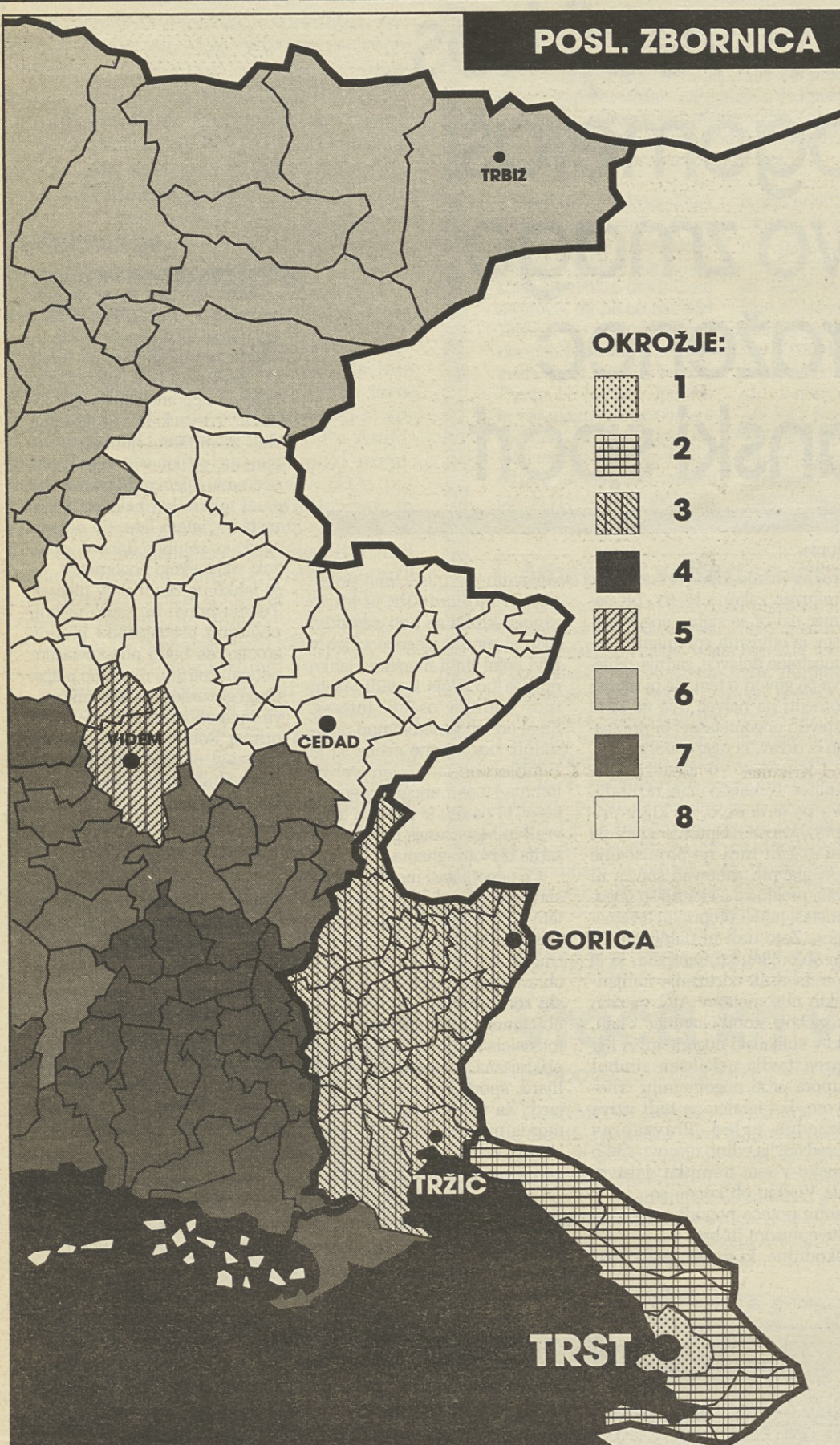
Vojna med nogometaši in nogometnimi oblastmi se počasi bliža h koncu. Camapana in Matarrese sta se včeraj že pogovarjala v spravljenih tonih in napovedovala nova srečanja v tem tednu. O novih stavkah se več ne govori. Očitno je tudi današnja že pozabljena. O tem, kaj si o tem mislijo ljubitelji nogometa - pa tudi drugi - v Italiji, nihče ne razmišlja. Ljudje bodo pozabili, kot so pozabili že marsikaj drugega. Vazno je, da se cirkus nadaljuje in da bodo stadioni (blagajne) spet polni.





VOLITVE

Politični zemljevid dežele se je bistveno spremenil



V nedeljo, 21. aprila bomo izvolili parlament na osnovi volilne zakonodaje, ki je stopila v veljavo na političnih volitvah pred dvema letoma. Gre za večinski volilni sistem (v vsakem okrožju je izvoljen kandidat, ki dobi največ glasov) z močno proporcno korekturo, ki kljub novostim ni zagotovil državi politične ozioroma parlamentarne stabilnosti. Reforma volilnih pravil bo zato hočes nočes prioriteta novega parlamenta.

Na volišču bomo prejeli tri glasovnice: eno za senat, eno za večinsko izvolitev zbornice in eno za proporcno izvolitev poslanske zbornice. Senat šteje 315 članov, poslanska zbornica pa 630 poslancev. 238 senatorjev bo izvoljeno neposredno z večinskim sistemom, preostalih 77 pa na osnovi proporcij izračunov na deželni ravni, saj se senatni glasovi preštevajo in merijo le v okviru posameznih deželnih enot. V enomandatnih ok-

rožjih za zbornico bo izvoljeno 475 poslancev, preostali pa na osnovi zapletenega proporcne sistema, ki se izračunava na državni ravni. Volilno pravico za senat imajo državljani, ki so dopolnili 25 let, medtem ko so volilci za poslansko zbornico vsi polnoletni državljani.

Furlanijo - Julijsko krajino bo v novoizvoljenem parlamentu zastopalo dvajset parlamentarcev, trinajst poslancev in sedem senatorjev. Deželno ozemlje so razdelili na volilna okrožja, na pet senatnih in na deset poslanskih okrožij. Vsako senatno okrožje ima povprečno nekaj več kot dvesto tisoč prebivalcev, okrožje za zbornico pa približno polovico manj. Izračuni so vse, kakor precej splošni, saj se predsedstvo vlade v mnogih primerih pri delitvi okrožij ni držalo zakonskih določil, ki jih je odobril parlament.

Pet senatorjev bo izvoljeno neposredno v enomandatnih okrajih, v palaco Madama pa

bosta sla tudi dva najbolje uvrščena kandidata. V večinskih okrožjih za poslansko zbornico bo neposredno izvoljeno deset poslancev, trije poslanci pa bodo potovali v Montecitorio na osnovi proporcne sistema, ki je precej zapleten. Glasovi se izračunavajo na osnovi deželnih izidov, pravico do mandatov pa imajo samo tiste stranke, ki so na državni ravni presegle volilni prag starih odstotkov. Za senat in za poslansko zbornico ni več preferenc, tako da lahko volilec prekriža samo simbol ali priimek in ime posameznega kandidata, ki bosta poleg simbola natisnjena na glasovnici.

Na parlamentarnih volitvah 27. in 28. marca leta 1994 je tudi v Furlaniji premočno zmagal Kartel svobosčin, ki je slovel na volilnem zavezništvu med Berlusconijevo stranko Forza Italia in Severno ligo, medtem ko se je Finijevo zavezništvo predstavilo na volit-

vah s svojim simbolom in s svojimi kandidati. S Kartelom svobosčin so se pomerili progresisti zavezništva med Demokratično stranko levice, Stranko komunistične prenovitve in nekaterimi levosredinskimi »grmicki«. Ljudska stranka se je predstavila sama tudi v večinskih okrožjih, kar so naredile tudi nekatere manjše politične sile, kot so npr. radikalci.

Kartel svobosčin je osvojil vseh deset večinskih poslanskih okrožij, trije poslanski mandati proporcne sistema pa so pripadali strankam, ki so v enomandatnih okrajih doživeli poraz. V Montecitorio so bili na proporcijah volitvah izvoljeni Gianfranco Fini (NZ), Elvio Ruffino (DSL) in Beniamino Andreatta (Ljudska stranka). Lider Nacionalnega zavezništva, ki je bil izvoljen tudi v večinskem okraju v Laciju, je svoje poslansko mesto prepustil tržaškemu somisljniku Robertu Menii, ki je bil najboljše uvrščen kandidat NZ

na večinskih volitvah.

Berlusconi in Bossi sta pred dvema letoma zmagala v štirih deželnih senatnih okrožjih, z izjemo Trsta, kjer je bil v palačo Madama neposredno izvoljen germanist in pisatelj Claudio Magris. Ta je nastopil pod simbolom »Trieste«, ki je predstavljal pogumno volilno tveganje, saj je slo za popolnoma samostojno volilno potezo, ki ni bila povezana z nobeno od deželnih koalicij. V senat sta bila izvoljena tudi progresisti Darko Bratina in zastopnik Ljudske stranke Diego Carpenedo. Bratina se je uvrstil za prvouvrščenim Ettorejem Romolijem (Forza Italia) v senatnem okrožju, ki obsega poleg goriske pokrajine se Benecijo in Rezijo, nekatere furlanske občine ter tržaške uprave Repentabor, Zgonik in Devin-Nabrezino.

V dveh letih se je politični »zemljevid« Italije radikalno spremenil. Umberto Bossi je zapustil Berlusconijevo barko,

v katero pa se je tudi na severu vkrcal Fini. Desnica Kartela svobosčin bo svoje kandidate predstavila v vseh večinskih okrajih za senat in za poslansko zbornico, v proporcnem sistemu pa se bo predstavila s simboli svojih strankarskih komponent.

Progresistične koalicije ni več. Iz nje je nastalo levosredinsko gibanje Oljke Romana Prodijs, ki temelji na zavezništvu med DSL, Ljudsko stranko in drugimi levosredinskimi komponentami, katerim je treba pri nas pristeti tudi Slovensko skupnost. Oljka je na državni ravni dosegla volilni dogovor s Komunistično prenovitvijo, ki bo veljal tudi za Furlanijo - Julijsko krajino. Severna liga se bo v vseh večinskih okrožjih predstavila s svojimi kandidati. V proporcnem sistemu izvolitve zbornice bo vsaka stranka »tekmovala« s svojimi simboli in kandidati.

S.T.



SO IZBIRE JAVNIH UPRAVITELJEV VSELEJ PRAVILNE?

Težave s športnimi objekti v Trstu so stara zgodba...

ŠPORT IN GRADNJE

Pred desetimi leti (natanko v sezoni 85-86), ko se je Triestina vdružil potegovala za prestop v A ligo, je časopis, ki so ga razdeljevali pred tekami De Falca in tovaršev, opozarjal: »V Lecceju so za A ligo med poletjem porusili stari stadion in na istem mestu zgradili novega.« Drugače povedano: »Tako novi stadion tudi v Trstu!«. Dobro vemo, da Triestina ni napredovala v A ligo in dobro vemo, da je stadion Rocco zagledal luc dneva veliko let pozneje in da je bil v treh letih poln le za otvoritveno srečanje ter tekmi Italija-Estonija in Milan-Ajax. Hitra izpeljava del v Lecceju je seveda obraten primer, kako ne bi smeli graditi športnih objektov, medtem ko je bilo v Trstu v preteklih letih veliko recenega in že načrtovanega, vendar vidnih sledov vsega naprežanja je ostalo bolj malo. Morda se najbolj vnebovpijoc primer je že naceta gradnja bazena pri Sv. Ivanu, ki zdaj bolj spominja na nekakšne vojne ruševine.

Kakšno je stanje zdaj? Zalostna je po našem mnenju predvsem ugotovitev, da gradnjo, nadgradnjo in bogsigavedi se kakšno -gradnjo malih športnih objektov pogojuje gradnja velikih. V našem mestu je tako zrasla neka mega-struktura, za katero je bilo že prej jasno, da je (vsaj v taki razkošni obliki) povsem

odveč, športna palača bi znala biti druga. Pasivni športniki so torej vse bolj »privilegirani«, medtem ko se aktivni akterji sporta vsako leto spoprijemajo z nemogočimi urniki igrišč in telovadnic, ki jih je premalo, da bi na primeren način zadostile trenutnim potrebam.

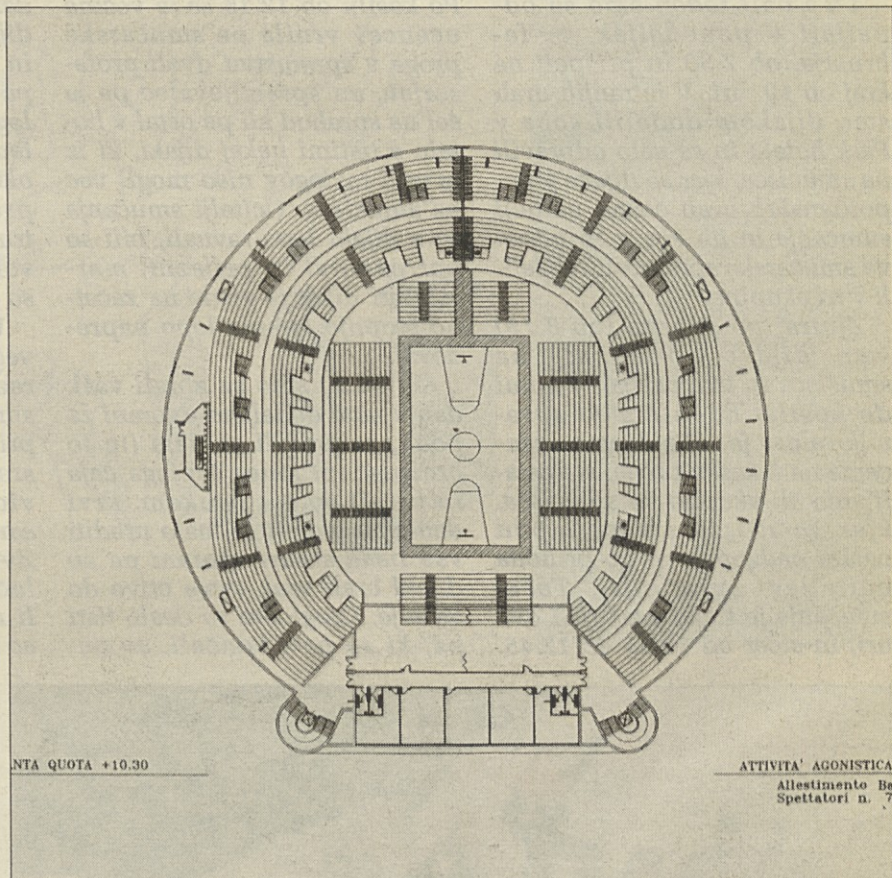
Ne samo, da je gradnja velikih struktur za »sedeče športnike« takorekoč sveta, večkrat je očitno opravljena brez dolgoročnega načrtovanja. Lep veržni primer kratkovidnosti se začne pri sedanji športni palači, ki so jo zgradili na mestu nekdanjega igrišča Ponziane. Športno palačo so nato temeljito prenovili oziroma povečali, a funkcionalnost, ki je bila ena izmed njenih glavnih adutov, ni nikoli kaj prida izpadla. Zgodba se nadaljuje z gradnjo t.i. povračilnega igrišča za Ponziano pod športno palačo, ki ravnokar poteka. Gre za ogromne stroške, ker je treba strukturi (predvsem dohodek k parkiriščem palače) uskladiti. Toda to dokaj razsipno usklajevanje bo verjetno postalo skoraj povsem odveč, ko bo nared nova športna palača in bo torej stara odšla v pokoj, vsaj kar se tiče masovno obiskanih tekem in posledične uporabe parkirišč. Tretji del: nova športna palača bo nastala na nogometnem igrišču v ulici Flavia, ki je ob priliki gradnje Rocca

prav tako terjalo več posegov: na južni strani so namreč morali trenen v Ulici Flavia nekoliko skrajšati in ga podpreti z visokim zidom. Stroški se bodo obrestovali v manj kot desetih letih, kar je na vsak način daleč premalo.

Tudi posegom, ki jih občinska uprava namerava opraviti v naslednjih letih, bi se dalo na prvi pogled marsikaj očitati. Za Grezar ima v načrtu novo atletsko progo z osmimi progami. Stari stadion bo tako postal pravi biserček, saj bo lahko gostil državna prvenstva in mednarodna tekmovanja. Glede na to pa je nerazumljivo vlaganje mstnih denarcev (večji delez okoli petstotih milijonov) v popravilo tribune na drugem atletskem stadionu na Kolonji, tudi zato, ker bi bili tu drugi posegi veliko nujnejši: povsem novi stezi, recimo, pretijo korenine bližnjih dreves.

Dogaja se (ne glede na politično »obarvanost« občinske uprave), da o športnih objektih odločajo osebe, ki dejansko niso v stiku s športno realnostjo v našem mestu in pač ne morejo vedeti, kako je klavrnemu videzu navkljub pomembno zaprašeno igrišče v Ulici Flavia. Nado mestila za ta objekt, ki je gotovo pri vrhu najbolj izkoriščenih, po novem se ni.

Dimitrij Krizman



Projekt za novo športno palačo.

Kaj menita svetovalec Drabeni in odbornik Degrassi

Neodvisni občinski svetovalec Liste per Trieste prof. Marco Drabeni je bil eden redkih, ki je v občinskem svetu nasprotoval »velikim objektom za majhno število športnikov« in zagovarjal »majhne objekte za veliko število športnikov«. Glede na to, da je Drabeni profesor telesne vzgoje ter odbojarski in atletski trener, moramo smatrati, da je njegov zorni kot gledanja na športne strukture v Trstu blizu tistim, ki se s športom aktivno ukvarjajo. Kaj meni o novi športni palači?

»Športna palača je osvojila tudi tiste, ki so začetno bili proti njej. Mislim, da so se mnogi izrekli zanjo, ker so imeli pred sabo majčke z napisom »no se pol city«. Sam sem mnenja, da bi bila nova športna palača bolj koristna, če bi bila res večnamenska. Načrt recimo namesto 200 metrov atletske proge predvideva le 160 metrov, kar je premalo za mednarodna tekmovanja. Nadalje je dvomljiva uporaba mrtvaškim celicam podobnih telovadnic površine 60 kvadratnih metrov.«

Športna palača pa vseeno ni edini poseg, ki ga na športnem področju ima v načrtih občinska uprava...

»Ne. Sledijo »olimpijski bazen« (50 metrov, op. ur.), preureditev atletske steze na Grezarju, telovadnica pri Sv. Jakobu, bazen pri Sv. Ivanu, posegi na atletskem stadionu na Kolonji in se dela v stari športni palači. Le-ta naj bi bila odslej na razpolago predvsem manjšim društvom, vendar resno dvomim, da bo visoka, dvojna najemnina dostopna večini izmed njih.«

Ostaja torej grenak priokus, da bi brez športne palače omenjeni posegi morda hitreje stekli. Drabeniju smo se postavili provokativno vprašanje: ali je cilj te ali one občinske uprave, ko se odloci za gradnjo velikega športnega objekta tudi ta, da za seboj pusti trajno in dobro vidno sled?

»O tem sem prepričan. Ni pa rečeno, da je ta sled pozitivna. Če bi Triestina igrala v A ligi, bi vsakdo rekel: glej kako je bilo pametno zgraditi stadion. Tako zdaj verjetno mnogi mislijo ravno obratno.«

Odbornik za šport trzasko občine dr. Franco Degrassi je upravicil izgradnjo športne palače takole:

»Gre za takorekoč nujen poseg. Stara

palača ne zadostuje normam, ki jih bo čez dve leti uvedla kosarkarska zveza, to je 5000 mest za igranje v A1 ligi. Poleg tega je za mednarodno dejavnost določenih najmanj 7000 mest. Nenazadnje bi poudaril dejstvo, da je bila gradnja palače aktualna že pred sedanjo upravo: nekatere birokratske poti so bile že nate in v bistvu bi se jih iz finančnega vidika ne splacalo prekiniti. Nasploh pa si je naša uprava prvenstveno zadala nalogo uresničevanja že obstoječih načrtov.«

V čem bo pravzaprav prišla do izraza polifunkcionalnost strukture?

»Poleg kosarke se koncerti, tenis in se marsikaj. Zavedamo se, da ni lahko naenkrat »vsiliti« Trst kot etapo koncertov, se posebno zato, ker ima za razliko od ostalih mest po Italiji Trst majhno zaledje. Toda to se ne pomeni, da naloga ni mogoča. Mislim, da ni zgrešeno računati na Slovenijo in Hrvaško.

Kar se tiče kosarke, ki bo nedvomno največji uporabnik objekta, je pač upravičena bojazen, da bi trzasko mostvo izpadlo iz najvišje lige. Toda palača bo zgrajena tako kot stadion Rocco, da bo potrebam zadostovala 30-40 let. V tako dolgem času se v športu marsikaj zgodi.

Triestina je recimo v zadnjih stidesetih letih igrala od A do D lige in konec koncev je tudi Stefanel zdrknul v B1 ligo. Slej ali prej je taka struktura izkoriščena v celoti. Pa tudi ne verjamem, da bi Trst se naprej imel smolo, da gre nogometno društvo na stečaj in kosarkarsko ostane brez svojega mecena.«

Petdesetmetrski bazen se caka...

»Mnogi trdijo, da bo športna palača zrasla namesto bazena in da tega se dolgo ne bo. Seveda bo, toda s tem načrtom je bilo veliko težav že pri iskanju ustreznih lokacije. Čez dve leti bo Trst imel dva velika športna pola: Rocco, preurejeni Grezar in novo palačo pri Valmauri ter staro palačo in novo igrišče Ponziane pri Carboli.«

Upajmo, da bo res tako in seveda tudi, da bo občinska uprava uspela uresničiti ambiciozne načrte upravljanja nove športne palače. Le čas bo pokazal, če je bila izgradnja palače utemeljena in načrti o njeni večnamenski uporabi realistični. Do tedaj bo pa pravica na strani tistih, ki si bolj kot stadionov in palac želijo igrišč in telovadnic. D.K.

Domače zdrahe zaradi uporabe atletskega stadiona na Kolonji

»Ne, vi ne morete na stadion!« Tak je bil odgovor, ki so ga prejeli trzaski trener in njegova skupina trzaskih atletov, ki so se začetek januarja kot vedno doslej podali na trening na atletski stadion na Kolonji.

Kaj se je pravzaprav zgodilo? Od letos je občinski stadion na Kolonji (poleg atletske steze je tu še širok prostor okoli nje in nekaj teniskih igrišč) prešel v oskrbo združenju UISP (Unione Italiana Sport Per tutti). Možnosti za preverjanje seveda se ni, toda menda bo upravljanje smotnejše, s tem pa bodo nezanemarljivo prednost imela tudi društva, ki bodo UISP-u placevala manjšo letno najemnino (točneje en mi-

lijon) kot prej Občini.

Obracun bo seveda veljalo narediti le ob koncu sezone, toda že zdaj lahko rečemo, da beseda red ne bo več »tabù«. V preteklosti se je namreč po ustaljeni praksi dogajalo, da je na atletski stadion lahko zahajal vsakdo, ceprav ni bil včlanjen v nobeno trzasko atletsko društvo in torej dejansko ni prispeval svojega osebnega (neznatnega) deleža za najemnino. Nena-zadnje je stadion obiskoval marsikateri veteran (katerega društvo, ki se bavi le z »nedeljskim« tekem v Bazovici, ne plačuje najemnine), ki je hotel doma varčevati pri uporabi tople vode.

Omenjeni trener in njegovi atleti, sicer vsi Trzacani, pa na stadion

po novem redu niso imeli vstopa, ker so včlanjeni v furlanska društva, ki vsako leto obirajo najboljše trzasko atlete. Taki atleti že v preteklosti ne bi smeli izkoriščati Kolonje (njihova društva, večinoma iz Vidma, kajpak ne plačujejo najemnine za stadion v Trstu), toda v rešnici so se stvari sukale drugače. Zdaj je, kot kaže, zatiskanja enega ocesa konec in velja poudariti, da je »novi red« naletel na odobranje s strani trzaskih atletskih društev.

Tudi sicer novosti v zvezi s Kolonjo ne manjka. Kmalu naj bi stadion dobil razsvetljavo, ki bo prišla iz nogometnega igrišča v Ulici Flavia, na mestu katerega bo zrasla nova športna palača. D.K.

Madison Square Garden, Palaverde

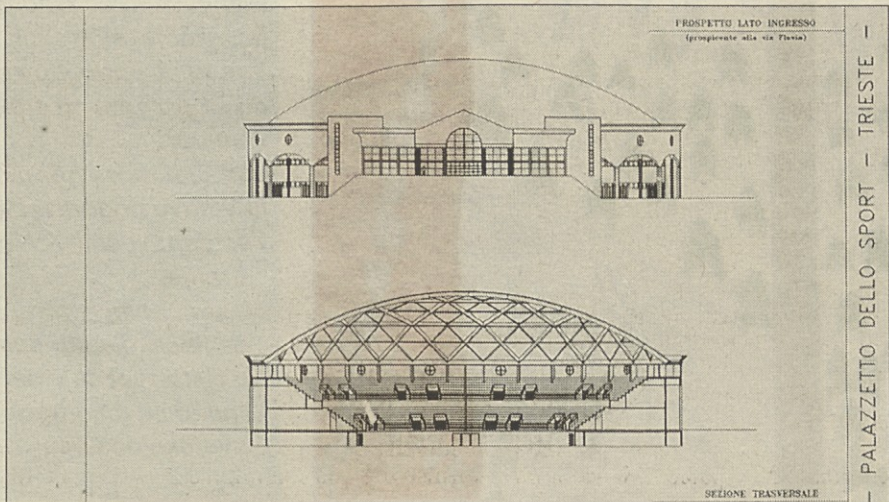
Veliki športni objekti le spomenik tej ali oni upravi oziroma političnemu polu? Vsaj v Trstu ja. Za stadion Nereo Rocco so se svojčas ogrevali listarji in slednjic je Staffieriju podvig uspel. Tedaj je bila opozicija proti gradnji tega objekta. Zdaj so se stvari obrnile. Občino

upravljajo napredne sile (dejansko nekdanja opozicija) in eden izmed adutov predvolilne kampanje je bila gradnja nove športne palače. Nekateri listarji (zdaj v opoziciji) tej gradnji oporekajo. Med stadionom nekoč in palačo zdaj res ni velike razlike: stara sta

ustrezala potrebam trzaskega »vrhunskega« sporta.

Novo športno palačo pa je Illyjeva uprava predstavila kot večnamensko strukturo. Tako je z uradi športnih ustanov (mimogrede: sedanji so v sre-discu mesta in za potrebe

uporabnikov veliko prikladnejši), športnimi ambulantami in se marsicem. Kljub temu pa verjemimo večnamenski uporabi športne palače. Tekme, koncerti... Nekak Madison Square Garden, kjer imajo zjutraj kongres newyorški odvetniki, popoldne igrajo hokejisti, pozno v noč pa stopijo na ring boksarji? Primerjava z vecmilijonskim mestom je seveda neprimerna. Pokukajmo zato v Treviso, ki ima celo polovico prebivalcev Trsta. Palaverde, športna palača, last družine Benetton, je izredno dobro izkoriščena, saj v njej igrata kosarkarski in odbojarski prvoligas. Koncertov je po dvajset in več na leto, nekoč jo je petični oče najel sinu za praznovanje 18. rojstnega dne! Bo Trst res uspel poskrbeti za tako široko uporabo športne palače? D.K.





Dijaki doberdobskega oddelka šole Ivana Trinkia iz Gorice so zimovali na Piancavallu

Na beli teden smo se odpeljali v ponedeljek, 5. februarja, ob 7.30 in prispeli na kraj ob 10. uri. V jutranjih urah smo dijakom dodelili sobe v Park hotelu in se nato odpravili na smučišča, kjer so dijake v popoldanskih urah čakali učitelji smučanja in jih glede na njihove smučarske spretnosti razdelili v tri skupine.

Zjutraj po zajtrku (ob 8.15) smo dijake spremljali na smučišča in tam ostajali z njimi do kosila. Eden izmed spremljevalcev je šel z dvema učenca na tekaške proge, vsi ostali smo šli skupno na smučišča, kjer so dijaki smučali pod našim nadzorstvom do prihoda učiteljev smučanja. Tečaj smučanja je trajal vsak dan dve uri, in sicer od 10.45 do 12.45.

Po kosilu ob 13.15 se je večina učencev vrnila na smučarske proge v spremstvu dveh profesorjev, en spremljevalec pa je šel na sprehod ali pa ostal v hotelu s tistimi nekaj dijaki, ki iz raznih razlogov niso mogli več na smučišča. Učitelji smučanja so z dijaki lepo ravnali, bili so potrpežljivi in prijazni, marsikateri dijak je glede na začetno stopnjo znanja lepo napredoval.

Ob 16.30 smo se zbrali vsak dan v nam dodeljeni dvorani za pouk, pripravili so nam (in to brezplačno) lonec toplega čaja in začeli smo s poukom. Prvi dan smo morali še malo urediti vse naše stvari, potem pa so dijaki brali vsak svoje čtivo do večerje. Drugi dan so risali, tisti pa, ki so prej končali, so na-

daljevali z branjem. V sredo so dijaki pisali svoje vtise, občutke in misli o zimovanju, v četrtek pa so reševali matematične naloge. Čeprav se pouk na belem tednu odvija v čisto drugačnih okoliščinah kot ponavadi in čeprav so bili dijaki nekoliko trudni od smučanja, so v zadovoljvi meri sodelovali in se niso upirali delu.

Večerjali smo ob 19. uri, po večerji pa smo imeli vedno na razpolago dvorano. Prvi večer smo se zadržali na klepetu in prijetnem razgovoru, v torek in sredo smo dijakom predvajali videokaseto, zadnji večer pa smo jih pospremili na drsališče. Zvečer ob 22. uri so ugasnili luči v spalnicah. Prvi dan so bili nekoliko nemirni, ostale dni so kmalu zaspali tudi zaradi

utrujenosti.

Prvi dan se pred pričetkom tečaja smučanja sta dve deklici (Ferfolja Adrijana in Cernetti Naika) padli in se rahlo poškodovali. Ferfolja Adrijana je dobila le lažji udarec v desno roko, Cernetti Naika pa so v ambulanti naredili tri šive na desni nogi. Tretji dan je zaradi bolezni šel domov Petruz Michele, zadnja dva dni sta imeli vročino se Černic Mateja in Jarc Jana.

V sredo je približno polovica dijakov imela trebušne motnje, drisko, nekateri so bruhal in imeli rahlo povišano telesno temperaturo, v teku dneva pa se je za večino situacija normalizirala.

Hrana je bila primerna, v spalnicah pa je bilo zelo toplo, poleg tega je bilo težko zračiti,

ker so postelje bile pod oknom. Vreme smo imeli res čudovito, prve dni je bila temperatura ponoči zelo nizka, čez dan pa je bilo sončno in prijetno. Dijaki niso ustvarjali disciplinskih problemov, obnašali so se primerno in spoštovali urnike.

Po zaključku belega tedna in ob analizi teh petih dni, ki so bili za nas spremljevalce zelo naporni in so zahtevali veliko odgovornosti, mislimo, da smo kljub nekaterim neugodam in boleznim povsem dosegli zastavljene cilje. Zato smo prepričani, da bo to zimovanje ostalo dijakom v lepem spominu in bo v njih zbujalo lepe in tople občutke na srednješolska leta, tudi ko bodo že dokončali solanje na naši soli.



Beli teden v Piancavallu

Mras nas je pritiskal v kosti,
driska nas je mučila vse dni,
vročina je nekatere tudi prijela,
zato so morali iz hotela.
Drugi smo se drsali vse dni,
tako da imamo še danes boleče kosti.
Prišli smo domov vsi trudni in »pobiti«
z oteklimi očesom, z razbitim nosom
in črnimi ritmi.

by Saimon



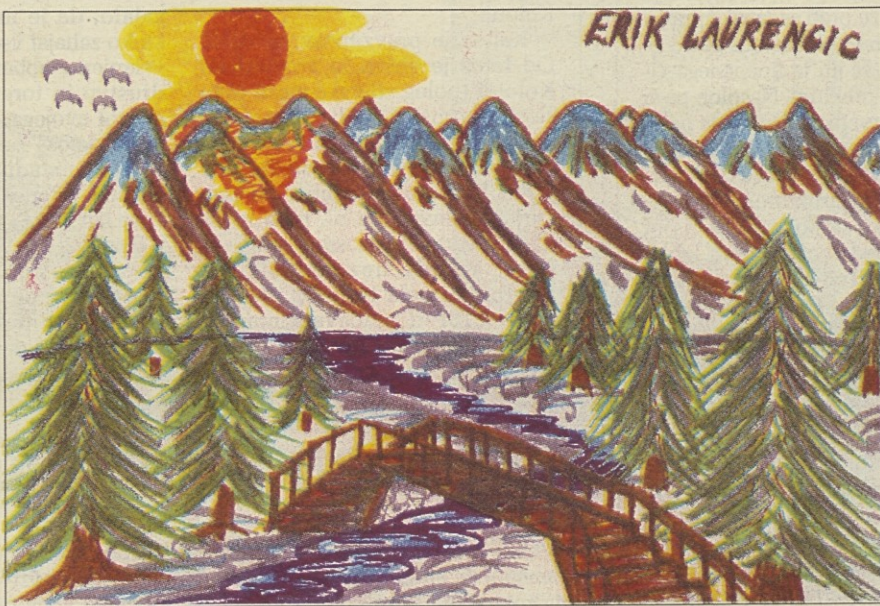
Lepe in boleče

S sedežnico se odpeljem,
ko pa dospem, smuk, odletim,
naenkrat pa se v kup snega zavalim.

Komaj oči odprem,
pred seboj profesorja zagledam,
ki z vprašanji me obletava.

Ko se na smuči postavi,
me zadek boli in z veseljem se na novo
dogodivščino odpeljem.

Gregor



Izlet

Prispeli smo v Piancavallo.
Vsi veseli in razposajeni.
Hitro se veselje v virus spremeni.
Skoraj vsi dijaki zbolijo, in v postelji ležijo.
Ko pa domov moramo oditi,
so vsi žalostni in pobiti.

Alessandra

Zlate zvezdice

Padajo, padajo zvezdice srebrno-zlate,
s temi si gore spletajo podplate.
Piancavallo se med temi zablešči,
da v zemeljskih žilah se mu kri ohladi.
Vse to se čudovito zgodi,
da se program ne odpovejo najspretnješe
smuči.

Vsi, tudi mi se gor in dol vrtimo
in v nove dogodivščine vedno hitimo.
Ves dan: veselje, rajanje pouk in večkrat
branje,
ob sončnem, zatonu pa se na v očeh
zablešči sladko spanje.
Ko zlata zvezda v nebu blešči,
končno se nam trudno zatisnejo tiste
svetlikajoče oči.

Mateja





NAŠI OTROCI RIŠEJO IN PIŠEJO

Tu sem

Tu sem,
v tej samotni,
zimski noči.
Na dom mislim
drugo nič me ne moti

Gledam nebo
in na dom mislim.
Snežinke, ki puhlo padajo,
mi počasi pokrijejo glavo.

Sneg je kot naše življenje,
ki se po ostri, trdi zimi
počasi stopi
in ne pusti sledi.

Denis



Naše srečno zimovanje

Ni se konec prvega dne.
Michele bolan v posteljo vrže se.
Prvic na smučeh začetniki ne vedo kam, ko se
Adrijana začudeno zagleda drugam.
Ko se Naika v prvih sekundah brez padca veseli,
z glavo med oblaki kar Adrijana v njo pridrvi.
Nemudoma v snegu obležita,
da je Adrijanina smučka v Najkino nogo skoraj
zarita.
Naika noga zaboli,
da ji v kožo nataknejo sive tri.
Adrijana se za ramo drži,
da se se zdaj na smuču boji.
Prav zaradi čudnih jedi
smo v sredo tekli na stranisce vsi.
Trebušna gripa nas je zajela, da nes je se glava
bolela.
Nekateri smo v hotelu ostali,
ter si termometre venomer prali.
Vseeno je bilo zimovanje odličen izlet,
ki bi ga vsakdo ponovil spet.

Mateja



Snežinke

Snežinke mirno ležijo,
smučarji jih teptajo,
sanke jih zmečkajo,
zivali po njih lačne hodijo.
Snežinke mirno ležijo,
na smrekah, drevesih,
na hisah, lesenih bajtah,
trava prespi zimo pod njihovo
čudovito odejo.
Snežinke mirno ležijo,
neprestano bulijo v neskončnost
neba.

Mara

Snežinke (2)

Lepe in mrzle snežinke,
padajo čez snežno goro,
se uležejo in zaspijo.

Snežinke bele,
bele snežinke,
padajo tiho in počasi,
kot človek, ki se vrne truden s
smučisca.

Stefania

Piancavallo

Na Piancavallo smo prisli
in združili smo se vsi.
Ob zarji vsi smo se zbudili,
na smuču poskocili.
Na skilift se položili.
Profesorji prestrašeni
so kricali, da dijaki
bi se ne poskodovali.

Sneg se z gore drsi in Trinkov dijak
stalno kriči. Dijak se po progi drsi,
profesor pa mu od hotela kriči. Te dni
nas je driska prijela, da nismo mogli
iz hotela.

David

Zimovanje

Lepe, prebele snežinke
čez gore letijo
in tam se ustavijo,
kjer Trinkovi učenci prenočijo.

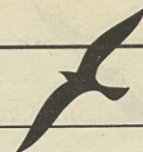
Trinkovi učenci v
hotelu Park sedijo,
pišejo, rišejo, berejo
in se tudi lepo učijo.

Cristian Na lepih progah profesorji
se jezijo, ker
učenci prehitro letijo.

Po zaključku lepih dni
vsi hajde v solo
bomo sli.

Cristian





V Pevmi je 50 let delovala posojilnica za podgorsko občino

V drugi polovici 19. stoletja sta bili v takratnem Avstrijskem Primorju najprej ustanovljeni posojilnici v Gorici (1883) in v Nabrezini (1888). V začetku devetdesetih let so jima v takratni Goriski deželi sledile posojilnice v Sebrejlah (1891), Cerknem (1893), Tolminu (1893), Ajdovščini (1895) in Kobaridu (1895). Te posojilnice so bile ustanovljene na enotni podlagi. Njihovi člani so bili laiki in duhovniki, liberalci in klerikalci. Iz Ljubljane je sredi devetdesetih let prisel ukaz, da je treba vzpostaviti politično locitev tudi na gospodarskem področju. Zato so klerikalci dali pobudo za ustanovitev vrste manjših posojilnic. Prejsnje, z izjemo sebrejske, so bile ustanovljene v večjih središčih in zbirale člane - kliente tudi med ljudmi iz okolice. Manjše posojilnice (že prej, kmalu po papeževi encikliki *Rerum novarum*, aktivno de-

tako jih je bilo nekaj ob cesti, ki je iz Brd, to je iz Steverjana vodila v Gorico. Večina prebivalstva se je ukvarjala s kmetijstvom, kar precej jih je delalo na zemljiščih veleposestnikov. To je veljalo se zlasti za področje pod Stmavrom. Posojilnico so ljudje potrebovali.

Za prvega načelnika (predsednika) je bil izvoljen kurat v Pevmi **Anton Jozef Budin**. V načelstvu so bili še: **Stefan Klavčič**, posestnik, Podgora 75; **Anton Delpin**, posestnik, Podgora 106; **Josip Kavčič**, posestnik, Podgora 139; **Lavrencij Gomisček**, posestnik, Podgora 22; **Jozef Golob**, kurat v Podgori; **Anton Pintar**, posestnik, Pevma 78; **Anton Gravner**, posestnik, Pevma 125; **Jozef Klanjšček**, Pevma, Pevma 105 in **Mihael Gravner**, posestnik, Podsabotin 32. Prebivalci Pevme z visokimi hišnimi stevilkami, so živeli na Oslavju.

Posojilniške knjige so bile shranjene v župnišču v Pevmi; posojilnico je vodil domači kurat, poslovala pa je ob nedeljah zjutraj, po maši. Kaj kmalu so imeli veliko članov, saj je posojilo lahko dobil le član. Ker je bilo naloženih prihrankov bolj malo, so večje posojilo najeli pri banki v Gorici in potem denar posojali naprej domaćinom. V glavnem je slo za majhne zneske, ki so jih ljudje potrebovali za najbolj nujne primere.

Po poldrugem letu poslovanja so se člani zbrali na občnem zboru 10. junija 1900. Iz odbora so odšli **Jozef Klanjšček**, **Stefan Kavčič**, **Anton Gravner**, **Jozef Golob** in **Mihael Gravner**. Prvič so bili v odbor izvoljeni: **Anton Terpin** iz Podgore 9; **Jozef Radikon** iz Podsabotina 16; **Andrej Drufovka** iz Pevme 117; **Anton Figel** iz Stmavra 2 in **Franc Mikluz** iz Pevme 123. Tako je prišlo do večje porazdelitve odgovornosti med vasmi podgorske občine. Tega pravila so se držali tudi v kasnejših letih. Do političnega trenja je prišlo na občnem zboru v juniju 1903. Očitno so takrat hoteli liberalci prevzeti posojilnico, kar pa se jim ni posrečilo. Leta 1904 je bil za načelnika izvoljen podgorski kurat **Jozef Golob**. Odbor ni podprl predloga, da bi mu za njegovo delo dali letno dohodnino 100 kron. Za takratne pojme je to sicer bila kar cedna vsota. Prvi spor z enim članom - dolžnikom so imeli v letu 1907. Stvar so predali sodišču, odvetniku so morali plačati 25 kron in 98 vinarjev. V kasnejših letih so imeli še nekaj takih primerov, po prvi vojni pa so eno posestvo celo zasegli.

Tik pred začetkom vojne so v letu 1914 imeli že 272 članov. Nekateri, ki so si bili izposodili denar, niso mogli plačevati niti obresti: te so bile vredne že 2.301,89 krone, kar je bilo za tako majhno občino kar precej.

Prebivalstvo podgorske občine se je med vojno umaknilo v avstrijsko zaledje. V Ljubljano je odromala tudi posojilnica. Knjige so bile shranjene pri zadrugi zvezi. Bolj malo je bilo poslovanja, saj niso dajali posojil, le denar se je vračal, a v majhnih količinah.

Po vojni so se ljudje vrnili domov, več let živeli v barakah, saj so bile vse vasi po-

rušene do tal. Tudi posojilnica se je vrnila. 50 članov se je zbralo na občnem zboru 21. avgusta 1921. Nekaterih odbornikov ni bilo več. Za predsednika je bil izvoljen **Jozef Klanjšček** z Oslavja. Leto dni kasneje so odobrili vse obračune iz vojnih let. Tokrat je prodrl predlog, da dajo nagrado tajniku, kuratu **Josipu Budinu**, in sicer za vsa leta nazaj. Dobil je 2.400 lir, po 300 lir za vsako vojno leto, pa čeprav je v tistih casih dela v posojilnici bilo bolj malo. Leta 1924 so bolj žalostno praznovali 25-letnico delovanja posojilnice. V letnem poslovanju so imeli izgubo 2.184 lir. Če to stevilko primerjamo s tisto prejšnjo o nagradi tajniku, lahko hitro ugotovimo zakaj tako visoka izguba. Ob Jozefu Klanjščku so takrat v odboru bili še **Lovro Gomisček**, **Stefan Klavčič**, **Ivan Trpin** in **Valentin Terčič** iz

Podgore, **Anton Princič**, **Anton Valentincič**, **Anton Maričič** in **Alojzij Planinsček** iz Pevme in z Oslavja, **Jože Biteznik** iz Stmavra in **Mihael Maričič** iz Podsabotina. V nadzorstvu so bili **Ljudevit Brešan**, **Anton Furlan** in **Karlo Primožič**.

Tudi posojilnico v Pevmi je prizadel bankrot Zadrugne zveze v letu 1928; plačati je morala del nad pet milijonov lir visokega dolga te Zveze. V tridesetih letih je bila med redkimi, tudi slovenskimi posojilnicami, ki se ni hotela včlaniti v fašistično zadrugno zvezo. Leta 1936 je Goriska hranilnica, ki ji je bila dana naloga nadzorovati podezelske slovenske in furlanske posojilnice, poslala vanjo dva svoja zastopnika, R. Claricinija in M. Bressana. Svoj originalni slovenski naslov so že sredi dvajsetih let morali spremeniti v

italijanskega Cassa di prestiti di Piuma, kasneje Cassa rurale ed artigiana di Piuma. Zapisniki od tedaj dalje so samo v italijanskem jeziku. Vendarle so domačini upravitelji ob vsaki strani italijansko pisaneega zapisnika pustili prazno stran. Najbrž zaradi tega, da bi kasneje na to stran napisali slovensko besedilo. Do tega pa ni prišlo. Posojilnica je poslovala je tudi med drugo svetovno vojno. Podatke o njenem poslovanju najdemo tudi v poročilih, ki jih je primorska podružnica partizanskega Denarnega zavoda Slovenije konec leta 1944 posiljala na centralo na Dolenjskem.

Po vojni je bilo poslovanje zelo skromno. Odborniki so pričeli razmišljati o likvidaciji denarne zadruge. V to jih je silila tudi Banka Italije, ki je enak pritisk vrsila tudi na druge slovenske in furlanske po-

dezelске posojilnice. Pevmanci, Podgorci, Oslavci in Stmavrci (člani iz Podsabotina so živeli na drugi strani državne meje) so likvidacijo sklenili na občnem zboru 24. oktobra 1948. Posojilnica je sla v likvidacijo, na občnem zboru 15. avgusta 1949 je bila potrjena bilanca likvidacijskega stopka. Sklep o likvidaciji posojilnice so na goriskem sodišču registrirali 7. septembra 1949. Pod sklep sta se podpisala **Jozef Klanjšček** in **Hilarij Primožič**, oba z Oslavja.

Posojilnica v Pevmi je živela točno petdeset let. Res škoda, da so takrat poslušali navodila oz. pritiske Banke Italije in jo likvidirali, pa čeprav niso pri tem imeli nobene škode. Ob današnjem gospodarskem razvoju in razcvetu teh krajev bi lahko igrala važno vlogo.

Marko Waltritsch

OBISK PRI STANKU RADIKONU, VINOGRADNIKU V BRDIH

Kakovostnega vina ne bo nikoli težko prodajati

V začetku devetdesetih let je brški kmet za kilogram kvalitetnega grozdja iztržil tudi 2.000 in več lir. Zaradi izredno velike proizvodnje je v naslednjih letih cena grozdja, in posledično tudi vina, zelo padla. Prava kriza je bila v letu 1993, ko so kmetje namesto prej omenjenih 2.000 in več lir dobili le 600 - 700 lir. Grozdja je bilo preveč. Zaradi gospodarske krize, ki je takrat zajela državo, se je tudi zmanjšala potrošnja. Razlog za takšno zmanjšanje je bila tudi ostra medijska kampanja proti alkoholnim pijačam iz zdravstvenih razlogov. V restavracijah si prej lahko videl tudi enega samega gosta, ki si je naročil 7-decilitrsko steklenico vina, potem pa je srkal le iz cetrtsinske steklenice; na mizah je bilo čedalje več steklenic z mineralno vodo. Iz vseh teh razlogov je v kletih vino ostajalo. Tudi v brških.

Položaj se je kaj hitro spremenil. V letini 1994 so kmetje v naših krajih pridelali 30 odstotkov manj grozdja. Seveda je bilo manj tudi vina. Istočasno je prišlo do močne osižitve italijanske lire v odnosu do trdnih evropskih valut, se zlasti do nemške marke, in posledično do avstrijskega silinga. Nemski in avstrijski turisti so v italijanskih gostilnah pričeli naročati etiketirane steklenice dobrega vina in drage jedi. Prej so se zadovoljevali z vrčkom piva, spageti in pomfrijem. Nemski trgovci so prihajali in se prihajajo kupovat naša vina, ki so zanje kar zelo poceni, se zlasti odkar so notraj Evropske zveze padle carinske pregrade. V Brdih, tako nam je zaupal marsikateri brški kmet, imamo nekatere vinogradnike, ki prodajo kar 80 odstotkov svojega pridelka na nemškem trgu.

Stanko Radikon (na sliki) sodi med najuspešnejše vinogradnike v naših Brdih. S svojega doma, ki mu je ohranil staro arhitektonsko brško obliko, je lep razgled na brsko pokrajino, v kateri je trta skoro edina tam rastoča visoka rastlina. Kmalu bo dvajset let odkar je, zelo mlad, prevzel družinsko kmetijo.

Takrat, v letu 1977, se je odločil, da bo ostal na domači grudi. Odlocitev seveda ni bila lahka, saj se je večina njegovih mladih prijateljev odločila, da gre na veliko lažje delo v mesto. Takrat je razpolagal le s poldrugim hektarjem starega vinograda. Zagrizel se je v zemljo in sproti sadil nove trte, najprej na svoji zemlji, potem pa je drugo zemljo vzel v najem. Dandanes ima trte na devetih hektarjih, nekaj tega je v najemu. Seveda gre v tem primeru za dolgoletne pogodbe, ki mu zagotavljajo, da bo vnovcil trud in denar, ki ga je vložil v te vinograde.

Zelee bi si se razširili svoje posestvo



oziroma od njega obdelane površine. Svojo pridelavo je poenotil. Ponuja le nekaj sort vina: nima smisla ponujati cele palete vin, pravi. Če bi tako delal se ne bi morel posvetiti intenzivni negi vinograda in kleti. »Treba je najprej poskrbeti, da pridelas zelo dobro grozdje«, pravi in nadaljuje: »Sele potem imaš opravka z zahtevnim delom v kleti«. Oboje je torej potrebno.

Stanko Radikon se je že pred leti odločil, da bo skrbel za kvalitetno vino. Vino pridelano lanskega jesen bo prodajal sele v letu 1997. Potrebni sta torej dve leti, da dobiš dobro vino. Ponujal bo le

tri sorte vina: zlato rebulo, merlot in mešanico sivega pinota, sauvignona in chardonnaya, ki ji je dal ime »Oslavje«. Pravi, da je treba pomisliti tudi na mešanice, treba je dobiti pravo razmerje.

V domači kleti ima kar precej kovinskih zabojev. Skoro vsi so odprti, saj v njih vino ali bolje receno mošt hrani le v prvih tednih po trgatvi. Vso produkcijo ima v lesenih sodih, ki so vsem, ki se s tem poslom ukvarjajo znani kot »barrique«.

»Kvalitetnega vina bo vedno premalo«, pove naš Stanko, »vedno bo imelo svojo dobro ceno in našlo bo zahtevnega kupca«. Cena lanskega vina bo zelo visoka, saj je bila kvaliteta grozdja res odlična. Cene so se spet povzpele na 2.000 lir za kilogram in se više. Lahko pa pride do ponovne krize: velika produkcija in ovrednotenje italijanske lire sta možni. Kdor ima kvalitetna vina ne bo utrpel škode. Stanko je v to prepričan.

Tudi on bo v prvi polovici aprila sel na sejem Vinitaly v Verono. Tam srečas veliko klientov, pridobiš nove, po bliže vidiš tudi, kaj ponujajo drugi. Udeležba na sejm v Veroni je že kar obvezna.

Stanko Radikon ima svoje kritične poglede na nekatere ocenjevalce vin v specializiranih revijah in katalogih. Taksni ocenjevalci ex chatredra ocenjujejo neko vino nekega vinogradnika, bralcu pa ne nudijo takih podatkov, da bi si sam ustvaril oceno. Na tak način povzdignejo v nebesa ali pahnejo v pekel pridelovalca. K sreči znajo kupci brati tudi med temi vrsticami in marsikdaj ugotovijo, da je bilo to, kar berejo, napisano iz povsem drugačnih razlogov.

Pred leti si je v veliki hiši omislil tudi prostor za kmečki turizem. V tem prostoru seveda postreže za domaćini kvalitetnimi in zaradi tega tudi dragimi vini ter z drugimi doma narejenimi dobrotami. »Kmečki turizem ne sme postati nekaj, kjer bi gostu ponujali drugod poceni kupljeno vino,« pravi Stanko Radikon.

Marko Waltritsch



lujoče na Kranjskem in tudi v sosednjih italijanskih krajih Veneta in Furlanije) so prinesle razkol tudi v dotedanje enotno gospodarsko gibanje na Goriskem.

Prva strogo katoliška posojilnica je bila ustanovljena leta 1896 v Sempetru pri Gorici. V naslednjih letih so ji podobne sledile v Solkanu (1897), Biljah (1897), Mirnu (1897), Tomaju (1898), Rencah (1898), na Kojškem (1898), na Dobrovem (1898), v Pevmi, Crnicah in v Selu (vse tri 1899). Liberalci so leta 1897 v Gorici ustanovili Trgovsko - obrtno zadrugo in Okrajno posojilnico v Kanalu. V naslednjih letih so tako eni kot drugi v goriski deželi ustanovili se veliko denarnih zadrug.

V Pevmi je bila posojilnica sicer ustanovljena že 8. decembra 1898, vendar pa so jo na goriskem sodišču registrirali sele 28. januarja 1899. Ta datum velja kot rojstni za društvo gospodarskega značaja, (brez registracije na sodišču namreč posojilnica sploh ne bi mogla delovati), dejansko pa je pričela poslovati sele v juniju 1899.

Denarna zadruga v Pevmi, njen uradni naslov je bil »Hranilnica in posojilnica v Pevmi, r. z. z. n. z., s sedežem v Pevmi v Brdih« je poslovala v vsej občini Podgora, katere del je bila takrat Pevma. V tej občini so bili kraji Podgora, Pevma, Stmaver in Podsabotin. Hiše na Oslavju so takrat sodile pod Pevmo. Sedež občine je bil pri pevmškem mostu, župan pa je bil Anton Klancič, doma iz Podgore. V letu, ko je bila ustanovljena posojilnica, je občina stela 1735 prebivalcev. V Podgori, kjer je bilo veliko delavstva, je bilo veliko gostiln; prav



Razsodba ustavnega sodišča: korak naprej ali ne?

AKTUALNO

Razsodba Ustavnega sodišča z dne 22.-29.1.1996 st. 15 doživlja nasprotujoče si ocene. Nekateri menijo, da vsebuje več pozitivnih aspektov, ker je v njej več navedb in citatov, ki naj bi »postali sestavni del normativov, ki jih s svojimi razsodbami ustvarja ustavno sodišče«. K temu je treba dodati še celotno navedbo 5. člena posebnega statuta priložene Londonškemu memorandumu, ki bo tako objavljen v Uradnem listu (izjava Sama Pahorja v Primorskem dnevniku z dne 30.1.96). »Če je razsodba Ustavnega sodišča objavljena v Uradnem listu, nihče ne more več trditi, da mu ni znano besedilo tega petega člena pogodbe, vsaj njenega prvega in drugega odstavka. Doslej je bil ta poseben statut na poseben način ratificiran, edino objava v Uradnem listu je se manjkala. Kar se bo zgodilo zdaj« (Ljubljansko Delo 3.2.96 - Sobotna priloga - »Se ena zmaga Sama Pahorja«).

To ne drži. Trditev, da naj bi Ustavno sodišče ustvarjalo manjšinski »normativ« z navedbami in citati v obrazložitvah bodisi ugodnih bodisi zavrnilnih razsodb, je brez pravne in logične osnove.

Po členu 27. Zakona z dne 11.3.1953 st. 87 je Ustavno sodišče, v kolikor sprejme priziv, pristojno, da razglasi v mejah pritožbe neustavnosti zakona ali zakonskih določil, katerih ustavnost neizogledno posledica sprejetega pravdoreka. (*La Corte costituzionale, quando accoglie il ricorso, dichiara, nei limiti dell'impugnazione, quali sono le disposizioni legislative illegittime. Essa dichiara altresì quali sono le altre disposizioni legislative, la cui illegittimità deriva come conseguenza della decisione adottata*«).

Ustavno sodišče lahko samo razglasi neustavnost kakega zakona. Kadar Ustavno sodišče proglasi kako zakonsko določbo ali kak akt z zakonsko veljavo za neustavne, tista norma preneha biti veljavna dan po objavi pravdoreka (člen 136 Ustave). Ustava ne pozna nikakega »normativa«, ki naj bi ga »ustvarjalo Ustavno sodišče z navedbami in citati«.

Ustavno sodišče je zavrnilo ugovor pritožnika Sama Pahorja o neustavnosti člena 122 Zakonika o civilnem postopku, ker se mu zdel »očitno neutemeljen« (*manifestamente infondato*«). Trditev, da naj bi zavrnilna razsodba st.15/96 uvrstila »normativ« za manjšino s celo »vrsto navedb in citatov« je zavajajoča in slepila.

Navedbe in citati niso »normativ«, ampak samo »navedbe in citati«.

Po členu 30 Zak. st. 87/53, 1. Zak. z dne 11.12.1984 st. 839 in 15 Enotnega besedila o objavah v Uradnem listu (Odlok Predsednika Republike z dne 28.12.1985 st. 1092) se objavijo v Uradni zbirki zakonov normativnih listin Republike Italije samo »pravdoreki razsodb Ustavnega sodišča, ki razglasijo ustavno nezakonitost zakonov ali aktov z zakonsko močjo«. (*dispositivi*

delle sentenze della Corte costituzionale che dichiarano la illegittimità costituzionale di leggi o atti aventi forza di legge«).

Zavrnilne razsodbe Ustavnega sodišča nimajo normativne (abrogativne) moči in ne spreminjajo obstoječega zakonodajnega stanja.

Razsodba st. 15/96 pa je zavrnilna, ker je Ustavno sodišče zavrnilo zahtevek Sama Pahorja in »izreklo neutemeljenost dvoma o ustavnosti člena 122, prvi odstavka, Zakonika o civilnem postopku, ki ga je v zvezi s členom 6 in 10 Ustave ter členom 3 ustavnega zakona st. 1 z dne 31.1.1963 (Posebni statut za deželo FJK) sprožil tržaski Pretor. Tako je bilo odločeno v Rimu, na sedežu Ustavnega sodišča, Palazzo della Consulta, 22.1.1996«. Objava zavrnilnih razsodb Ustavnega sodišča v Uradnem listu je določena le zato, da se obvesti javnost o negativni rešitvi spora o ustavnosti nekega zakona.

»Navedbe in citati« v neugodni zavrnilni razsodbi ne morejo spremeniti negativnega pravdoreka. Obravnavana zavrnilna razsodba ohranja prejšnje normativno stanje in ne zavezuje nikogar, niti samega tržaskega pretorja ne.

Zaradi tega je najava, da bo zdaj delno »objavljen v Uradnem listu« celo Posebni statut priložen Londonškemu memorandumu, milo rečeno, sad zavajajoče zmote.

Prizadevanja za odpravo določb 122. člena Zakonika o civilnem postopku segajo daleč v preteklost. Odv. Agneletto, ing. Stanislav Renko in ZTT so skušali doseči proglasitev njegove protiustavnosti že leta 1961. Tedaj pa je sodna oblast, podobno kot letos, izrekla »neutemeljenost dvoma o ustavnosti člena 122 (Foro it., 1961, 155-156).

Kazenski postopek

Člen 109 Zakonika o kazenskem postopku (stopil je v veljavo 24.10.1959) je razveljavil čl. 137 iz leta 1930 in uvedel dvojzicnost: »Pred sodno oblastjo s prvostopno in drugostopno (prizivno) prisotnostjo na ozemlju, kjer živi priznana jezikovna manjšina, je italijanski državljani pripadnik te manjšine, na lastno zahtevo, zaslišan ali izpraševan v materinem jeziku in zadevni zapisnik napisan tudi v tem jeziku. V isti jezik se prevedejo akti postopka, ki so naslovljeni nanj po njegovi zahtevi. Obstajajo v veljavi vse pravice, ki so določene v posebnih zakonih in v mednarodnih pogodbah. Določila tega člena je treba izvajati pod sankcijo ničnosti.«

Za pravno politično oceno tega predpisa naj navedemo ugotovitev ustavnega sodnika in docenta Giovannija Consa. »Člen 109, 2 odstavka, zdaleč presega nacionalistični načrt, ki je navdihoval odgovarjajoči čl. 137 iz leta 1930, ker dviga druge jezike na raven procesualnega jezika, zraven in na enako raven ita-

lijanskega jezika«. (*»L'art. 109 comma 2 va ben ali di là del superamento del disegno nazionalistico che animava il corrispondente art. 137 cpp del 1930, perché eleva altre lingue al rango di lingue del procedimento, accanto od alla pari di quella italiana«* - Conso, Profili del nuovo cod.proc.pen., CEDAM, 1993, 91-91). Člen 48 Kaz. postopnika pa določa rabo slovenskega jezika tudi pri sodiščih izven dežele FJK v primeru prenosa Krajevne pristojnosti.

Civilni postopek - Razsodba ustavnega sodišča st. 62/92

Po členu 109 novega Zakonika o kazenskem postopku imajo pravico uporabljati slovenski jezik obdolženci, priče, oškodovanci (zasebni tožniki) in drugi udeleženci, pripadniki slovenske manjšine (čl. 60, 74, 75, 76, 77, 78, 83, 85, 90, 109 Zak. o kazenskem postopku). Oškodovalec (ali zasebni tožnik) ima pravico vložiti zasebno civilno tožbo pri kazanskem sodišču, ki je istočasno tudi civilno sodišče za premoženjsko-pravne zahteve, ki so nastali zaradi kaznivega dejanja.

Zakoni se razveljavijo »s poznejšim zakonom.. vsled neskladnosti med novim in prejšnjim določilom« (čl. 15 Predhodnih določil).

To neskladje smo izvajali v vlogi z dne 22.2.1990 ze pri pretorju v Trstu in kasneje pri Ustavnem sodišču (tožnik Samo Pahor). Podčrtali smo, da se lahko civilna tožba predložena civilnemu sodniku prenese v kazenski postopek. Po členu 74 kazenskega postopnika oškodovalec lahko vloži civilni premoženjski zahtevek v kazenskem procesu. Po členu 75 »Premoženjsko-pravni zahtevek vložen v civilnem pravdnem postopku se lahko prenese v kazenski postopek« (*»L'azione civile proposta davanti al giudice civile può essere trasferita nel processo penale*«).

Premoženjsko-pravna tožba (nastala zaradi kaznivega dejanja) pripadnika slovenske manjšine uživa povsod jezikovne pravice, ki jih določa člen 109 kazenskega postopnika.

Iz navedenega sledi, da je člen 109 kazenskega postopnika odveljaval pravno veljavnost členu 122 civilnega pravdnega postopnika zaradi neskladnosti med njima. Priso je do tihe (implicitne) razveljavitve v trenutku, ko je stopil v veljavo člen 109 dne 24.10.89. Neskladnost (inkompatibilnost) pa je v pravnem (kakor tudi v fizičnem) svetu pojav, kjer ena sestavina zmanjša ali uniči drugo sestavino. Splošno pravno pravilo je, da novi zakon odpravi starega v primeru neskladnosti.

To neskladnost je zaslutil tudi pretor dr. Morvay v sklepu z dne 30.11.1990 o prenosu zadeve Ustavnemu sodišču. Predočil je, da je treba, »v zvezi s členom 122 Civilnega postopnika, omeiniti njegovo vzporednost s členom 137 prejšnjega kazenskega postopnika« (*»Con specifico riferimento all'art. 122 Codice di*

procedura civile, va riaffermato il suo parallelismo con l'art. 137 del vecchio Codice di procedura penale«). Glede na to, da je novi Kazenski postopnik (čl. 109) priznal pripadniku manjšine pravico uporabe lastnega jezika, je treba zaključiti, da je nepravilno, da ostane v veljavi v pravnem redu čl. 122 Civilnega postopnika, ki izključuje to pravico.

»Brzkone se na ta način - nadaljuje dr. Morvay - kršijo ne le 6. člen Ustave in 3. čl. Deželnega statuta, temveč tudi 3. čl. Ustave, v kolikor, kar zadeva obravnavano vprašanje, med kazenskim in civilnim postopkom ni zaznati take razlike, ki bi dopuščala razumu sprejemljivo in z Ustavo uskladjeno različno ravnanje v dveh postopkih z italijanskim državljanom in različno zascito razvoja njegove osebnosti« (*»Poiché il nuovo CPP-art. 109 ha puntualmente dato applicazione, conferendo al cittadino italiano, che appartenga ad una minoranza linguistica riconosciuta il diritto di esprimersi nella propria lingua, se ne deve dedurre l'incongruenza della permanenza nell'ordinamento vigente dell'art. 122 cpc che tale diritto preclude. Sembrano così violati non solo l'art. 6 della Costituzione e l'art. 3 dello Statuto regionale, ma anche l'art. 3 della Costituzione, in quanto ai limiti fini che qui interessano, tra processo penale e processo civile non è riscontrabile una differenza che renda razionalmente ammissibile e costituzionalmente compatibile il diverso trattamento del cittadino italiano e la diversa tutela dello sviluppo nella sua persona nei due tipi di processo*«).

Skratka, gre za osnovno ustavno načelo enakopravnosti slovenskega jezika, ki ne prenaša razlikovanja na osnovi ozemeljskega ločevanja, ki naj se v našem primeru uveljavlja od urada do urada, od sodnika do sodnika pod isto stavbo.

Leta 1992 pa je Ustavno sodišče v razsodbi st. 62 proglasilo neustavnost člena 122 Zakonika o civilnem postopku in izreklo sledeči pravdorek: »Iz teh razlogov ustavno sodišče razglasa neustavnost členov 22 in 23 zakona z dne 24.11.1981 st. 689 (Spremembe kazenskega sistema) v povezavi s členom 122 zakonika o civilnem postopku v tistem delu, ki ne dovoljuje pripadnikom slovenske manjšine uporabo slovenskega jezika«.

Letošnja razsodba st. 15 pa nekako vrača »ustavnost« členu 122 in nas potisne spet v dobo izpred leta 1961.

To pa ni le korak nazaj v pravnem, temveč tudi v političnem pogledu.

Sodba st. 15/96 Ustavnega sodišča navaja v različno ravnanje s pripadniki manjšine v navedenih postopkih, kar vodi v razdvojenost osebnosti, ki se mora prilagajevati diskriminaciji svojega jezika od urada do urada, od sodnika do sodnika, v isti

sodni palaci.

Ločevanje jezikovnih pravic Slovencev v isti stavbi je nesprejemljivo, poniževalno in protiustavno diskriminiranje.

Ce bi moral pripadnik italijanske skupnosti v Kopru menjavati jezikovni status od urada do urada v isti palaci, bi Rim prav gotovo, in upravičeno, protestiral.

Mi pa naj bi zmagoslavno proslavljali tako diskriminacijo?

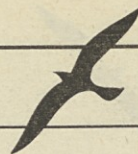
Pravna komisija Slovenske skupnosti je ugotovila, da gre za korak nazaj v primerjavi z razsodbo st. 62 iz leta 1992 in z znano odredbo z dne 6.4.94, ki jo je izdal predsednik tržaskega sodišča D'Amato, ki je dejansko razširila rabo slovenskega jezika na vse civilne postopke. »Sedaj pa Ustavno sodišče trdi, da pripadnik slovenske manjšine lahko rabi svoj jezik v civilnih postopkih samo v primeru, da ne pozna italijansčine, kar je nezadovoljivo. Medtem ko razsodba st. 62/92 proglasa člen 122 civilnega postopnika za protiustavne, zdaj isto Ustavno sodišče trdi prav nasprotno, čes da je ta člen ustavno utemeljen. Razpravljalci so ugotovili, da je obrazložitev zadnje sodbe Ustavnega sodišča mestoma prav nelogična in zmedena.« (Primorski dnevnik, 23.2.1996).

Dejansko so izvajanja te razsodbe v nasprotju z načelom enakosti in varstva manjšin. Slovenski jezik naj bi imel različno veljavo glede na civilne in kazenske postopke. To diskriminacijo pripisuje, brez vsake osnove, zakonodajalcu. »Ti predpisi (čl. 109 Zak. o kazenskem postopku) dokazujejo le, da je zakonodajalec pri kazenskem postopku nameraval dlje od tistega, kar tvori nujno minimalno jedro jezikovne zascite, in sicer na osnovi diskrecijske izbire, za katero ni nujno, da se ustrezno odzrcali v civilnem postopku« (*»Questa disciplina dimostra soltanto che, per il processo penale, il legislatore ha inteso andare più in là di quanto costituisce il nucleo minimo necessario della tutela della lingua, secondo una sua scelta discrezionale che non è necessario trovi corrispondenza nel processo civile*«).

To pa sploh ni res. Po novem kazenskem postopniku je slovenski jezik enakovreden z italijansčino tudi v premoženjsko-pravnih zadevah. Sodba st. 15/96 Ustavnega sodišča neosnovano trdi, da naj bi slovenski jezik pri civilnem sodišču na ravni kateregakoli tujega jezika.

Niti ni res, naj bi zakonodajalec »nameraval« iti »dlje od tistega, kar tvori nujno minimalno jedro jezikovne zascite« samo pri kazenskih procesih. Res je samo, da ni nihče zahteval uvedbe ustreznih jezikovnih zascite pri številnih priložnostih ob noveliranju civilnega postopnika, kar se pa lahko se vedno zgodi.

Dr. Berdon Bogdan
odvetnik v Trstu



Teden v Evropi - manjšinski časopis v knjižni obliki

Pred kratkim je v Walesu izšla zanimiva publikacija z naslovom *A week in Europe* (Teden v Evropi). Gre za pobudo, ki je nastala na mednarodnem srečanju novinarjev manjšinskih časopisov jeseni leta 1994 v Walesu. Takrat so se udeleženci tega posveta zmenili, da bodo, kot nadaljevanje seminarskega dela, zbrali najvažnejši dogodek v teku enega tedna znotraj svoje manjšine za skupno publikacijo.

Urednik knjige **Dylan Iorwerth** na začetku knjige pripomni, da je prvoten teden v jeseni leta 1994 ponekod trajal do februarja 1995, vendar ta kronološki detalj ne jemlje ničesar prvotni zamisli. Prispevki, zbrani v tem zborniku, predstavljajo utrinek manjšinskega vsakdana iz perspektive devetnajstih novinarjev različnih evropskih narodnih skupnosti.

Kot v virtualnem svetu, se pri branju te knjige selimo od ene manjšinske skupnosti do druge.

Prvi prispevek je nastal izpod peresa škotskega novinarja galskega jezika **Martina Macdonalda** v času, ko se je na Škotskem odvijal National Mod. National Mod je festival galske kulture, ki je nastal na Škotskem po zgledu valizanskega Eisteddfoda. Oba festivala imata zelo velik vpliv na kulturno dogajanje v teh krajih, galskemu novinarju pa je bil pretveza za kritično razmišljanje o vlogi manjšinskega tiska nasploh. V duhu kritičnega angleskega novinarstva, se avtor sprašuje ali sta nekritično pisanje in poročanje o "nasi prireditvi" in (samo) omejevanje obravnavanih tem znotraj manjšinskih medijev, sploh koristna za manjšinsko novinarstvo.

Prispevek **Angela Genove**, Hrvatka iz Moliseja, privede bralca k najbolj pogostemu problemu manjšin, k problemu ohranjanja jezika. Jezik je sredstvo sporočanja in pisanja, ponekod pa se izgublja jezik celo v ustni obliki. Za najmlajše rodove so risanke privlačnejše od pripovedovanja pravljic, zato je jezik televizije odrinil jezik babic

in dedkov iz otrokovega vsakdana.

Tudi **Alfonso Eire Lopez**, urednik tednika *A Terra Nosa* iz Galicije, poroča o jezikovnem položaju. Vzrokov za to je več. Leta 1994 je npr. prvič zadonela galicijska beseda v španskem senatu, manj spodbudna pa je bila analiza, ki je izšla iz sociolingvistične studije, v kateri so strokovnjaki ugotavljali, da je brez ustrezne spremembe obstoječe jezikovne prakse, galicijski jezik obsojen na izgubo funkcije vsakodnevnega jezika sporocanja.

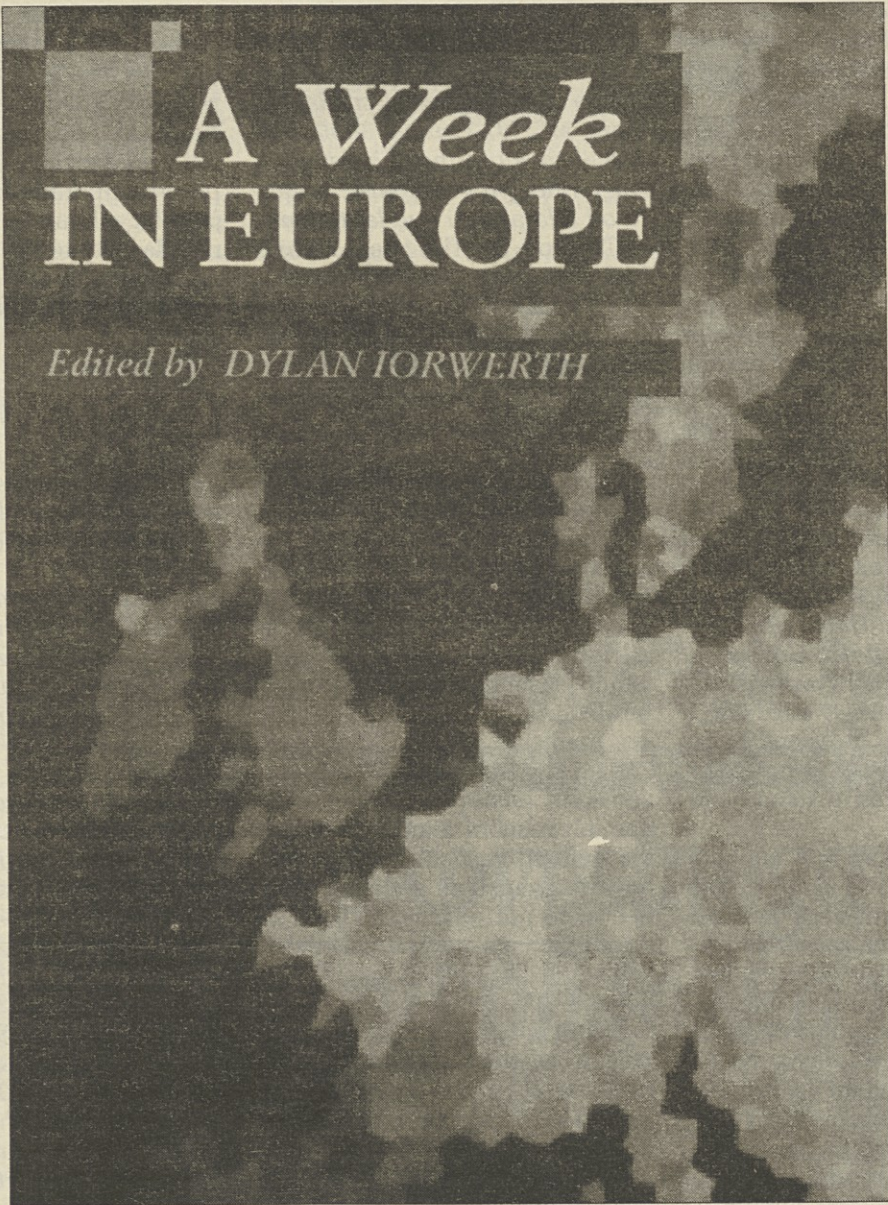
Smrt igralca Germaina Mullerja je za **Evo Knierimen** iz Alzacije, ki dela kot prevajalka pri časopisu *Derniere Nouvelles d'Alsace*, povod za razmišljanje o pretekli alzaski zgodovini, o jezikovni rabi na tem etnično mešanem predelu Evrope, o specifičnosti Alzacianov in alzaskega jezika, v katerem se zrcali tako nemški kot francoski vpliv.

Urednik zbornika **Dylan Iorwerth** je tudi novinar, in sicer pri valizanskem tedniku *Golwg*, njegovo razmišljanje pa je usmerjeno v analizo rabe valizanskega jezika in v dejanski nacionalni cut.

Katalonsčina ni le jezik ozje Katalonije, pač pa tudi Balearskih otokov, mesta Alghero na Sardiniji ter mesta Valencia. Prav v tem mestu vsak oktober podeljujejo nagrado Premis Octubre. **Eliseu Climent** in **Rosa Raga**, novinarja časopisa *El Temps*, popeljejo bralca na popotovanje od Barcelone v Valencio, v dogajanje okoli katalonske verzije naših Prešernovih proslav, v sodobnost in preteklost katalonske Valencije, v kateri je živel tudi znamenita družina Borja (v Italiji jo poznamo z nazivom Borgia).

A Week IN EUROPE

Edited by DYLAN IORWERTH



Ce je oktober prazničen mesec za Katalonce, se Frizijci na Nizozemskem zberejo skupaj 26. septembra. **Kerst Huistman**, dopisnik nizozemskega lista *Leeuwarder Courant* iz Frizije, opisuje zgodovino in sedanost proslave bitke iz leta 1345, s katero so Frizijci ohranili svojo samostojnost. Z izgubo slednje, okoli 1500, ko je Frizija pripadala Habsburžanom, se je tudi prekinilo praznovanje samostojnosti. Po letu 1945 je to praznovanje ponovno zazivel. V zadnjih letih so desničarska gibanja skušala prodrati med nezadovoljne Frizijce, in sicer prav ob tem praznovanju. Prisotnost netolerantnih desnih ekstremistov, ki so hote-

li le pridobiti politične točke in privržence, je izzval jasen odgovor sicer zelo odprtih in tolerantnih Frizijcev, ki so septembarsko proslavo leta 1994 priredili skupaj z antifasističnimi in antirasističnimi gibanji.

Oktober se odvija v Asturiji v Spaniji. Studijski dnevi akademije za asturski jezik. O tej prireditvi, ki je kot za marsikatero prej navedeno prireditev le pretveza za podrobnejšo predstavitev jezikovnega vsakdana manjšinske skupnosti, poroča **Prospero Moran**, novinar ter član omenjene akademije. Seminar ni le studijsko srečanje, ampak tudi priložnost za razmišljanje o sedanjosti in bodočnosti jezika.

V petnajstih letih se je zanimanje in raba asturskega jezika povečala tudi med mlajše generacije tudi po zaslugi takih srečanj. Jezik v tej pokrajini je se vedno pod močnim pritiskom kastiljskine, uradne španske.

O vprašanju irskega jezika in o politični situaciji na Irskem poročajo kar primeri člankov iz irskega časopisa *Anois*. V neki izdaji tega časopisa se lahko na isti strani lahko prebere in razbere usodo in pomen irščine v se vedno aktualnem irskem vprašanju, in sicer na področju solstva.

V Bretaniji je med omenjenim tednom najbolj razburila tamkajšnja javnost novica o aretaciji nekaterih učiteljev bretonske sole *Diwan* zaradi obtožbe, da so skrivali pobegle Baske. **Lena Louarn** iz Bretanije poroča se o srečanju betonskih študentov ter o podelitvi najvišje bretonske nagrade, "Red Ermine", ki poteka konec septembra.

Furlan Federico Rossi se v svojem prispevku kritično dotakne mednarodne konference o manjšinah, ki jo je organizirala tržaska univerza septembra 1994.

Alberto Barandiaran poroča o umoru mladega Juana Jose Maiora. Breuspesno raziskovanje policije, ki je domacine spraševala v njim tuji kastiljskinci, nam ne prikaže le kroniko, ampak jezikovno rabo v Baskiji.

Manfred Ladus popelje prijateljico Brigitte in vse bralce zbornika v zgodovinsko-zemljepisno popotovanje po deželi Luziskih Srbov.

David Grosclaude razmišlja o dejanskih posledicah govora francoskega politika in kasnejšega ministra za izobraževanje **François Bayrouja** o Okcitantih in o manjšinah nasploh, in sicer

leto dni po tem, vsaj za francoske razmere, epohalnem govoru.

Zal je bil govor, v dežel-nem svetu v mestu Pau legovor, ki manjšinam v Franciji ni prinesel nič konkretnega.

Dan nemske manjšine na Danskem je praznik celotne narodne skupnosti ter povod za razmišljanje **Jana Sternkopfa**. Najnovejše geslo nemske manjšine je "Identiteta skozi kvaliteto", kar že na prvi pogled pojasni, da se tamkajšnja manjšina ne bavi več z zgolj preživetjem, temveč z razvojem skupnosti.

Sergio Arneodo popelje bralca v vzdušje provansalskih festivalov v Piemontu, na katerih sodelujejo tudi Provansalci iz Francije. Kultura in skupni jezik tudi v tem primeru pomaga k približevanju ljudi, ki so jih meje locile.

Izbira med članstvom v Evropski uniji ali ne je bila dilema Svedov na Finskem. Temu je botrovala tudi dilema, ali bo Švedska pristopila ali ne. Reakcije Svedov na Finskem, ki so bile konec koncev podobne tistim večinskega naroda, je za zbornik beležil **Dan Kronquist**.

Škotski novinar **Stuart Mc Hardy** v svojem prispevku opiše prizadevanja za jezikovno rabo škotskine in galskine na Škotskem. Položaj se je v zadnjem času dejansko poboljšal, in sicer zaradi temeljitega dela na vzgojnih programih in nacrtih.

Prispevek o vremenu, izpod peresa **Alexisa Betempsa** iz Doline Aoste, zaključuje, kot v vsakem časopisu, izbor člankov. Ker je zbornik namenjen tudi širšemu krogu bralcev, je na koncu tega zbornika še kratka predstavitev vseh devetnajstih manjšinskih jezikov, prisotnih v omenjenem zborniku.

Peter Rustja

A Week in Europe
Edited by Dylan Iorwerth
University of Wales press
Cardiff 1995

MANJ SREDSTEV, REFORMA ŠOLSKEGA SISTEMA, ZAKON O JEZIKU IN SEDAJ ŠE SPREMEMBA UPRAVNIH ENOT

Slovaki krčijo pravice madžarske manjšine

Madžarska manjšina na Slovaškem je sprožila pravo ofenzivo proti osnutku zakona za upravno reformo, ki ga je predložila slovaška vlada. Po mnenju Madžarov bi namreč tak zakon negativno vplival ne le na stanje madžarske manjšine v Slovaški, ampak bi tudi resno ogrozil demokracijo v državi.

Voditelj političnega gibanja Madžarov na Slovaškem **Miklos Duray** je preteklo sredo na Dunaju na tiskovni konferenci dejal, da je sicer res, da je upravna ureditev notranje vprašanje vsake države, vendar gre pri sedanjem zakonskem predlogu za očiten poskus ukinjanja pravic madžarske manjšine.

Novi zakonski osnutek določa razdelitev države na osem velikih upravnih enot in na 75 manjših ok-

rajev. Taka razdelitev bi bistveno okrnila pravice manjšine, kajti po sedanjih zakonodaji imajo Madžari pravico do rabe svojega jezika v odnosu z oblastmi v vseh upravnih enotah, v katerih steje manjšina najmanj 20 odstotkov prebivalstva. Z nov o razdelitvijo takih upravnih enot praktično ne bi bilo več, kar pomeni, da bi jezikovna pravica ostala samo na papirju, v praksi pa se je ne bi mogel nihče posluževati.

Vzporedno z administrativno razdelitvijo naj bi spremenili tudi volilni zakon. Prag za vstop v parlament naj bi dvignili s 5 na 10 odstotkov, z novo upravno razdelitvijo in torej novimi volilnimi okrožji pa bi tudi brez spremembe praga praktično razpolovilo predstavniko Madžarov v parlamentu, madžarska

manjšina, ki šteje na Slovaškem približno pol milijona ljudi oziroma približno 12 odstotkov vsega prebivalstva, ima sedaj v parlamentu 17 poslancev, izvoljenih na trah različnih etničnih listah, ki pa politično in volilno v glavnem nastopajo enotno.

Predstavniki madžarske manjšine so že zahtevali sestanek s premierom Meciarjem, svoja stališča pa so obrazložili tudi na tiskovni konferenci na Dunaju. Pri svojih prizadevanjih uživajo tudi podporo mednarodne javnosti, če pomislimo, da je v prejšnjih dneh tudi State Department formalno obtožil Slovaško kršitve človekovih pravic. Oskutek zakona o upravnih enotah je tudi v nasprotju z Okvirno konvencijo Evropskega sveta o zaščiti narodnih

manjšin, ki jo je Slovaška podpisala in ratificirala; ker pa konvencije se ni ratificiralo zadostno število držav, slednja se ni stopila v veljavo in zato sklicevanje na to besedilo na evropski ravni se ni mogoče, ceprav pri uradu za človekove pravice negativno ocenjujejo to besedilo.

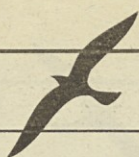
Ta zakonski osnutek je že četrti ukrep proti madžarski manjšini na Slovaškem v zadnjem letu dni. Najprej je parlament z državnim proračunom bistveno skril prispevke za kulturne ustanove madžarske manjšine na Slovaškem. Lansko leto je ministrstvo za solstvo ob madžarskih uvedlo tudi dvojezične utrakvistice sole in z veliko propagando in pritiski sililo starše, naj svoje otroke prepisejo na te sole, češ da se v madžarskih solah ne naučijo slo-

vaskega jezika v zadostni meri. Nekateri ravnatelji, ki niso hoteli sodelovati s solskimi oblastmi pri promociji dvojezičnih sol, pa so odstavili.

Končno pa so pred nekaj meseci odobrili novi zakon o slovaškem jeziku, ki določa slovaščino za edini uradni jezik v državi, prepoveduje in celo kaznuje rabo drugih jezikov, za jezikovne manjšine pa vsebuje zelo medla določila.

Z vsemi temi ukrepi je verjetno Slovaška država Srednje Evrope, v kateri so manjšine daleč najslabše zaščitene in ki na tem področju se zdaj ne izpolnjuje minimalnih mednarodnih standardov na področju varstva manjšin.

B.Br.



KMEČKA ZVEZA / GORIŠKA POKRAJINA

Pojutrišnjem občni zbor za Goriško

Oživitev delovanja stanovske organizacije

Slovenski kmetje na Goriškem vse bolj čutijo potrebo po aktivni stanovski organizaciji. Temu bo pretežno namenjen občni zbor Kmečke zveze za Goriško, sklican za 19. marca v Gorici ob 20.30 v prostorih v Ul. Croce. Osrednja točka skupščine bo poročilo predsednika z analizo trenutnega stanja tako goriške Kmečke zveze same kot goriških slovenskih kmetovalcev in kmetijstva v celoti, in to z namenom izpopolnitve in utrditve organizacije z izvolitvijo novega odbora in drugih predvidenih organov.

Predvsem iz kadrovskih razlogov je goriška Kmečka zveza v zadnjem času preživljala krizo, kar so slovenski goriški kmetovalci tudi občutili tako

v organizacijskem kot v povsem praktičnem pogledu. Pozivitev organizacije se je zato narekovala sama od sebe, tako zaradi povezovalne vloge, ki naj ima, kot predvsem zaradi potrebe po aktivnem delovanju v boju za reševanje perečih vprašanj goriškega kmetijstva in tudi za zagotavljanje strokovne pomoči kmetovalcem pri njihovih prizadevanjih za razvoj sodobnega gospodarjenja in za kljubovanje vedno večjim zahtevam birokracije.

Da bi na Goriškem naredili nov kakovostni korak naprej kar zadeva delovanje Kmečke zveze, se je zavzela tudi Kmečka zveza iz Trsta, ki je svojim goriškim vrstnikom zagotovila svojo pomoč, posebno s

svojimi tehničnimi in strokovnimi službami.

Pozivitev oziroma okrepitev delovanja Kmečke zveze na Goriškem pa ima še drugi vidik, namreč s skupnimi močmi tržaskih in goriških kmetov ustanoviti deželno Kmečko zvezo v povezovalni vlogi in tudi v perspektivi njene razširitve se na videmsko pokrajino, kar se v sedanjem času kaže vse bolj kot nujnost tudi v širšem družbenem in gospodarskem dogajanju med regijami in državami, na primer v okviru Alpe-Jadrana. Utrditev lastne stanovske organizacije na deželni ravni pa je navsezadnje potrebna tudi za našo aktivno narodno prisotnost na tem obmejnem območju. (jk)

KMEČKA ZVEZA / OBRAČUN

Priprave na občni zbor Kmečke zveze

Skupščina bo 31. marca

Kot smo že poročali, bo po sklepu glavnega sveta Kmečke zveze redni letni občni zbor stanovske organizacije slovenskih kmetov na Trzaskem v nedeljo, 31. marca ob 9. uri v dvorani Prosvetnega društva na Opcinah. Pripravam na občni zbor bo posvečena tudi seja glavnega sveta organizacije, sklicana za četrtek, 21. marca ob 20.30 na sedežu v Trstu, Ul. Cicerone 8/b.

Na seji bodo največ pozornosti namenili razpravi o pripravi poročil z obračunom opravljenega dela in izdelavo smernic za naslednje obdobje, ki bodo ponujene obecnemu zboru v razpravo in sprejem. Glede na to, da so občni zbori letni, ni nujno, da v tako kratkem časovnem razdobju pride do bistvenih sprememb v delovanju organizacije. Vendar bo letosnji občni zbor v precejšnji meri le izjema, saj živimo v času burnega političnega in družbenega dogajanja in v obdobju gospodarskega dogajanja, ki predstavlja za kmetijstvo veliko negotovost in zahteva nujne rešitve in ukrepe za izhod iz krize sektorja. Vse to velja se toliko bolj za naše kmetijstvo ob meji, kjer živimo Slovenci, ki si moramo na tej zemlji zagotavljati poleg gospodarske tudi narodno eksistenco.

Na četrtkovi seji glavnega sveta tekla bo beseda tudi o sestavi kandidatnih list za novi glavni svet, nadzorni odbor in razsodišče. (jk)



STROKOVNI NASVETI / PREDAVANJE

Velik pomen pravnega gnojenja trte in sadnega drevja

V torek, 27. februarja je bil v prostorih centra za pospeševanje kmetijstva v Pozzuolu pri Vidmu posvet o gnojenju vinogradov in sadnega drevja. Osrednje predavanje je imel profesor Enrico Peterlungher z videmske agronomske fakultete, ki je podal splošno sliko o gnojenju vinske trte in nastel novejšo ugotovitve v zvezi s tem.

Vinsko trto in sadno drevje se je začelo gnojiti nekoliko pozneje kot druge kulture. V 60 in 70 letih pa se je trto cezmerno gnojilo; takrat je bil glavni cilj predvsem količina pridelka. V zadnjih letih je zaradi pretiranega dodajanja nekaterih gnojil prislo do neravnovesja med hranilnimi snovmi v zemlji. Obenem je cilj vinogradnika kakovost, bolj kot količina. Količina uporabljenih gnojil se je torej znižala.

Za svojo rast potrebuje trta približno 15 hranilnih elementov, med katerimi so najvažnejši dušik, fosfor in kalij. Vsak element je v zemlji prisoten v več oblikah, ki so med seboj v ravnotežju. Trta potrebuje v različnih življenjskih dobah različno količino elementov. Dušik trta najbolj potrebuje ob brstenju. Veliko dušika potrebuje tudi od jeseni do cvetenja, vendar v manjših količinah. Enaka doba velja za kalij, za katerega pa so potrebne višje količine, in za mikroelemente, ki pa so trti potrebni v zelo majhnih količinah. Zelezo trta najbolj potrebuje nekoliko pozneje, pri magneziju pa velja, da ga trta porabi v enaki količini v vsej dobi rasti.

Količina in način vrskavanja hranilnih snovi je različna od kraja do kraja, tudi od vinograda do vinograda. Gnojenje ni važno le za proizvodnjo v tekočem letu, temveč tudi za rezervno snov, ki se kopiči v deblu in koreninah.

Ko nameravamo saditi nov vinograd, je priporočljiva analiza tal, ki jo naredimo eno leto pred sajenjem. Na hektar površine vzamemo 10 do 12 vzorcev. Če imamo manjšo površino, vzamemo razmeroma več vzorcev (npr. za pol hektarja 7-8 vzorcev). Pripravimo dvojni vzorec: površin-

skega (2-20 cm globine) in globljega (30-50 cm). Analiza tal nam pokaže stanje naše zemlje, strukturo tal, prisotnost elementov, prisotnost organskih snovi in drugo.

Omenili smo, da je količina gnojenja odvisna od vinograda. Profesor Peterlungher svetuje za založno gnojenje okvirne količine, ki gredo od 500 do 800 stotov zrelega hlevskega gnoja na hektar. Če gnoj ni razpoložljiv, gnojimo z naslednjimi mineralnimi gnojili: 200-300 kg/ha fosfata (P O), 400-800 kg/ha kalija (K O), 50-200 kg/ha magnezija (MgO). Če nam je analiza pokazala pomanjkanje bora, ga na hektar potresemo nekaj kilogramov. Gnojila podkopljemo.

V prvih letih trte ne smemo preveč gnojiti, ker si mora rastlina utrditi ogrode. Gnojenje v dobi proizvodnje pa je odvisno od količine proizvodnje. Za npr. 100-120 stotov/ha letno damo: 60 kg/ha dušika, 20 kg/ha fosforja, 75 kg/ha kalija in 25 kg/ha magnezija. V naši pokrajini je proizvodnja grozdja manjša, zato bomo količine zmanjšali. Količina gnojenja povečamo ali zmanjšamo glede na stanje trte. Če je npr. trta zelo bujna, podkrova napadu sive grozdne plesni, količino dušika zmanjšamo. Kalij in fosfor sta v glavnem pri nas dovolj prisotna, da ju ni treba vsako leto dodajati.

V teku so raziskave, da bi ugotovili, ali je jesensko gnojenje z dušikom koristno ali ne. Mnenje je, da je koristno dodajanje dušika v fazi, ki poteka od obarvanja jagode do trgatve (približno 20 dni). V tej dobi hranilne snovi pridejo v jagode iz listov, ne več iz korenin, zato ostane dodatni dušik v koreninah in tvori hranilne snovi. Te pa so bistvenega pomena spomladi, ko trta požene. Ugotovili so namreč, da v dobi brstenja 70% elementov pride iz rezervnih snovi in le 30% iz zemlje. Trta živi na račun rezerve do julija. Komaj takrat se začne rezerva v koreninah spet kopičiti. Jesensko gnojenje opravimo najkasneje do konca septembra. Od oktobra dalje začne trta mirovati in ne srka več nobenih elementov.

dr. Magda Sturman

ZDRUŽENJE REJCEV / SESTANEK

Nov deželni sedež v Gradišču ob Soči

Uradi so v nekdanjem centru ERSA

V Gradišču ob Soči je bilo v preteklih dneh srečanje o ukinitvi goriškega Pokrajinskega združenja rejcev in odprtju novega periferne sedeža Deželnega združenja rejcev, ki je pristojno tudi za trzasko pokrajino. Sedež ima svoje urade v Gradišču v bivšem območnem centru ERSA, ki ga je ta ustanova po preureditvi tehničnih služb zaprla.

Srečanja, na katerem so govorili deželni predsednik združenja, načelnik pokrajinskega kmetijskega nadzornišstva za Goriško in drugi deželni funkcionarji, so se udeležili tudi rejci in predstavniki kmečkih organizacij iz Trsta, kjer prav tako deluje pokrajinski urad v prostorih ERSA na Proseku. To je bila namreč že

ob sami reformi združenja rejcev zahteva tržaskih živinorejcev, predvsem iz praktičnih razlogov in zato, da se tudi v trzaski pokrajini zagotovi vsaj minimalna prisotnost združenja, kar je pomembno za sodelovanje med različnimi regijami in tudi s sosednjo Slovenijo. (-en)

Davčna prijava 730

Do konca marca morajo poravnati svoje davčne obveznosti vsi tisti davčni zavezanci, ki se v ta namen poslužujejo obrazca 730. Izpolnitev davčne prijave je mogoča tudi pri Kmečki zvezi, ki razpolaga s svojo službo CAAF v okviru zveze kmetov CIA.

SOCIALNI KOTIČEK / PATRONAT INAC

Zavarovalni odpust omogoča ugodno poravnavo prispevkov

Zavarovalni odpust za kmečke zavarovalce je doživel se en odlog in novo formulacijo zakonskega določila, ki omogoča zelo ugodno (brezobrestno) poravnavo neplačanih socialnih dajatev. Prvotno zapadlost je zakon št. 724/94 določil za 31. december 1995, zakonski odlok z dne 1. februarja 1996 pa prinaša se nekatere bistvene novosti in gre tako se bolj na roko zamudnikom. Kmetje namreč lahko plačajo brez vsake obremenitve neporavnane zavarovalne prispevke tudi za leto 1995 in za vsa prejšnja leta. Kdor je že lani vložil prošnjo za ureditev svojega zavarovalnega položaja, ni dolzan predstaviti nove prošnje in mo-

ra le vplačati znesek do 1. aprila 1996 (ker je 31. marca nedelja, zapade rok dan kasneje). Če hoče poravnati tudi dajatve iz leta 1995, mora vložiti prošnjo na INPS, ki je po ukinitvi zavoda za poenotene kmečke prispevke SCAU prevzel upravljanje zavarovalnih pozicij tudi za neposredne obdelovalce.

Tisti kmetovalci, ki se lani niso aktivirali, morajo vložiti na INPS zadevno prošnjo in do 1. aprila placati četrtino dolga, kateremu morajo pristeti 2-odstotne obresti. Vsi ostali zamudniki, ki so že lani začeli s postopkom zavarovalnega odpušta, pa ne bodo plačali nikakršnega obrestnega dodatka. (ma)

STROKOVNI NASVETI / PRI OBNOVI VINOGRADOV

Pozornost gre pravilni izbiri podlage

S pojavom trtne uši ali filokse-re v drugi polovici preteklega stoletja je nastal preobrat v vinogradništvu. Evropska vinska trta je propadla, ker njene korenine niso bile odporne proti trtni uši. Pretila je celo nevarnost, da vinske trte ne bo več mogoče gojiti. To nevarnost so vinogradniki premostili s cepljenjem evropske trte na ameriško, ki je proti filokseri zelo odporna. S cepljenjem se je vinogradništvo obnovilo, ameriško trto pa od takrat imenujemo podlaga.

Z obnovo vinogradov na ameriški podlagi je postalo vinogradništvo bolj zahtevno, saj zahteva več znanja in več stroškov pri sajenju novih vinogradov. Eden od problemov, ki mu je treba posvetiti primerno pozornost, je pravilna izbira podlage. In prav na to bi radi opozorili vinogradnike, ki v tem času obnavljajo ali širijo svoje vinogradniške površine.

Pri tem je primerno upoštevati nekaj splošnih navodil, ki jih navajamo v strnjeni obliki.

V zadnjih dveh desetletjih se je med vinogradniki utrdilo prepričanje, da je prihodnost vinogradništva v kakovosti proizvodnje. Kakovost pa je obratno sorazmerna s količino. Glede na to, da sta bujnost in rodnost trte v precejšnji meri vezani na podlago, svetujemo strokovnjaki izbiro takih podlag, ki bujnost trte zadržujejo.

Poleg tega splošnega navodila mora podlaga, ki jo izberemo za svoj nasad, izpolnjevati se naslednje pogoje:

- pri cepljenju se mora dobro zaraščati, kar imenujemo sorodnost z evropsko trto ali afiniteto;
- prilagoditi se mora zemlji in podnebjju; pri tem je važna odpornost proti suši in proti vlagi;
- imeti mora dobro odpornost proti pomanjkanju kalija in magnezija, predvsem pa proti po-

manjkanju apna;

- zazelena je odpornost proti nematodam, ki prenašajo vinske bolezni;

- zelo važna je razdalja sajenja in način vzgoje trte pri gostem sajenju, kjer ima trta malo življenjskega prostora in je nujna uporaba podlag, ki rast zadržujejo.

Deželna ustanova za razvoj kmetijstva ERSA je nedavno objavila rezultate raznih večletnih raziskav o značilnostih raznih podlag. Navajamo le nekaj primerov, ki zadevajo najbolj razširjene podlage, kot so 420 A, SO 4 in KOBER 5 BB.

420 A - srednja bujnost, srednja odpornost proti nematodam, srednje prilagodljiva tezikim tlem, dobra odpornost proti suši, srednja odpornost proti pomanjkanju kalija in magnezija, dobra prilagodljivost apnenčastim tlem.

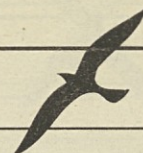
SO 4 - visoka bujnost, dobra

odpornost proti nematodam, srednja prilagodljivost tezikim tlem, slabša odpornost proti suši, srednja občutljivost na pomanjkanje kalija, velika občutljivost na pomanjkanje magnezija, srednje dobra prilagodljivost apnenčastim tlem.

KOBER 5 BB - visoka bujnost, dobra odpornost proti nematodam, povprečna prilagodljivost tezikim tlem, slaba odpornost proti suši, velika občutljivost na pomanjkanje magnezija, srednja občutljivost na pomanjkanje kalija, dobra prilagodljivost apnenčastim tlem.

Iz navedenega izhaja, da nobena od naštetih podlag, in to velja tudi za ostale, nima vseh potrebnih značilnosti v optimalni meri. Izbrati je pač treba tisto, ki od primera do primera najbolj izpolnjuje potrebe posameznih vinogradov.

dr. Mario Gregorič
strokovna služba KZ



SMUČARSKI TEK / V OSLO

Manuela Di Centa drugič osvojila svetovni pokal

V zadnji tekmi dovolj 5. mesto

OSLO - Furlanka Manuela Di Centa (**na sliki**) je včeraj na tradicionalnem 104. holmenskolem festivalu v nordijskem smučanju osvojila prvo mesto v skupnem seštevku svetovnega pokala. Na včerajšnji tekmi na 30 kilometrov v klasičnem slogu je 33-letna olimpijska zmagovalka zasedla peto mesto in si drugič priborila laskavo lovoriko. Branilka Jelena Välbe je bila namreč sele enajsta. Di Centova je sredi sezone dobila šest tekem zapored. Pri moških so na 50 kilometrov klasično Norvežani dosegli dvojno zmago. Slavil je Erling Jevne, drugi je bil Krister Sørgaard, tretji pa Sved Anders Bergström (2:35, 57). Skupno zmago v svetovnem pokalu si je že prejšnji teden zagotovil Norvežan Bjørn Dæhlie.

Izidi: 30 km ženske (klasično, množični start): 1. Nina Gavriljuk (Rus) 1:29:49,3, 2. Larisa Lazutina (Rus) 1:30:30,8, 3. Marit Mikkelsplund (Nor) 1:30:33,3, 4. Svetlana Nagejkina (Rus) 1:30:50,7, 5. Ma-



Manuela Di Centa (Ita) 1:31:05,6

Končni vrstni red v svetovnem pokalu - ženske (po 15 tekmah): 1. Manuela Di Centa 1004 točke, 2. Jelena Välbe (Rus) 945, 3. Lazutina 732

ODBOJKA / FINALE ZA NASLOV

V Trevisu je Sisley pokazal ves svoj karakter in izničil prednost Alpitoura

Gostje so dobili prvi niz, nato pa je vajeti igre prevzel Sisley

Sisley - Alpitour Traco 3:1 (4:15, 15:8, 15:13, 15:6)
Sisley: Gardini 16 (4+12), Passani (0+0), Tofoli 1 (1+0), Zwerver 23 (8+15), Bernardi 29 (13+16), Sadkin 9 (2+7), Zorzi 22 (6+16), Polidori (0+0), Gallotta 1 (0+1), Campanari, Biribanti, Verniglio.

Alpitour: Pascual 32 (10+22), Jervolino (0+0), Grbić 25 (9+16), De Giorgi (0+0), Torre (0+0), Papi 18 (6+12), Galli 18 (4+14), Casoli 1 (0+1), Bartek (0+0), Lucchetta 13 (2+11), Ogilino, Cipollari.

Sodnika: Donato in Bruselli; trajanje setov: 38, 28, 37 in 22 minut; zgrešeni servisi: Sisley 27, Alpitour 29; 3.400 gledalcev.

TREVISO - Odbojkarji Sisleya iz Trevisa so v prvem finalnem srečanju za naslov italijanskega prvaka premagali Alpitour in stanje izenačili na 1:1 v zmagah. Alpitour je namreč kot zmagovalac vseh predhodnih tekem v končnici startal z zmago prednosti. Dosedanji obračuni so jasno govorili v prid gostov, ki so bili letos v treh srečanjih trikrat uspešni. Tudi prvi niz je minil v tem znaku.

Toda po 15:4 za Cuneo je prisel na dan ves bojevniki karakter Sisleya in Bernardi, ki je bil na koncu ponovno proglašen za najboljšega igralca, je svojo ekipo popeljal do nove zmage.

V ponedeljek je na sporedu novo srečanje v Cuneu, v četrtek pa se bosta Sisley in Alpitour pomerila spet v Trevisu.

KOŠARKA / V ITALIJANSKI A1 LIGI

Pri Illyju še upajo, zato morajo Tržačani danes premagati Cx

Po dveh mesecih bo za Illy spet igral kapetan Tonut - Zdaj še »sistem ure«

TRST - V zadnjem kolu regularnega prvenstva A1 lige (pred drugo fazo šestih tekem po sistemu »kazalca na uri«) bo tržaški Illycaffé igral doma zelo pomembno tekmo z ekipo Cx iz Siene, ki ima 8 točk več od Tržčanov. V trzaskem taboru se verjamejo v čudež, da bi lahko dohiti ekipo iz Siene prav v tej fazi in se izognili izpadu iz lige. Kaže pa, da bi se Illycaffé tudi s predzadnjim mestom rešil pred najhujšim, ker naj bi se v prihodnji sezoni, zaradi finančnih težav, odpovedal A1 ligi en klub (ime je še tajnost).

Za današnje srečanje proti ekipi iz Siene se bo po skraj po dveh mesecih odsotnosti zaradi poškodbe spet vrnil kapetan Alberto Tonut.

Včeraj je v Bologni Teamsystem premagal Scavolini z 89:85.

DANASNJI SPORED (18.30): Nuova Tirrena - Buckler Bolo-

gna, Madigan - Benetton, Cagiva - Stefanel, Illycaffé - Cx Siena, Mash - Olitalia.

VRSTNI RED: Buckler Bologna in Teamsystem Bologna 38, Stefanel Milan 32, Benetton Treviso, Cagiva Varese, Madigan Pistoia in Nuova Tirrena Rim 30, Scavolini Pesaro 28, Viola Reggio Calabria 24, Olitalia Forlì 22, Mash Verona 20, Cx Siena 16, Illycaffé Trst 8, Teorematour Milan 6.

Brescialat doma

V zadnjem kolu regularnega dela A2 lige bo Brescialat danes v Gorici igral proti neapeljskemu Jcoplasticu, ki ima dve točki več od goriskega mostva.

OSTALI DANASNJI SPORED (18.30): Menestrello - Panape-sca, Casetti - Polti, Auriga - B. Sardegna, Reggiana - Turbair, Konkret - Floor, Juve Caserta - Reyer Benetke.

NOVICE

Sedmo etapo dirke Pariz - Nica dobil Boscardin

ANTIBES - Sedmo etapo kolesarske dirke Pariz - Nica od Saint Tropeza do Antibesa (192 Km) je dobil italijanski kolesar Bruno Boscardin, ki je pobegnil kilometer pred ciljem in slavil pred Belgijcem Tomom Steelom in Wilfriedom Nelissenom. Vodstvo v skupni uvrstitvi je obdržal Laurent Jalabert.

Brata Casagrande dobila četrto etapo dirke od Tirenkega do Jadranskega morja

SORIANA NEL CIMINO - Filippo Casagrande je bil najhitrejši v četrti etapi kolesarske dirke od Tirenkega do Jadranskega morja od Arcidosso do Soriana nel Cimino (205 km). 29 sekund za njim je skozi cilj pripeljal njegov brat Francesco, vodstvo v skupni uvrstitvi pa je prevzel Pianegonda.

V ponedeljek Športela ne bo

Zaradi stavke novinarjev RTV Slovenija zaradi nesplošnosti kolektivne pogodbe, bo jutri odpadla tudi običajna oddaja o zamejskem športu Športel, ki je vsak ponedeljek na sporedu TV Koper-Capodistria.

Rokometaši Principa uspešni tudi v Brixnu

Bressanone - Principe 16:21 (9:8)

V rokometni A ligi so rokometasi Principa dosegli drugo zmago v Brixnu. Po prvem delu, v katerem so bili domačini boljši, so se Tržačani razigrali v nadaljevanju in na koncu prepričljivo slavili. Najboljša strelca pri Tržčanih sta bila Tarafino s 6 in Schina s 5 zadetki. S to zmago je Principe se uvrstil na 1. mesto v ligi, kjer imajo Tržačani 32 točk.

Milan brez Baggia in Savičevića v Bordeauxu

MILAN - Namesto prvenstvene tekme bodo nogometaši Milana danes opravili trening v okviru priprav na povratno četrtfinalno srečanje pokala UEFA z Bordeauxom, ki bo na sporedu v torek. SD-pet ima nekaj težav Roberto baggio, ki najbrž ne bo igral, zato pa bodo najbrž zaigrali bivši »Francozi« Weah, Desailly in Vieira, medtem ko naj bi dobil počitek dejan Savičević. Milan brani prednost 2:0.

V ORGANIZACIJI SNC NETTUNO

Tudi letos »La Bavisella«

Na sporedu tudi mali maraton in mednarodna veslaška tekma

Trzasko veslaško društvo Nettuno, Trzaska letovisarska ustanova, Assicurazioni Generali in Trzaska hranilnica prireajo v mesecu maju že tradicionalno prireditve »La Bavisella 96«. Na sporedu bodo poleg »vogalonge«, malega maratona, netekmovalnega teka in veslaske regate še vrsta kulturnih in družbenih prireditev.

Odprtje celotne manifestacije bo v petek, 3. maja bo ob 18.30 na terasi rekreacijskega kluba »Assicurazione Generali«, na katerem bodo predstavili program letošnje prireditve in projekt zbirnega centra za sirote vojne v bivši Jugoslaviji.

Dan kasneje bo ob 11.30 start vogalonge od Miramara do pomola na Trgu Unità. Ob 16. uri bo trening tek vzdolž barkovljanske obale ob prisotnosti večkratnega zmagovalca newyorskega maratona Orlanda Pizzolata. Trening je za vse udeležence teka naslednjega dne, start

pa bo izpred sedeža veslaskega društva nettuno. Ob 18. uri bo zaključek vpisovanja, pol ure kasneje pa bo »pasta-party« za vse udeležence malega maratona.

V nedeljo, 5. maja bo z železniške postaje v Trstu odhod posebnega vlaka do Devina za udeležence malega maratona. Pol ure kasneje pa bo odhod posebnega vlaka za Križ za udeležence netekmovalnega teka. Ob 9.30 bo start malega maratona od Devina do Barkovelj, ob 10.30 pa start netekmovalnega teka od restavracije »Tenda Rossa« ned kriskim porticem do sedeža »Nettuna«. Organizatorji računajo, da se bo maratona udeležilo približno 2 tisoč ljudi.

V nedeljo, 12. maja bo ob 8. uri v barkovljanskem zalivu start mednarodne regate. Od četrta, 16. do nedelje 19. maja bo na odprtem prostoru društva Nettuno sagra s plesom ter z bogatim zabavno-kulturnim sporedom.

RITMIČNA GIMNASTIKA / DEŽELNO PRVENSTVO

Maloštevilno Borovo predstavništvo se iz Vidma vrača s tremi kolajnami

V Vidmu je bil v prejšnjem tednu prvi del deželne prvenstva v sportno-ritmični gimnastiki za mladinke in članice. SZ Bor se je tega tekmovanja udeležilo s tremi telovadkami in sicer z dvema med mladinkami in z eno med članicami.

Nastop mladih borovk je bil kronan z velikim uspehom, saj so se vrnile domov s kar tremi kolajnami. Dve je osvojila (med članicami) Karin

Mezgec, ki je zmagala tako v vaji s trakom, kot v vaji z žogo. Tretje odličje je priborila svojim društvem barvam (med mladinkami) Petra Dilli (**na sliki**) in sicer z vajo s kolebnico.

Najbolj nevhvaležno mesto je med tremi »plavimi« pripadlo (med mladinkami) Meggi Mauri. Odlično je opravila svojo vajo z obrocom, žal pa ji je orodje padlo in je tako osvojila četrto mesto. Le z malo več sportne sreče bi se lahko torej vse tri borovke vrnile v Trst z odličjem.

V celoti je bil nastop Borovih telovadk zelo pozitiven. Pokazale so lep napredek v primerjavi s prejšnjimi nastopi, kar je treba v veliki meri pripisati tudi zelo dobrim pogojem, v katerih trenirajo letos v prenovljenem »balonu«. Zato lahko pričakujemo v naslednjih nastopih od njih še več vidnih dosežkov.

Drugi del deželne prvenstva za obe kategoriji bo sredi aprila, kraja tekmovanja pa se niso dolocili. Vsekakor imajo naše tekmovalke dovolj časa, da utrdijo doseženo znanje ter v drugem delu prvenstva uspešno branijo dosežena mesta.

Aprila bo na sporedu tudi deželno prvenstvo za naraščajnice, na katerem bo sodeloval s svojimi tekmovalkami tudi Bor.

-boj-



KAJAKAŠKO DRUŠTVO ŠILEC

Po 2 letih uradnega obstoja prvi občni zbor

Glavna pobuda »Soška regata« - Člani so tudi izvolili novo društveno vodstvo

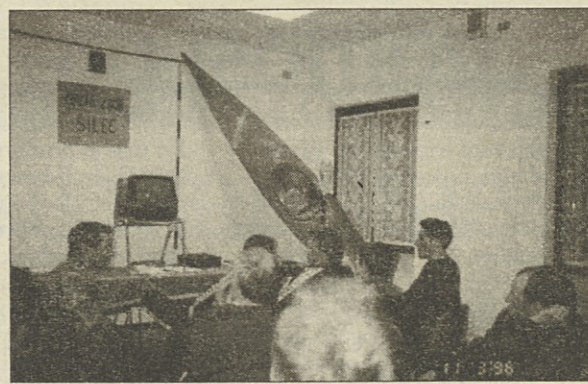
Minuli ponedeljek so se v prostorih Kulturnega društva »A. Paglavac« v Podgori zbrali člani edinega slovenskega kajakaškega društva v zamejstvu, s posrečenim imenom Silec.

Ljubitelji rečne kajakaštv se s to dejavnostjo ukvarjajo že precej let, pred dvema letoma pa so tudi formalno ustanovili svoje društvo. Društvo steje kakih 30 članov, podgorski shod pa je veljal za 1. društveni redni občni zbor. Člani izvršnega odbora so podrobno poročali o delovanju društva v zadnjih dveh letih, kjer velja predvsem zabeležiti množične netekmovalne spuste po Soci in Vipavi, velikokrat tudi preko državne meje. Poleg že tradicionalne »Soske regate« od Solkana do Podgore, pri kateri nekateri odborniki sodelujejo tudi kot organizatorji, je društvo maja lani ob pomoči športnih krogov iz Renc priredilo nadvse uspešen spust po Vipavi s

startom v Rencah in ciljev v Sovodnjah. Veslanja se je udeležilo kar 63 ljubiteljev kajakaštv z obeh strani meje.

Na valovih Soče pod Standrežem je lani aprila društvo Silec priredilo tudi svoje prvo tekmovanje v slalomu, pri čemer so jim bili v veliko pomoč nekateri člani Kajakaškega društva »Soske elektrane« iz Solkana. S podobnimi pobudami nameravajo nadaljevati tudi v prihodnosti, pa čeprav zaenkrat ostaja glavni cilj društva netekmovalno veslanje.

Občnega zbora se je udeležilo tudi precej gostov. Svoj pozdrav občnemu zboru so prenesli predsednik PO ZSSDI za Gorisko Marko Lutman, ki je društvu čestital za opravljeno delo ter izrazil željo, da bi odslej naprej bilo društvo Silec glavni nosilec priljubljenih prireditev »Soska regata«. S tem bi se društvo še bolj uveljavilo v širši javnosti.



V imenu goriskega Dijaskega doma je svoj pozdrav prenesla vzgojiteljica Majda Makuc, ki se je društvu zahvalila za tečaj kajakaštv, ki ga je Silec priredil lanske poletje za otroke poletnega središča. Svoj pozdrav je občnemu zboru izrekel se predsednik izvršnega odbora Kajakaškega kluba »Soske elektrane« iz Solkana, Branko Kavc, ki je v svojem nagovoru podčrtal sodelovanje med društvoma in obljubil vso strokovno pomoč pri razvoju te priljubljene

sportne panoge.

Sledile so volitve novega odbora, ki bo društvo vodil v naslednji mandatni dobi.

V izvršni odbor so bili izvoljeni naslednji člani: Robert Makuc, Andrej Brisko, Denis Ursic, Danjel Brajnik, Peter Gruzovin in Denis Bensa. Nadzorni odbor pa bodo sestavljali: Miro Kuzmin, Aldo Rupel in Bojan Makuc. Odbor se bo čez nekaj dni sestal in si porazdelil posamezne zadolžitve.

VIP

C2 LIGA / DANES V TRSTU

Triestina brez podcenjevanja z neugodnim Giorgionejem

TRST - Po lepem uspehu v Terniju v prejšnjem kolu bo danes Triestina v C2 ligi igrala doma proti Giorgioneju, ki se bori za mesto v »play-offu«. To pomeni, da mora Triestina igrati proti temu nasprotniku brez vsakega podcenjevanja, se posebno ker bo nastopila v okrnjeni postavi (brez Ubaldija, Polmonarija in Battistona). Na srečo bo trener Roselli spet imel na razpolago Marzija in Pivetto. Z zmago bi se verjetno trzasko mostvo v »play-offu« dokončno »resilo« neugodnega tekmeča, kot je prav Giorgione, ki ima dokaj solidno

ekipo in je nevaren tako doma kot v gosteh, saj razpolaga z nekaterimi odličnimi posamezniki.

DANASNJI SPORED (15.00): Centese - Forlì, Fermana - Baracca Lugò, Livorno - Fano, Pontedera - Ternana, San Donà, - Imola, Toletino - Rimini, Treviso - Ponsacco, Triestina - Giorgione, Vis Pesaro - Cecina.

VRSTNI RED: Treviso 41, Livorno 44, Triestina in Ternana 42, Fermana in Vis Pesaro 37, Giorgione 35, San Donà, Rimini in Ponsacco 33, Pontedera 30, Fano, Imola in Forlì 29, Tolentino 27, Baracca Lugò 25, Cecina 19, Centese 9,

V PROMOCIJSKI LIGI / ŠTANDREŽCI V GOSTEH

Za Sovodnje lažji nasprotnik

Ruda je med slabšimi ekipami - Precej težje delo bo imela Juventina pri Aiellu

Sovodnje - Ruda

Sovodenjci bi morali danes brez večjih težav pospraviti tri točke in se tako povzpeti za mesto ali dve proti samemu vrhu lestvice. Nase mostvo bo namreč igralo doma proti Rudi, ki je z 18 točkami na 14. mestu. Današnji tekmeči Sovodenj imajo drugi najslabši napad vsega prvensva, saj so do sledj dali le 14 golov.

V sovojenjskem taboru pa menijo, da se je treba takih nasprotnikov najbolj bati, saj nimajo česa izgubiti, medtem ko mora nase mostvo nujno zmagati, če hoče se upati na napredovanje v visjo ligo.

Cupinijevo mostvo bo verjetno igralo v

okrnjeni postavi, saj Zotti in Tomsic se nista nared. Sicer pa bo trener spet imel na razpolago Samba in Hmeljaka, ki sta bila v prejšnjem kolu izključena.

Aiello - Juventina

Standreska ekipa, ki je zadnje čase imela zvrhano mero smole, vsakic pa se je zelo dobro znasla, tudi danes na neugodnem gostovanju v Aiellu ne bo nastopila v popolni postavi. Kavs se ni prebolel gripe, Trampus in Cecotti pa se nista sanirala poškodb, tako da je njun nastop na tej tekmi zelo vprašljiv.

Aiello je na domačem (pesčenem) igrišču dokaj nevaren,

se zlasti v napadu. Na srečo je Juventinina obramba zelo čvrsta in sploh ena izmed najboljših v tem prvenstvu. Na dlani pa je, da bo potrebno danes proti temu nasprotniku igrati taktično zelo modro. Pricakovati je namreč, da se bodo domači nogometaši vrgli v napad in se bodo tako verjetno odprli v obrambi, kar bi lahko Juventina izkoristila s protinapadi. Juventini bi lahko pršla prav tudi točka, sicer pa mora mostvo, ki meri na napredovanje, na vsaki tekmi jutrisati na zmago. Naj omenimo, da je standreska ekipa v prvem delu prvenstva zmagala z 1:0.

DOMAČI ŠPORT

Danes

Nedelja, 17. marca 1996

ODBOJKA

2. ŽENSKA DIVIZIJA

11.00 v Dolini: Breg - SGT B

DECKI

9.00 v Standrežu: Val espego - Koroprint Olympia

NARASCAJNICE

9.30 v Trstu, Ul. Ginnastica: SGT - Kontovel A; 9.30 v Trstu, Tel. Collodi, Ul. S. Pasquale: Oma A - Bor Friulexport.

KOSARKA

C2 LIGA

11.30 v Trstu, »Suvich«: Barcolana - Bor Radenska

DECKI

9.30 v Trstu, »1. maj«: Bor Ediauto A - Poggi

PROPAGANDA

11.00 pri Brisckih, »Ervatti«: Polet - Don Bosco

NOGOMET

PROMOCIJSKA LIGA

15.00 v Sovodnjah: Sovodnje - Ruda; 15.00 v Aiellu: Aiello - Juventina

1. AMATERSKA LIGA

15.00 na Proseku: Primorje - medeuza, 15.00 v Bazovici: Zarja - Reanese, 15.00 v Remanzaccu: Aurora - Vesna

2. AMATERSKA LIGA

15.00 v Marianu: Mariano - Primorec

3. AMATERSKA LIGA

15.00 v Pierisu: Pieris - Mladost, 15.00 15.00 v Dolini: Breg - Servola, 15.00 v Vermianu: Vermigliano - Gaja, 15.00 v Trstu, igrišče »Campanelle«: Venus - Dolina

NARASCAJNIKI

10.30 na Opcinah, igrišče »Rocco«: Opicina - Zarja

Adria Impex

NAJMLAJSI

10.30 pri Domju: Domio - Gaja

ZACETNIKI

10.30 na Proseku: Primorje Telital - Portuale; 10.30 v

Doberdobu: Mladost - Staranzano

NAMIZNI TENIS

ZENSKA A1 LIGA

14.00 v Messini: Fiamma Messina - Kras Adria Caravan

PRVA, DRUGA IN TRETJA AMATERSKA LIGA / V 1. AMATERSKI LIGI VSE TRI NAŠE EKIPE V VRHU

Primorje razmišlja le o zmagi Tudi Zarja in Vesna na tri točke

V 2. AL imajo Trebenci zelo težko nalogo - Precej zanimivo bo tudi v 3. AL, kjer se Mladost, Kras, Gaja in Breg borijo za napredovanje - Lahko za Dolino

1. AMATERSKA LIGA

Primorje - Medeuza

Po nedeljskem spodrsčaju v derbiju z Vesno bodo danes Prosečani gostili ekipo, proti kateri so utrpeli prvi letosnji poraz (1:3). Edini strelec za Primorje je bil Leghissa, ki bo tokrat počival, saj je bil v nedeljo izključen. Ekipa Medeuze, ki je novinec v ligi, je sesta na lestvici s 34. točkami, v gosteh pa je trikrat zmagala, trikrat remizirala in petkrat izgubila. Proti Zarji je dvakrat izgubila, proti Vesni pa je enkrat igrala neodločeno. V zadnjih kolih ji ne gre najbolje, vendar proti prvovrstnemu igrajo vse ekipe bolj odločno. Prosečani upajo seveda v zmago in v istocasen spodrsčaj neposrednih tekmecev za napredovanje, tako da ne bi bilo

treba trepetati do konca. Zarja - Reanese

Tudi zarjani se bodo danes skušali oddolžiti za poraz, ki so ga utrpeli v prvem delu prvenstva. Prva tekma proti Reaneseju, ki se je zaključila z izidom 1:0, je predstavljala vrhunec krize Bazovcev. Po tistem srečanju so namreč zarjani ponovno zaigrali dobro in v 14 tekmah dosegli 21 točk, in utrpeli le en poraz. Reanese je trenutno na 7. mestu s 33. točkami. Ekipa igra nihajoče, v gosteh pa je že premagala Vesno (3:2). Za zarjane, ki bi morali nastopiti v standardni postavi (Ravalico se bo vrnil po dvotedenski prepovedi igranja), pride v postev le zmaga, tako da ne izgubijo stika s Primorjem, v obratnem primeru bi bilo težko na-

doknaditi razliko, saj je do konca le še 6 tekem.

Aurora - Vesna

Najlažje delo bi morali imeti tokrat Krizani, saj gredo v goste k zadnjevršeni Aurori, ki je v dosedanjih 23 tekmah zbrala le 15 točk: trikrat je zmagala (tudi proti Zarji), šestkrat remizirala in kar 14-krat izgubila (7-krat doma in 7-krat v gosteh).

Prva tekma se je zaključila brez zmagovalca (1:1) z zadetkom Petra Sedmaka in avtogolom kriske obrambe, vsaka ekipa pa je imela tudi enega izključenega. Tokrat bo pri Krizanih gotovo manjkalo Padoan, ki je bil diskvalificiran. Krizani bodo seveda igrali za zmago, saj so se spet približali vrhu in imajo še nekaj možnosti, da se borijo za napredovanje.

2. AMATERSKA LIGA

Mariano - Primorec

Ko je kazalo, da se bodo brez težav resili, so Trebenci ponovno pustili in utrpeli tretji zaporedni poraz, tako da je sedaj položaj spet zelo zaskrbljujoč. Danes gredo v goste k ekipi, ki je sesta na lestvici, in ima najboljšo obrambo prvenstva (le 14 prejetih zadetkov), medtem ko imajo Trebenci s 46 prejetimi zadetki najslabšo obrambo. Prvo srečanje se je zaključilo z zmago Mariana 2:1 ter z izključitvijo Puricha in Srebrnicha, ki je nato dobil večmesečno prepoved igranja.

3. AMATERSKA LIGA

NA GORIŠKEM

Pieris - Mladost

»Odslej je za nas vsaka tekma važna in na vsaki moramo tudi nujno zmagati, če želimo napredovati. To seveda velja tudi za Pieris,« je pred današnjo tekmo dejal najboljši strelec Mladosti Peter Gergolet, ki je tudi dosegel dva gola na prvem srečanju v Doberdobu proti današnjemu tekmeču.

Do konca prvenstva manjka se šest kol in boj za sam vrh bo neizprosno. Doberdobsko mnoštvo, ki bo danes v Pierisu nastopilo v popolni postavi, si ne sme privoščiti spodrsčajev. Ekipa je v dobri formi, saj je na zadnjih dveh tekmah zmagala s 3:0. Pricakovati je tudi velik obisk doberdobskih navijačev.

NATRŽASKEM

Vermigliano - Gaja

»Big match« 3. AL bo



Kras in Gaja sta v polnem teku za napredovanje (F. Kroma)

tokrat v Vermiglianu, kjer se bosta srečala tretjevršena Gaja in četrtovršeni Vermigliano. Ekipi loci le točka.

V prvem srečanju so zmagali gajevci z zadetkom Musolina. Obe ekipi imata se možnosti za napredovanje, zato bi moralo biti današnje srečanje borbeno. Moč domače ekipe je brez dvoma obramba, saj so do sedaj prejeli le 14 zadetkov. Gajevci bi se morda zadovoljili tudi z remijem, vendar pa bodo igralci predsednika Kalca skušali osvojiti ves izkupicek.

Junior Aurisina - Kras

Junior Aurisina predstavlja letosnje največje negativno presenečenje. Nabrezinci so lani izpadli iz 2. AL in so zato pred pričetkom prvenstva spadali med favorite za napredovanje. Nekaj pa očitno ni slo. Nekateri igralci niso zaigrali kot znajo in ekipa je sedaj na 9. mestu brez vsake možnosti za prestop.

Vendar morajo krasovci paziti, da nasprotnika ne podcenjujejo, saj bi se lahko prav pro-

ti Krasu igralci Juniorja zbudili. Prvo srečanje se je zaključilo z zmago Krasa 2:1, gola pa sta dosegla Andrej Majcen in Coccolotto.

Breg - Servola

Brezani bodo danes gostili povprečnega nasprotnika proti kateremu so v prvem delu igrali brez zadetkov. Servola se nahaja na sredini lestvice z 20 točkami. Če bodo Brezani zaigrali kot zmorej in ne bodo preveč zgresili v napadu, bodo brez težav dosegli sesto zaporedno zmago in ostali se naprej v boju za napredovanje.

Venus - Dolina

Proti zadnjevršeni Venusu bi morali Dolincani imeti lahko nalogo, ne smejo pa pozabiti, da so v prvem delu igrali le 1:1.

Obe ekipi imata svojevrsten rekord: Dolincani imajo najslabši napad (le 11 danih zadetkov), Venus pa najslabšo obrambo (58 prejetih zadetkov). V dolinskem taboru upajo, da bodo končno le prisli do prve zmage v povratnem delu.

E.B.

Obvestila

SO SPDT

prirreja tecaj turnega smucanja, ki bo na Komni 6., 7. in 8. aprila. Prijave in informacije dobite pri ZSSDI, tel. št. 635627.

SK BRDINA

organizira v nedeljo, 24. t.m., avtobusni izlet v Trbiz ob priliki 29. sportnih iger. Vpisovanje na sedežu kluba Proseška ulica 131 - Opcine v ponedeljek, 18., v torek, 19. in v sredo, 20. t.m. od 19. do 20. ure. Informacije na tel. št. 212859 in 299573.

SD GRMADA

vabi clane in prijatelje na 9. redni občni zbor, ki bo v petek, 22. t.m., ob 20.30 v društvenem sedežu v Mavhinjah.

JUTRI / VEČ NAŠIH

Milan preizkuša mlade upe

Jutri bo v Trstu na igrišču San Sergia zbirni trening za najbolj perspektivne nogometaše letnika 1983 (kategorija začetenikov), ki ga že drugič prireja Milan v našem mestu. Milan je namreč letos poveril San Sergiu in njegovemu referentu Brunu Roccu nalogo za ustanovitev Milanove nogometne sole. Na seznamu za ponedeljkov zbirni trening je tudi več igralcev Primorja in trije slovenski nogometaši, ki nastopajo pri S. Sergiu, in sicer: Andrea Cauter, Stefano Furlan, Erik Pavletic, Alessio Pilat in Marco Svava (Primorje) ter Manuel Krmac, Alan Zigon in Daniel Tomizza (S. Sergio).

Zbirni trening, ki se ga bo skupno udeležilo 40 mladih nogometašev iz trzask pokrajine, se bo začel ob 15. uri.

Robert Cocevare »Zenga« odigral že 200 tekem za Zarjo



Vratar bazoviske Zarje Roberto Cocevare, za domače navijače Zenga, je v nedeljo proti Torreaneseju odigral 200. prvenstveno tekmo v članski ekipi.

Potem ko je v sezoni 86/87 odigral zadnji dve prvenstveni tekmi v 2.AL s Krasom, je v sezoni 87/88 komaj 18-letni Roberto postal standardni vratar Zarje. Takratni trener Vojko Krizmancic ga je prvič poslal na igrišče 28. 9. 87 v Zavljah. Tekma se je končala 1:1. Že v tej sezoni,

ko je igral 24 tekem, je ubranil prvo 11-metrovko in sicer 4.1.1988 proti CGS. Tekma se je slabo končala za Zarjo, saj so Trzacani zmagali 4:1.

V naslednji sezoni ni igral zaradi vojaških obveznosti. Od sezone 89/90 pa je vedno pred vrati bazoviske enajsterice in večkrat se je že izkazal z drznimi in uspešnimi posegi. Niti 11-metrovke ga ne ustrasio. V osmih sezonah pri Zarji jih je skupno ubranil kar 11, zadnjo letos proti Torreaneseju, kar pomeni da ima zelo dobre reflekse.

Za ljubitelje statistik naj omenimo se, da v osmih sezonah Roberto ni bil izključen in da je poleg prvenstvenih tekem lani igral obe odločilni temi (Azzanese, Zaule) za prestop v visjo ligo.

Ob tem lepem sportnem dosežku v okviru amaterskih prvenstev Robertu čestitamo z željo, da bi se mnogo sezon »letel« od vratnice do vratnice in ubranil se veliko enajstmetrovk. (B. Rupel)



KOŠARKA / SINOČI V »PLAY-OFFU« B LIGE

Za Jadranovce usoden začetek drugega polčasa

Biella povsem zaslužen zmagala - Naši celo vodili po prvem polčasu - Veliko število občinstva - Brez centrov



Dean Oberdan ni dal običajnega doprinosa. (F. BALBI)

Jadran TKB - Ing Biella 77:96 (37:34)

JADRAN: Oberdan 9 (- prosti meti, 3:4 met za dva, 1:1 met za tri), Pregarc 17 (5:5, 3:4, 2:8), Budin 14 (1:4, 5:11, 1:2), Vitez 9 (1:1, 4:8, -), Klabjan, Rauber 14 (1:1, 2:5, 3:7), Calavita 10 (2:3, 4:8, -), Arena n.v., Samec n.v., trener Vremec.

SON: 25. PON: Vitez (39), Oberdan (40). 3T: Rauber 3, Pregarc 2, Oberdan 1.

BIELLA: Minessi 29 (2:2), Losavio 1 (1:2), Bini 3 (3:4), Muzio 21 (8:8), Savio 21 (2:3), Casprini 6 (0:1), Bogliatto 6, Luciani 3 (1:2), Robutti 1 (1:2), Martinetti 5 (1:2), trener Danna.

SON: 18. 3T: Minessi 3, Savio 3, Bogliatto 2, Muzio 1.

SODNIKA: De Socio (bologna) in Guerra (Bagnacavalla).

TRST - Prevelika želja do zmage je v sinočnjem derbiju končnice B lige »izdala« jadranovce, ki so morali priznati premoč Bielle in po dveh uspešnih nastopih izgubili prvo srečanje »play-offa« in tudi prvo mesto na lestvici.

Jadranovcem je bil usoden začetek drugega dela tekme, ko so si gostje v bornih osmih minutah priigrali kar 15 točk prednosti (58:43) in povsem nadigrili jadranovce, ki so nato docela popustili, tako da je bil visok poraz neizbežen.

Jadranovci pa so zelo dobro začeli in ob podpori zelo številnega občinstva tudi povedli na 10:4. Izkušeni gostje, s Saviom na celu, pa se niso dali in takoj znižali razliko, tako da je le-ta v 9. minuti znašala le se 3 točke (22:19). Nasa združena ekipa si je nato malce opomogla in spet povedla za 6 točk (30:24). Bil se je nato izenačen boj do konca polčasa in David Pregarc je prav

sekundo pred koncem s trojko povedel jadranovce za tri točke.

Nihče pa ni pričakoval, da bi naši v drugem delu tako popustili. Treba pa je priznati, da so gostje v drugem polčasu igrali zares odlično. Jadranovci, ki so nastopili brez Samca in Arene, Calavita pa se ni saniral poškodbe, so bili proti conski razvrstitvi Bielle v dokajšnjih težavah. Gostje so tako skokovito večali prednost, ki je v 29. min. dosegla 17 točk (60:43). Ze tedaj je bilo jasno, da je tekme konec. Odlični in izkušeni gostujoči kosarkarji so le držali zanesljivo prednost in tako zmagali brez težav.

Z gostujočo ekipo je v Trst dopotoval tudi Massimo Raseni, naš bivši kosarkarski delavec in trener, sedaj pa vaditelj mladinskih ekip pri Bielli.

»Bil je to povsem drugačen Jadran, ki sem ga videl na drugi tekmi v Bielli. Brez obeh centrov, Samca in Calavite, ki ni mogel dati svojega običajnega doprinosa, so bili jadranovci v velikih težavah pod košema in posebno proti con. Moram pa priznati, da je Biella v drugem polčasu igrala zares odlično,« je dejal Raseni.

Jadranov trener Andrej Vremec je takole komentiral sinočnji nastop: »Usoden nam je bil drugi polčas, ko smo popustili glede zbrarnosti in tudi fizično nismo bili dorasli nasprotnikom. Nase običajne reakcije ni bilo. Moram čestitati Bielli za odlično igranje v drugem delu in prepričan sem, da je to najmočnejša ekipa v tej skupini, ki si povsem zasluži napredovanje v višjo ligo. Zahvalil bi se tudi naši publiki, ki se je tokrat zares odzvala v velikem številu in nas tudi srčno bodrila.«

D LIGA / V 21. KOLU

Kontovelci zaslužen dobili derbi z domovci Spodrslija cicibonašev

Kontovel odlični v začetku drugega polčasa Sodnika tokrat precej oškodovala cicibonaše

Kontovel - Dom Agorest 94:87 (45:43)

KONTOVEL: B. Pertot 12, Kralj 13, Gulic 14, I. Emili 17, Civardi 9, Daneu 10, M. Emili, Godnic 20, trener Starc.

DOM: Franco 7, Corsi 24, Kocjancic, Primožic 2, Di Cecco 18, Bordon 1, Podberšig 1, Jarc 11, Ambrosi, Campanello 21, trener Bordin.

SON: Kontovel 31, Dom 27. PON: I. Emili (39), Franco (39), B. Pertot (40), Kralj (40). 3T: Kralj 2, Civardi 1, Pertot 1; Campanello 2.

SODNIKA: De Rossi (Videm) in Di Vito (Cedad).

Kontovelci so dobili tudi drugi derbi z domovci. Včeraj so po dokaj izenačenem srečanju zaslužen premagali domovce. Odločilno prednost so si Kontovelci priigrali v začetku drugega polčasa, ko so si v 5 minutah priigrali kar 12 točk prednosti (61:49). Domovci so v zadnjih minutah obrambami skušali zaustaviti razigrane gostitelje, a zamen. Kontovelci so bili izredno točni pri metu in zelo pazljivi v obrambi. Poleg tega se je standardni »play-maker« Corsi poškodoval in je moral začasnoma na klopi. Domovci so v zadnjih minutah nadoknadili skoraj ves zaostanek (79:85), gostitelji pa so, kljub temu da so v zadnji minuti ostali le v starih na igrišču, ohranili rahlo prednost in tudi zmagali.

Derbi je bil na splošno zanimiv in tudi dopadljiv. Kontovelci pa so pokazali večjo voljo do zmage in so bili v napadu bolj precizni od domovcev, ki so se sicer srčno borili, včeraj pa so morali priznati premoč domačinov.

Grado - Cicibona Helvetius 95:94 (34:36)

GRADO: Mazzoli 19, padovan n.v., Zorba n.v., Pasian n.v., Bellan 7, Schiaffino 21, Marchesan 10, Milotti 13, Gelussi 9, Aiello 16, trener Tognon.

SON: 28. 3T: Aiello 3, Mazzoli 1, Gelussi 1.

CICIBONA: Persi 26 (6:7 pm, 7:12 met za dva, 2:2 met

za 3), Filipic 9 (5:7, 2:3, 0:1), Jogan 5 (1:2, 2:3, 0:3), Pieri 6 (-, 3:8, -), A. Zuppin 8 (2:2, 3:7, -), Battilana 4 (-, 2:4, -), Possega 20 (6:10, 7:13, -), Tomsic 10 (-, 2:3, 2:6), Krizmancic 6 (-, 3:5, -), trener L. Furlan.

Met za dva 31:58, met za tri 4:14, skupno 35:70; pm 20:28. SON: 36. PON: Battilana, Persi, Filipic, A. Zuppin. 3T: Persi 2, Tomsic 2.

SODNIKA: Gregoratti (Pallazolo) in Di Bernardo (Videm).

Tekma je bila po pričakovanju zelo izenačena in razburljiva vse do poslednjih potez, ki so bile skoraj dramatične. Naposled pa so več sreče imeli gostitelji, ki so tako, tudi ob pomoči nerazpoložene sodniškega para, tesno zmagali.

Cicibonaši so v prvein delu tekme dobro igrali v obrambi, slabše pa v napadu, v nadaljevanju pa je odločevala obramba, tako da je Grado že povedel za 15 točk (83:68 v 32. min.). Treba je tudi omeniti, da sta dotlej sodnika zelo enostransko »delila pravico«, saj sta dopuščala gostiteljem tudi grobo igranje, cicibonašem pa do sojevala napake za vsak nič. Ko so nasi ekipi dosodila tehnično napako, sta vendarle uvidela, da sta »presešla

mejo« in nato spremenila »kriterij sojenja«. Cicibona je tako nadoknadila ves zaostanek ter minuto in 40 sekund pred koncem povedli za točko. V zadnjih sekundah izredno razburljivih sekundah so si gostitelji priigrali 3 točke prednosti in nato tesno zmagali.

V Ciciboninih vrstah je bil najboljši Stefan Persi. (VJ)

PROMOCIJSKA LIGA Breg - Ottica Ziglio 79:85 (39:41)

BREG: Colusso 27 (11:13), Schiulaz 10 (1:3), Pregarc 13 (2:8), Gobbo 2, Bandi 5 (1:3), Pavlica 15 (1:2), Barini 4 (2:4), Pintarello 2, Malalan 1 (1:2), trener: D. Salvi

3T: Colusso 2, Pavlica 2, Schiulaz 1, Pregar 1. ON: 18.

Brezani so začeli v skoraj prazničnem vzdušju, ker so že skoraj rešeni. Slabo so branili in pustili nasprotnikom preveč odbitih zog. Ključ tekme je bil začetek drugega polčasa, ko so nasprotniki spremenili ritem tekme in spravili v hude težave domačine. S consko obrambo so Brezani skoraj dohiteli nasprotnika, vendar jim je v zadnjem trenutku popolnoma posla sapa. V drugem polčasu je bil najboljši Barini. (D.S.)



Cicibonaš Andrej Zuppin je dosegel 8 točk (Foto KROMA)

TENIS / ŽENSKA C LIGA

Tudi videmski Ferroviario pretrd oreh za gajevke

Ferroviario Videm - Gaja 3:0

Ženska teniška vrsta Gaje se tudi iz Vidma vrača s prepričljivim porazom, ki pa je tokrat dozoril res pod nesrečno zvezdo. Cirila Devetti je imela obveznosti z mlajšo ekipo in ni mogla odpotovati, doma je zaradi bolezni ostala tudi Chantal Rossmann, tako da sta v Videm odpotovali le Dasa Grgic in Elena Vattovani.

Kljub temu pa sta imeli tudi tokrat priložnost, da bi dosegli kaj več. Vattovani je

je namreč prepustila zmago nasprotnici sele po odločilnem tretjem nizu, pa tudi srečanje dvojic je zahtevalo tri sete.

Gajevke ostajajo v C ligi tako se naprej brez zmage. Tako slabega obračuna v Gajinem tabornu res niso pričakovali. Slabše rezultate lahko pripisemo tudi objektivnim okoliščinam, razlogi pa so tudi subjektivne narave. Na uradnih tekmah namreč igralke Gaje zaigrajo nesposobno in ne uspejo prikazati tistega, kar znajo.

SMUČANJE / DRUŠTVENO PRVENSTVO SPDG

Nova prvaka Tiziana Bauzon in Natalino Culot

Nastopilo je nad sto smučarjev in osem deskarjev

Slovensko planinsko društvo Gorica je v nedeljo, 10. marca, priredilo društveno tekmovanje v veleslalomu na Trbizu. Za tekmovanje v spustu in deskanju se je prijavilo nekaj nad sto članov društva, kar je vsekakor lep dosežek. Osem članov društva se je prijavilo za tekmovanje v deskanju. Najboljši čas sta med tekmovalkami in tekmovalci dosegla Tiziana Bauzon 44 sekund in 49 stotink ter Natalino Culot s časom 42 sekund in 3 stotinke in dosegla naslov društvenega prvaka, oziroma prvakinja. Proga je bila za vse (z izjemo treh najmlajših v kategoriji Super baby sprint, ki so startali približno na pol dolžine) enaka. V četrtkovi rubriki iz planinskega sveta smo že objavili nekaj podatkov, danes pa objavljamo celotno lestvico.

Super baby sprint: Del Fabbro Tina 28, 89; Rozic Matija 47,15; Nanut Mateja 51,13.

Baby sprint - deklke: Marusic Caterina 1,01,68; Corva Tjasa 1,11,41; Povsic Veronika 1, 12, 48; Ceolin Katja 1, 13, 43; Ressi Roberta 1, 21, 30; Ozbol Natasa 1, 24, 13; Cocceani Katja 1, 30, 83; Ressi Lara 1,44, 71.

Baby sprint - dečki: Plesnicar Simon 54, 83; Nanut Gregor 1, 00, 92.

Miške: Del Fabbro Eva 49, 72; Plesnicar Jana 50, 48; Miklus Elisabeth 59, 89; Dornik Tjasa 1, 03, 41.

Miški: Corva David 52, 63; Simeoni

Matteo 1, 09, 18; Sosol Manuel 1, 11, 50.

Dečki: Miklus Devid 48, 67; Gravnar Miha 49, 29; Bensa Stefano 59, 74.

Deklke: Jakin Francesca 52, 08; Cocceani Sara 55, 21.

Narascainice: Culot Katja 45, 30; Radikon Savina 56, 84.

Narascainiki: Brisco Gregor 46, 00; Plesnicar Ales 46, 76; Lutman Robert 50, 40.

Mladinci: Brisco Andrej 45, 45; Faganel Marko 49, 44.

Dame: Vazintin Marta 47, 56; Bastiani Giuliana 55, 25; Primc Tatjana 1, 02, 11; Princic Neva 1, 04, 55; Jakin Ana 1, 06, 25; Princic Daria 1, 09, 44.

Clanice: Bauzon Tiziana 44, 49; Plet Roberta 50, 71.

Veterani: Culot Natalino 42, 03; Basa Boris 44, 18; Makuc Bojan 46, 20; Berdon Ivo 53, 07; Faganel Andrej 56, 84; Kuzmin Miro 59, 56; Povsic Emil 1, 17, 66.

Clani: Makuc Robert 45, 22; Vrtovec Marko 45, 80; Nanut Ales 45, 92; Feri Ales 47, 48, Onesti Madian 48, 18; Fajt David 48, 30; Gaeta Mitja 48, 61; Rebec Boris 48, 77; Volcic Marko 49, 11; Tabaj Marko 51, 53; Caudi Massimo 52, 94.

Deskari: Makuc Robert 46, 66; De Grassi Marko 48, 16; Tabaj Robert 50, 94; Grusovin Peter 57, 10; Primožic Mitja 1, 01, 63; Klemse Matjaz 1, 08, 13; Makuc Bojan 1, 19, 82.

NOGOMET / MLADINSKA PRVENSTVA

Zmaga Primorja in porazi Vesne, Juventine in Sovodenj



Juventina se je dobro upirala Ponziani (Foto Balbi/Kroma)

DEZELNO PRVENSTVO MLADINCEV

Ponziana - Juventina 1:0 (0:0)

Juventina: Pavio, Romano, Screm, Subani, Frutti, Gallo, Padovani, Franchi, Macuzzi, Gambino, Pahor (Ballaben).

Standrežci so v Trstu doživeli poraz proti prvovrstenci Ponziani, ki je potrdila, da je izredno solidno in uigrano moštvo. Domačini,

ki so v prvem polčasu skoraj vseskozi napadali (zadeli so tudi vratnico), so imeli dve zelo dobri priložnosti za gol, vratar Pavio pa je zelo dobro ubranil dva njihova strela. Juventina je imela priložnost za zadetek, ki pa je žal ni izkoristila.

Ponziana je v začetku drugega polčasa oblegala Paviova vrata in tudi zaslužen povedla, nakar se je zaprla v

obrambo in onemogočila gostom kakršno koli resnejšo napadalno igranje. Trzacani so z zmago seveda ohranili prvo mesto, Juventina pa je zdrknila na sredino lestvice.

POKRAJINSKO PRVENSTVO MLADINCEV

Vesna-Opicina 1:2 (1:1)

Vesna: Gruden, Glavina, Kosuta, Toncic, Steffè, Blokar, Perini (Varin), Beno, Morasut, Vascotto (izključen v 35.minut), (Polli) in Schiavon.

Strelec za Vesno: Toncic v 18.minuti

Vesna je igrala precej dobro in bi si gotovo zaslužila točko. Gostje so zmagali predvsem zaradi nepazljivosti kriske obrambe.

Primorje-Edile Adriatica 2:1 (1:0)

Primorje: Murri, Ferfolja, Lovrecic, Braini, Fattorello, Turk, Ban, Zangari, Emili, Franzot in Kuk.

Strelca za Primorje: Zangari in Kuk (enaizmetrovka)

Prosecani so si z dopadljivo igranje zaslužili zmago. Pri-

morje je skoraj vso tekmo igralo z desetimi igralci, ker je moral Emili zaradi manjše slabosti iz igranja.

Sovodnje - Valnatisone 0:1 (0:0)

Sovodnje: Tommasi, Erik Peteani, Fajt, Pisk, Vasia Peteani, Davorin Devetak (Ozbot), Tomsic (Figelj), Gorian, Dimitrij Devetak (Zanfagnin), Florenin, De Comelli.

Sovodenjci so bili v prvem delu igre boljše od nasprotnikov in so imeli veliko priložnosti za gol, ki pa jih niso znali izkoristiti. Gostje so se v drugem polčasu precej opomogli, tako da je bila igra zelo uravnotežena. V tem delu tekme sta se dobro izkazala oba vratarja. Valnatisone je dosegel odločilni zadetek prav v zadnji minuti tekme zaradi nerodnega nespornazuma v obrambi domačinov, ki so vsekakor zaradi prikazane igre vredni pohvale.

CICIBANI Primorje - S.Giovanni 1:0

V MOŠKI B2 LIGI

Imsa prepustila točki San Miguelu

Goričani spet zaigrali slabo - Odsotnost Populinija in Cole ne more biti opravičilo

San Miguel - Imsa 3:0 (15:7, 15:7, 15:4)

IMSA: Feri 2+7, Matej Cernic 1+14, Princi 0+6, Rigonat 0+0, Giancarlo Populini 3+7, Florenin 2+1, Poletti, Korsic 1+9, Radetti 0+0, Simon Cernic 0+0.

Servis: Imsa 1/25, San Miguel 1/16; napake: Imsa 15, S. Miguel 9; blok: Imsa 2, S. Miguel 12.

Po sobotnem skromnem nastopu so valovci sinoči zaigrali še slabše. Igrali so brez vsake motivacije in zagrizenosti in razen Meteja Cernica in Giancarla Populinija nihče ne zasluži zadostne ocene. Tudi odsotnosti ključnih igralcev ne morejo opravičiti takega pristopa. Prevladovala je zmeda in tudi sprejem, ki je ponavadi precej dober, je bil sinoči nezadosten. Zamò se je zaradi odsotnosti Populinija in Cole odločil, da pošlje na igrišče Ferija, Simona Cernica, Karla Populinija, Korsica, Florenina in Radettija. Pomanjkanje teh dveh igralcev je bilo na začetku tekme res občutno. Valovci so

igrali zmedeno, kar so domačini izkoristili in povedli z 10:3. Ko so valovci poskusili reagirati, jih je San Miguel takoj zaustavil z blokom. Po gladko izubljenem prvem setu je Zamo zamenjal Radettija s Princijem in Ferija z Matejem Cernicem. Domačini so bili precej presenečeni, tako da so plavodeci uspeli povedi do pete točke, v nadaljevanju seta pa so začeli valovci vse več gresiti, bodisi v napadu, predvsem pa na servisu, tako da so se v bistvu sami premagali. San Miguel je tako lahko spet nemoteno prevzel pobudo igre in tudi ponovni vstop kapetana Ferija namesto Florenina in zamenjava podajaca nista prinesla spremembe in domačini so dobili še drugi set. Tudi v tretjem setu Goričani na žalost niso uspeli doseči kaj več kot v prejšnjih dveh, kvečjemu lahko rečeno, da so celo se bolj popustili in pokazali premalo borbenosti, da bi lahko upali v uspeh in izid 15:4 jasno kaže, kolikšna je bila razlika med dvema ekipama.

A & D

V 18. KOLU ŽENSKÉ C1 LIGE / NA DERBIJU Z VOLLEYEM 93

Koimpex gladko slavil Bor Mercantile spet K.O.

Na opčinah so slogašice zaigrale zelo dobro - Višja liga zdaj vse bliže - Za borovke je bil tudi BMeters premočan

Koimpex - Volley 93 3:0 (15:9, 15:3, 15:5)

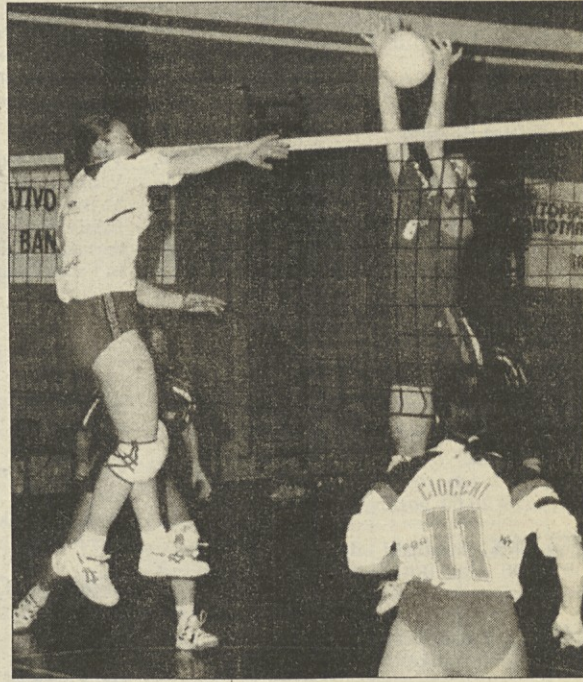
KOIMPEX: Brumat, Ciocchi (2+1), Fabrizzi (7+4), Gregori (4+5), Mamillo (3+7), Pertot (1+7), Srichia (6+5), Vidali.

VOLLEY 93: Fatutta (2+2), Micai (2+3), Vatta (2+2), Gangemi (1+4), Vida (2+3), Zimmermann (0+0), Ghizdavic (0+0), Patriarca (0+0), Valdisteno, Marsi.

Servis (točke/napake): Koimpex 6/13, Volley 93 1/7

Včerašnji derbi ni izpolnil pričakovanj in borbenih napovedi iz tabora trzaske ekipe, ki je na Opčinah položila orožje po točno 45 minutah igre. Zasluga za to gre seveda Koimpexu, ki je bil tokrat vsaj za dva rezreda boljši od svojih

nasprotnic. V naši ekipi je delovalo vse. Ostri servisi so že predstavljali prvo ofenzivno akcijo, saj so spravljali v težave nasprotnikov sprejem in s tem seveda igro na mreži. Zelo uspešen je bil tokrat blok, ki je velikokrat zaustavil ali pa vsaj omilil napade Volleya, med napadalkami pa je bila izredno razpoložena Maxi Srichia, ki do je do lanske sezone še igrala za Volley in je imela torej se razlog več za veliko motivacijo. Volley kot rečeno ni izpolnil svojih napovedi pred tekmo, saj je napovedoval zmago, vendar mu tokrat Koimpex enostavno ni dovolil, da bi se razigral. Odlično razpoložen nasprotnik na drugi strani mreže pa je igralke Volleyja v bistvu demoraliziral, da so s svojimi napakami že same pripomogle k lepi igri Slogine sesterke. O tekmi sami res ne moremo veliko povedati, saj je potekala v vseh treh setih zelo enosmerno. Ze v prvem nizu je Koimpex povedel z 10:1 in 12:5, nato pa se mu je Volley približal na 12:9. To pa je bilo v bistvu tudi vse, kar je tržaska ekipa sinoči pokazala. V drugem setu je Koimpex le potrdil svojo premoč, v tretjem pa nase igralke niso zapadle v nevarno podcenjevanje, kar je za Koimpexove tretje sete skoraj stalnica, ampak so v rekordnih desetih minutah povedle s 13:0 in 14:1. Volley je čisto na koncu sicer skušal omiliti poraz, dlje od petih točk pa le ni mogel priti. Koimpex je s to



Napad kapetanke slogašic Katje Fabrizi (Foto Balbi/Kroma)

prepričljivo zmago se utrdil svoje drugo mesto na lestvici in tako igralke kot vodstvo že začenjajo razmišljati o morebitnem napredovanju. (Inka)

Bor Mercantile - BMeters 1:3 (7:15, 15:11, 10:15, 10:15)

BOR MERCANTILE: Benevol 10+16, Zadnik 1+2, Maver 3+6, Gruden 0+0, Faimann 0+0, Gregori 4+1, Cok 1+1, Vodopivec 7+10, Flego 3+4.

Servis (točke/napake): Bor 7/7, BMeters 11/17; napake: Bor 20, BMeters 13.

Crna serija borovk se nadaljuje in tokrat so točki iz Trsta odnesle tudi odbojkarice BMetersa. Kalčeve varovanke so sicer zaigrale nekoliko boljše kot na prejšnji tekmi, toda re-

snici na ljubo je treba priznati, da je bil tudi nasprotnik slabši.

Ceprav je poraz prepričljiv, pa je bilo srečanje - razen v prvem setu - precej izenačeno. Tako je bilo na primer v tretjem setu stanje izenačeno do 9:9, v četrtem pa je Bor vodil do 8:7. Toda v koncnici je prislo do serije poceni napak (zgrešeni udarci in sprejemi), kar je borovke drago stalo.

Očitno je, da je serija porazov (sinocnji je bil že sedmi po vrsti) načeloma samozavest ekipe, ki nikakor ne more zaigrati tako, kot zna. Glede sinocnjega srečanja velja omeniti pozitiven nastop Tanje Zadnik, ki je na krilu zamenjala Cokovo in solidno odigrala skoraj celo srečanje.

V 18. KOLU MOŠKE C1 LIGE

Slogaši po pričakovanju, Soča padla

Cessalto pa se je na Opčinah dobro upiral - Sočani zaigrali premalo odločno

Koimpex - Cessalto 3:1 (15:7, 15:6, 10:15, 15:13)

KOIMPEX: Božić 1+9, A. Kralj 3+14, Riolino 10+9, Čač 1+2, D. Kralj 11+25, Stabile 5+18, Rovere 1+3, Strajn 0+0, Volčić 0+0, Zuccon, Sgubin.

Servis: Koimpex 9/10, Cessalto 6/11; blok: Koimpex 8+1, Cessalto 12+2.

Slogaši so sinoči vknjžili pričakovano zmago, za katero pa so se morali kar pošteno potruditi. Cessalto se je namreč izkazal kot zelo solidna ekipa, tokrat pa je tudi po daljšem času nastopil s popolno postavo. Na drugi strani je moral Slogin trener Blahuta nekoliko spremeniti postavo zaradi poškodbe Zuccona. To se je poznalo predvsem v bloku, ki je v bistvu skozi vse srečanje nekoliko sepal.

Na splošno so gledalci na Opčinah videli lepo tekmo, zmaga pa je zasluzeno ostala doma.

Prva dva seta je bil Koimpex stalno v vodstvu in ju tudi brez težav osvojil, nato pa po vodstvu z 10:6 v tretjem močno popustil. To so gostje izkoristili in z delnim izidom 9:0 dobili set. Cessalto je tudi v nadlajevanju igral zelo dobro, slogaši pa so le našli toliko moči, da so set po izenačenem boju dobili. Odločilno točko je dosegel David Kralj, ki je tokrat od vsega začetka zaigral na krilu, v napadu pa je bil praktično neustavljiv. (A. M.)

Ponte nelle Alpi - Soča Sobema 3:1 (15:10, 8:15, 15:12, 15:6)

SOČA SOBEMA: Petejan (4+17), Mucić (2+9), Lutman (7+15), Battisti (3+5), Feri (8+32), Tomsic (1+0), Sfiligoy (0+1), Cotić (0+0), Braini

(0+0), Makuc (0+0), Muscau (0+0).

Sočani se iz belunske pokrajine vračajo s porazom, za katerega lahko delno opravičilo iscemo v odostnosti obolelega Alesa Hledeta, cigar odsotnost se je zelo poznala pri igri, ceprav ga je Mucić dobro nadomestil. Ekipa Soče je vsekakor sinoči zaigrala precej pod svojimi sposobnostmi, saj so bili njeni odbojkarji premalo odločni v obrambi in premalo prodorni pri servisih. Vse je pomanjkljivosti so solidni domačini zelo spretno izkoristili in tako tudi zaslužno zmagali. Sočani so boljše zaigrali samo v drugem setu in deloma tudi v tretjem, na koncu pa so povsem popustili, tako da domačini niso imeli težkega dela.

OSTALI IZID: Fincantieri - Mogliano 0:3

DEŽELNA PRVENSTVA / V MOŠKI IN ŽENSKI C2 IN D LIGI

Olympia si je s porazom proti Torriani zapravila možnost napredovanja v C1 ligo

Gonars premagal valovke v D ligi - Časten poraz borovcev v C2 ligi proti Porcii

Brain (0+0), Corsi K. (0+0)

Servis: 2/24

Ekipa Olympije si se je sinocnjim porazom zapravila možnosti za napredovanje. Dobrsen del prvega seta je bil precej izenačen, dekleta so bila v nadaljevanju prevec živčna, kar je prislo do izraza pri velikem številu zgrešenih servisov. V drugem setu je Torriana nadigrala domačinke, ki so si opomogle šele v tretjem setu. Četrty set je bil izenačen, v odločilnem setu so domačinke vodile 8:5, po menjavi igrišča so nerodno izgubile nekaj točk, nakar jim je sodnik piskal nekaj dvomljivih nosenih zog, kar je omogočilo Torriani, da je osvojila to izredno pomembno tekmo.

Asfir - Sokol 1:3 (15:9, 13:15, 8:15, 7:15)
SOKOL: T. Masten 4+8, Škrk 9+8, Vidali 3+0, Maruccelli 6+5, L. Masten 3+6, Lupinc 1+0, Semec 7+0, Visentin 1+0.

Sokolovke se iz Cedada vračajo z načrtovano, toda zelo pomembno zmago. V prvem setu so podlegle psihičnemu pritisku, nato pa so se zbrale in zanesljivo osvojile važni točki. Za zmago so zaslužne prav vse igralke.

MOSKA D LIGA
S.Andrea - Körtling 3:2 (15:12, 15:9, 11:15, 6:15, 17:15)

Körtling: Furlanic (5 točk, 3 menjave, 4 zgrešeni servisi, 0 asov in 6 napak nasprotnikom), Kerpan (1, 6, 1, 1, 3), Mijot (2, 1, 0, 1, 2), Veljak (7, 6, 3, 0, 4), Sustersic 0, 0, 1, 0, 2), Glavina (0, 0, 1, 0, 1), Čuk (4, 9, 5, 1, 2), Furlani (0, 1, 0, 0, 2) Drasic (10, 7, 1, 1, 7)

Združena ekipa Bora in Sloge je s porazom končala nastope v D ligi. Ekipi sta si bili v bistvu skoraj ves čas enakovredni. Trener Franko Drasic je v prvem in deloma v drugem setu preiskusil postavo, ki bo prihodnje nedeljo nastopila na deželni finalu za mladince.

Pravo igro so odbojkarji Körtlinga prikazali šele v tretjem setu, se posebno pa v četrtem, ko so popolnoma nadigrali nasprotnika. V petem odločilnem setu so bili nasi fantje skoraj vseskozi v vodstvu, neizkušenost pa jih je na koncu drago stala, saj bi lahko brez večjih težav tudi zmagali. Storili so nekaj začetniških napak, ki jih je nasprotnik v tie-breaku zelo spretno izkoristil. Kljub porazu zaslužijo vsi igralci Körtlinga pohvalo za veliko poztvovnost.

Club Altura - Espago 3:1 (15:8, 6:15, 15:8, 15:7)

ESPEGO: Soban, A. in G. Brisco, Uršic, Braione, Plesnicar, Mucić, Cernic, Devetak, Lukes, Maniā, Lutman.

Tudi Espago je v zadnjem kolu poražen zapustil igrišče. Tokrat je gorisko sesterko premagal Club Altura, neizpodbitno dejstvo pa je, da so zadnji porazi posledica tega, da je zbranstvo igralcev na treningih popustila, potem ko so zapravili možnost za uvrstitev v play off za napredovanje v C2 ligo.

V Trstu so predvsem s številnimi napakami v sprejemu espegovci podarili set domačinom, nato pa zaigrali res dobro in izenačili stanje. Toda sledila sta spet dva slaba seta s številnimi napakami, tako da se domačinom ni bilo nit treba prevec truditi za zmago.

ZENSKA D LIGA

Val Zadrzna banka - Gonars 2:3 (15:9, 10:15, 15:1, 11:15, 16:18)

VAL ZB: Braini (1 + 3), Orel (4+3), Vizintin (10+7), Monika Tomasin (14+14), Michela Tomasin (13+3), Cernic (6+2), Blasizza (2+1), Zavadlav (1+0), Zuccarino (0+0), Miklus (0+0), Tosorati (0+0).

V derbiju za prvo mesto so valovke po hudem boju prepustile točki Gonarsu, ki si je s tem, če ne bo presenečen, najbrz zagotovil prvo mesto. Tudi za valovke ni nič izgubljenega, saj bi jim morali za uvrstitev v play off za napredovanje zadostovati že dve zmagi v zadnjih treh tekmah. Prav zadnji nasprotnik valovk pa bo Fiumicello, ki je na tretjem mestu.

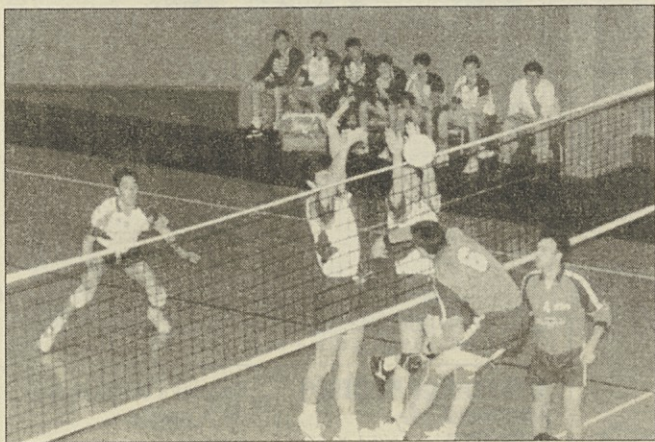
Vzroke za sinocnji poraz gre iskati tudi v boleznih, ki so pestile ekipo med tednom. Kljub temu pa v izrednem vzdušju, ki so ga pripravili navijači v Sovodnjah, valovke niso zaigrale slabo, nekaj napak več pa jim je preprečilo končno slavje. Tie break je bil zelo razburljiv. Po vodstvu gostij z 1:5, je Val ob menjavi igrišča vodil z 8:6, nato je spet povedel Gonars z 8:11, valovke pa izenačile pri trinajesti. Na koncu so bile gostje srečnejše in so slavile z 18:16.

Koimpex - Altura 3:0 (16:14, 15:7, 15:12)

Koimpex: Ferluga, Spacal 7+12, Kosmina 2+1, Brisnik 4+1, Sirotich 2+2, Milic 7+1, Perini, Canziani 4+2.

Servis: Koimpex 6/7, Altura 4/8

Hud boj je bil samo v prvem setu, ko je Altura tudi vodila s 14:11. Toda nato so Brezanke zaigrale mnogo bolj zbrano in z enostavno, vendar zanesljivo igro brez težav slavile.



Espegovci so prevec grešili, da bi lahko zmagali (F. Krizmančič)

MOSKA C2 LIGA

Bor Fortrade - Porcia 1:3 (4:15, 15:13, 6:15, 14:16)

BOR: Coloni (5+5), Furlanic (1+7), Ruttar (0+0), Gombac (3+16), Marega (5+4), Rossetti, Pavlica, Del Turco (1+0), Cella (12+20), Taberni (3+1).

Proti zelo močni Porcii, ki je druga na lestvici in ki je dosegla že 16. zaporedno zmago, so se borovci dobro upirali. Le v prvem setu so bili nasi odbojkarji brez moči, medtem ko so v preostalih treh (predvsem v drugem in četrtem) nudili gostom zdlo močan odpor.

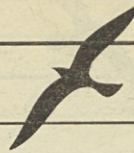
Porica si je seveda zaslužila zmago, toda če bodo borovci si tudi v nadaljevanju igrali tako, kot sinoči, si bodo gotovo privosčili se kako zadoščenje. (Dejan)

Mossa - Olympia 1:3 (15:9, 6:15, 9:15, 6:15)

ZENSKA C2 LIGA

Olympia K2 Sport - Torriana 2:3 (11:15, 3:15, 15:10, 15:12, 11:15)

Olympia: Brisco (7 + 15), Buffoni (1 + 1), Princi (4+7), Corsi A. (7+10), Zotti (13+17) Cernic V. (3+3) Nardini (0+0), Trapuzzano (0+0), Cernic M. (0+2),



GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi - Dvorana Tripcovich
Operna in baletna sezona 1995/96
 Opera in baletna sezona - »Trst v plesu« - v sodelovanju s Trzasko trgovinsko zbornico: Danes, 17. t. m., ob 16. uri (red D) bo na sporedu baletna predstava P.I. Cajkovski »Francesca da Rimini«. V glavni vlogi Carla Fracci.
 Ponovitve v torek, 19. t.m., ob 20. uri (red C), v sredo, 20. t.m., ob 20. uri (red E), v četrtek, 21. t.m., ob 20. uri (red F), v petek, 22. t.m., ob 20. uri (red H), v soboto, 23. t.m., ob 20. uri (red I) in v nedeljo, 24. t.m., ob 16.00 (red G).
 Prodaja vstopnic pri blagajni dvorane Tripcovich (9-12, 18-21).

Gledališče Rossetti

Danes ob 11.00 - Veliki in mali v gledališču - Zabavno potovanje v magični svet gledališkega odra.
 Danes, 17. t. m., ob 16.00 (red 2. nedelja) gledališka skupina Tuttoteatro predstavi A.Jay Lerner »Gigi«, režija Filippo Crivelli. V glav-

ni vlogi E. Calindri. V abonmaju odrezek 16-moder. Zadnja predstava.
 Pri blagajni gledališča (tel. 54331) in v Pasazi Protti (tel. 630063) je v teku predprodaja vstopnic za predstavo »Enrico IV« (od 19. do 24.3.).
Gledališče Cristallo - La Contrada
 V soboto, 23. t.m., ob 20.30 (premiera) - Neil Simon »La strana coppia«. Režija Marco matolini, nastopata Zuzzurro in Gaspere. V abonmaju odrezek st.9. Predstave si bodo sledile do 31. t.m.
 V četrtek, 28. t.m., ob 18. uri bo v okviru gledaliških srečanj, ki jih vodi Paolo Quazzolo, srečanje z glavnima interpretoma in publiko. Zaradi tehničnih razlogov predstava »Nottataccia« gledališke skupine iz Neaplja - ODPADE.

TRŽIČ: Obcinsko gledališče

V sredo, 20. in v četrtek, 21. t.m., ob 20.30 - V. Brancati »La governante« v izvedbi gledališke skupine Mario Chiochio. Režija G. Albertazzi, V glavnih vlogah Giorgio Albertazzi in Paola Pitagora.

KOROŠKA

CELOVEC: Mestno gledališče: V sredo, 20. t.m., ob 19.30 - R. Strauss »Salome« - glasbena drama.
 Danes, 17. t.m., ob 15.00 - Anatevka (musical) in ob 20.00 gostovanje Adija Hirschala.

BELJAK: Studijski oder: V torek, 19. t.m., ob 20.00 Alan Bowne »Beirut«. Ponovitve bodo trajale do sobote, 30. t.m.,

LOČE: Farna cerkev: danes, 17. t.m., ob 9.30 - Koncert orkestra Mandolin iz Ljubljane.

GLOBASNICA: Farna dvorana .Danes, 17. t.m., ob 14.30 - otvoritev Globaskega kul-

turnega tedna z uprizoritvijo Skofjeloškega pasiona.

TINJE: Dom prosvete: V četrtek, 21. t.m., ob 19.30 - Koncertni večer z markom Finkom - poklon Stanku Premrlu ob 100-letnici rojstva in 30-letnici smrti.

ŠENTJAKOB V ROŽU: Farna dvorana: V petek, 22. t.m., ob 19.30 - Koncert skupine Malin Head - glasba iz Skotske in Irske.

BILČOVŠ: Gostilna Ogrs (pri Miklavzu): 23. marca, ob 19.30 koncert harmonikaškega ansambla »Synthesis 4« iz Trsta.

tokom Mlakarjem; v torek, 19. t.m., ob 20.30 - Domači večer z nastopom Združenega MPZ Slavec-Slovenec in dramske skupine SKD Slavec z veseloigro »Kan smo prsle ...«.

RAZNE PRIREDITVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

RICMANJE

Do 19. t.m.- Tradicionalni Ricmanjski teden v organizaciji SKD Slavec.
 Jutri, 17. t.m., ob 20.00 - Zabavni večer z Iz-

GLASBA

TRST

Kulturni dom
Glasbena matica - Koncertna abonmajska sezona 1995/96
 Jutri, 18. marca, ob 20.30: Duodena Cantitans in Capella Rudolphina;
 V četrtek, 18. aprila, ob 20.30: M. Bizjak (orgle, S. Slokar (violoncelo).
 V ponedeljek, 1. aprila, ob 20.30 bo v Kulturnem domu v Trstu nastopil zbor J. Gallus pod vodstvom Janka Bana.
Gledališče Rossetti
Trzasko koncertno društvo
 Jutri, 18. t.m., ob 20.30 - nastopa A. Ciccolini - Na sporedu Ravel in Debussy.
 V ponedeljek, 25. t.m., ob 20.30 pa se bo predstavil American String Quartet - Izvajal bo Beethovnovne, Sostakovičeve in Brahmsove skladbe.
Gledališče Miela
XXVII Koncertna sezona
Glasbene mladine Italije
 21. marca, ob 20.30: Trio - Eduard Melkus, Claudio Gasparoni in Emanuela Marcante. Na programu Le Claire, Bach, Corelli, Biber, Tartini in Vivaldi. Koncert so organizirali v sodelovanju z Italijansko-avstrijskim kulturnim krožkom.

Auditorij Muzeja Revoltella
Nedeljski koncerti : Danes, 17. t.m., ob 11.00 - Koncert vokalnega kvarteta Kadmos Ensemble. Sopranistki Maria Tararan in Ondina Altran ter mezzosopranistki Manuela Marussi in Giacinta Simon se bodo prvič predstavile trzaski publiko ob spremljavi pianista prof. Ilaria Lavrencica s koncertom »The gospel train«.
 V soboto, 30. t.m., ob 19.00 - Koncert gojenecv Mednarodne sole komorne glasbe-trzaskega Tria.
Goethe Institut-Ul. Coroneo 15
 V sredo, 20. t.m., ob 20.30 bo v dvorani dobrodelni »Baročni koncert za Greenpeace«, ki ga prireja Musica umanità.

TRŽIČ: Obcinsko gledališče

V četrtek, 28. t.m., ob 20.30 - Koncert pianista Luisa Lortieja. Na sporedu sonate L. Beethovna.

GORICA: Kinodvorana Korzo

Srečanja jazz glasbe: v sredo, 20. t.m., ob 21.00 - nastop tria Miroslav Vitous, Dave Liebman in Airt Moreira; v sredo, 3. aprila, ob 21.00 - nastop indijskega kvarteta tolkal Trilok Gurtu »Crazy Saints«.

so do 28. t.m. na ogled dela devetih trzaskih likovnih ustvarjalk.

GORICA

Galerija Katoliske knjigarne: razstavlja akademsko slikarka Mira Licen Krmpotić.

SEŽANA

Kulturni center S.Kosovel: na ogled je razstava grafik Lojzeta Spacala.

ŠPETER

Beneška galerija: na ogled je fotografska razstava Fabia Devetaka.

KOROŠKA

CELOVEC

Deželna Galerija: do 30.3. so na ogled najnovejša dela koroskega slikarja Arnulfa Rainerja.

Galerija pri Joklnu - Badgasse 8 - se danes, 17.3. so na ogled najnovejša dela koroskega slikarja Arnulfa Rainerja.
BV Galerij: razstavlja Andreass Strasser.

ŠENTJANŽ V ROŽU

k-k center: na ogled je razstava »Planine v sliki« - izbrane slike natečaja Slovenskega planinskega društva Celovec.
 Od 8. marca pa bo na ogled razstava slik Gustava Kerschjeja »Zlato, srebro-modro, črno«.

RADIŠE

Kulturni dom: na ogled je razstava del Marianne Bechan.

GLEDALIŠČA

SNG DRAMA

Erjavčeva 1, Ljubljana
tel: 061/221-511

Jutri, 18. marca, ob 18. uri:
 A. P. Cehov: **TRI SESTRE**, za abonma DIJASKI 1 POPOLDANSKI.

H. Müller: FILOKTET

Sreda, 20. marca, ob 19.30, za abonma SREDA in IZVEN.

Drugi del dvojne projekta.

Petek, 22. marca, ob 19. uri, za IZVEN in KONTO.

Dvojni projekt.

Četrtek, 21. marca, ob 20. uri:
VEČER S PETROM HANDKEJEM, za IZVEN in KONTO.

T. Stoppard: **ARKADIJA**
 Sobota, 23. marca, ob 19.30, za IZVEN in KONTO.

Mala drama

Četrtek, 21. marca, ob 20. uri:
 A. Nicolaj: **PRVA KLASA**, za IZVEN in KONTO.

Petek, 22. marca, ob 20. uri, za IZVEN in KONTO.

D. Mamet: OLEANNA

Sobota, 23. marca, ob 20. uri, za IZVEN in KONTO.

Nemska hisa

Gradisce 6-8

I. Horovitz: INDIJC HOCE U BRONX

Sreda, 20. marca, ob 20. uri, za IZVEN in KONTO.

Četrtek, 21. marca, ob 20. uri, za IZVEN in KONTO.

Petek, 22. marca, ob 20. uri, za IZVEN in KONTO.

SNG OPERA IN BALET

Župančičeva 1, Ljubljana
tel: 061/331-950

F. Mendelssohn-Bartholdy:
SEN KRESNE NOCI

Četrtek, 21. marca, ob 19.30, za red CETRTEK in IZVEN.

MESTNO GLEDALIŠČE

LJUBLJANSKO. Čopova 14
tel: 061/210-852

Jean Anouilh: **SKUŠNJA** ali **KAZNOVANA LJUBEZEN**
 Sreda, 20. marca, ob 19.30, za IZVEN in KONTO.
 Gostovanje SLG iz Celja.

E. Flisar: IZTROHNJENO SRCE

Četrtek, 21. marca, ob 19.30, za IZVEN in KONTO.
 RAZPRODANO!

A. Jarry: **KRALJ UBU**
 Petek, 22. marca, ob 19.30,

za abonma PETEK in IZVEN.

T. Partljic: **STAJERC V LJUBLJANI**
 Sobota, 30. marca, ob 16.30, za IZVEN in KONTO.

Mala scena

J. Genet: SLUZKINJI

Jutri, 18. marca, ob 20. uri, za IZVEN.

L. Wilson: ZAZGI!

Torek, 19. marca, ob 20. uri, za IZVEN in KONTO.

50. PONOVIČEV. RAZPRODANO!

Četrtek, 21. marca, ob 22.30, za IZVEN in KONTO.

T. Dunham:
LJUBEZEN & SEX & TERAPIJA
 Petek, 22. marca, ob 21.30, za IZVEN in KONTO.

KUD FRANCE PREŠEREN

Karunova 14, Ljubljana
tel: 061/332-288, 210-491



Danes, 17. marca, ob 20. uri:
IMPROLIGA Radio Student : Franc K.

SLOVENSKO MLADINSKO

GLEDALIŠČE

Vilharjeva 11, Ljubljana
tel: 061/125-33-12



E. Hrvatin: CELICA

Jutri, 18. marca, ob 20. uri, ceskoslovska. RAZPRODANO!

Torek, 19. marca, ob 19.30, jugoslovska.

Sreda, 20. marca, ob 19.30, za Teatro Fenice.

ŠENTJAKOBSKO GLEDALIŠČE

Krekov trg 2, Ljubljana

tel: 061/312-860

F. Sehočič: KURBE

Danes, 17. marca, ob 16. uri, za IZVEN.

A. T. Linhart - A. Rozman-Roza:

PUSTI OTOK

Četrtek, 21. marca, ob 17. uri, za abonma red U in IZVEN.

CANKARJEV DOM



Gledališče

Polona Vetrh

in Ursula Cetinski:

ALMA, monodrama.

Igra P. Vetrh.

Danes, 17. marca, ob 19. uri.

Od ponedeljka, 18., do torka, 26. marca, od 17. do 21. ure: **Institut Egon-March: A.B. SENCE.**

Glasba

Sreda, 20. marca, ob 20. uri:

THE WALKABOUTS.

Ena najbolj izvirnih, resnično drugačnih ameriških skupin devetdesetih.

Razstave

Jože Suhadolnik
PORTRETI. Razstava bo

Blagajna je odprta od 11. do 13.30 in od 16. do 20., ob sobotah od 10. do 13. in uro pred začetkom prireditve. Telefon: 061/222-815, faks: 215-015.

GLASBA

ARHITEKTURNI MUZEJ

NA GRADU FUZINE

Torek, 26. marca, ob 20. uri:

RAMOVŠ CONSORT.

Na programu so točke Johanna Sebastiana Bacha v izvedbi cembalista Ramovš Consorta Saleva Ad-Ela iz Tel Aviva.

KLUB MKNŽ

Ilirska Bistrica

Petek, 22. marca: **OBOJENI PROGRAM.**

Petek, 29. marca:

BABY CAN DANCE.

Predskupina AGENTI

iz Trbovelj.

SLOVENSKA

FILHARMONIJA

Kongresni trg 10,

Ljubljana

Sreda, 20. marca, ob 19.30 v Mali dvorani:

KOMORNI KONCERT,

na katerem bosta nastopila

Tjasa Kuštrin, flavta in

Jakob Felzer, klarinet.

Program: Bach, Gabrielcic,

Arrieu, Weber, Copi,

Bonard.

RAZSTAVE



GALERIJA KRKA, Šmarješka c. 6, Novo mesto

V galeriji je do 21. marca na ogled razstava slik akademskega grafika in slikarja Klavdija Tutte.

KUD FRANCE PREŠEREN

Karunova 14, Ljubljana

Skupinska fotografska razstava z naslovom

DIREKTN'GA IZ MOJ'GA

SERCA (do 1. aprila).

GALERIJA LOŽA

Titov trg, Koper

Hans Arp

Pregledna razstava

skulptur, kipov in risb

iz obdobja 1940 - 1956

(do 5. maja).

GALERIJA

VISCONTI FINE ART

Gospodstva 13,

Ljubljana

Salvador Dali

Grafike in keramika.

Razstava bo na ogled

do 19. marca.

GALERIJA ŠKUC.

Stari trg 21, Ljubljana

Bostjan Novak

KIPI IN RISBE

Razstava bo na ogled

do 1. aprila.

MLGC

GALERIJA TIVOLI

Pod turnom 3,

Ljubljana

Wulf Bugatti

SLIKE IN RISBE.

Razstava bo na ogled

do 31. marca.

GALERIJA

SODOBNE UMETNOSTI

Trg celjskih knezov 8,

Celje

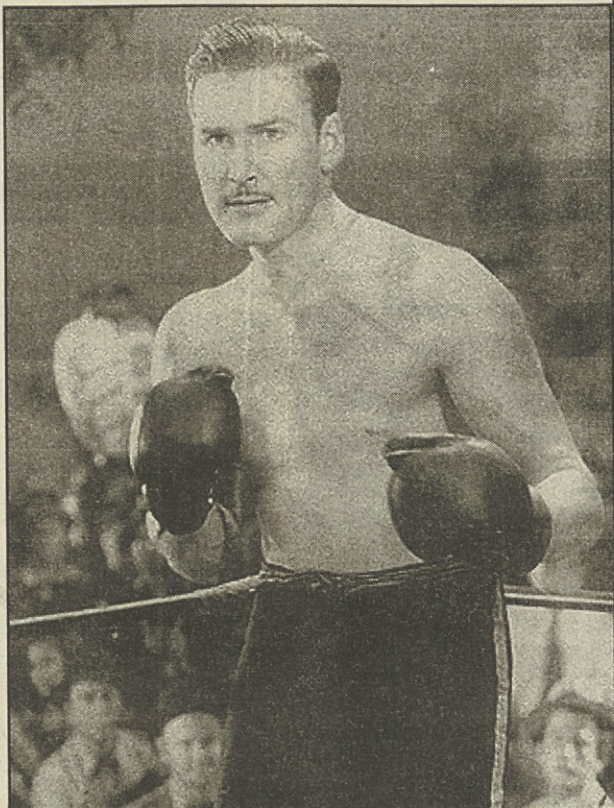
V galeriji je do 31. marca

na ogled pregledna raz-

stava slovenskega stripa.

SLOVENSKI GLEDALIŠKI

IN FILMSKI MUZEJ

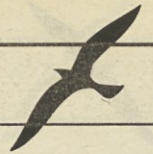
[illegible]

Gesla prejšnje nedeljske križanke

modni kreatorji, Gianni Versace, Giorgio Armani, Gianfranco Ferre, Valentino Garavani

Rešitev prejšnje nedeljske križanke

PREDSTAVA, LEKCIONAR, AKA, ATILA, TOR, METER, FR, MANA, MODNI, TT, KREATORJI, MRK, LIANA, LASO, INDOL, VRISK, MASLO, TLAKA, GT, IGRALKA, ARTEL, VESA, MAE, GIANNI VERSACE, ONI, ORR, MASKIRANJE, AKT, KRISTAN, ANT, KARDAN, APA, STIVA, NF, NEN, STASI, TIVAT, RADIOAMATERSTVO, KINO, MATA HARI, ERA, EKS, FAKIR, ANANAS, TOT, TARANTELA, CIANID, KISAL, EERO, PA, PORa, SALU-ST, APO, NO, ALK, RF, RAS, RI, OT, KRMAR, SEMANTEM, GIORGIO ARMANI, TRAVAR, PARTNERSTVO, TIL, ARKADA, AVBA, SAKO, MRENA, NE, LAK, STAR, ADAR, KRAT



RAI 3 slovenski program

Za Trst: na kanalu 64 (Ferlugl) in 40 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Koticek: Drejcek in trije Marsovciki (lutke)
 20.30 TV DNEVNIK
 20.45 Sportna tribuna
 20.55 Alpe-Jadran: Podobe Srednje Evrope

RAI 1

6.00 Aktualno: Euronews
 6.45 Dok.: Kvarkov svet - Nova Gvineja
 7.30 Otroški variete Aspetta la banda! (vodita Alessandra Bellini, Marco Del Buono), vmes risanke Winny Puh
 8.00 Variete: L'albero azzurro - Plavo drevo
 8.30 Variete: La banda dello Zecchino, vmes risanke
 10.00 Aktualno: Zelena linija
 10.45 Masa
 11.45 Nabožna odd. Sedmi dan
 12.00 Papežev Angelus
 12.20 Zelena linija (vodi Sandro Vannucci)
 13.30 Dnevnik
 14.00 Variete: Domenica in (vodijo Mara Venier, Andrea Roncato, G. Galeazzi, G. Casella), vmes (15.50, 16.50) sportni oddaji Cambio di campo in Solo per i finali
 18.00 Dnevnik
 18.10 Sport: 90. minuta (vodi Gian Piero Galeazzi)
 19.00 Variete: Domenica in
 19.50 Vremenska napoved, dnevnik in sport
 20.45 TV film: Donna (dram., It. '95, r. G. Gagli, i. Ottavia Piccolo, E. Fenech, Angelo Infanti, 3. del)
 22.25 Dnevnik
 22.30 Glasba: Pavarotti International
 23.10 Aktualni tednik TV7
 0.05 Dnevnik, zapisnik, horoskop, pogovori, vremenska napoved
 0.25 Lirika: Henrik V. (dram., VB '89, r.-i. Kenneth Branagh, B. Blessed)
 2.40 Lirika: Gianni Schicchi (G. Puccini, milanski orkester RAI)

RAI 2

6.55 Variete: In famiglia - V družini, vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30, 10.00) dnevnik TG2
 10.05 Risanke: Che fine ha fatto Carmen Sandiego?
 10.30 Nedeljski Disney
 11.30 Nan.: Blossom
 12.00 Variete: V družini
 13.00 Dnevnik, oddaja o motorjih, rubrika Telecamere in vreme
 14.05 Aktualna odd.: Napoli capitale (vodi G. Funari)
 16.05 Risanke: Nedeljski Disney
 16.50 Quell' uragano di papà
 17.20 Film: Sulle ali dell'avventura (pust., ZDA '90)
 19.00 Nogomet A lige
 19.45 Predstavitev Tg2
 19.50 Sport: Domenica sprint
 20.30 Dnevnik Tg2
 20.50 Film: Il silenzio del testimone (dram., ZDA '95, i. P. Duke, M. Gilbert)
 22.30 Aktualni dosje: Diversi - Različni
 23.30 Nočni dnevnik in vreme
 23.50 Protestantizem
 0.20 TGR Sredozemlje v sodelovanju s France 3
 0.50 Film: Cronaca nera

RAI 3

6.30 Variete: Fuori orario
 8.55 Dober dan, glasba
 10.10 Film: Il bandolero stanco (kom., It. '52)
 11.40 Film: Per favore, non mordermi sul collo
 13.25 Aktualno: La TV che non c'è (vodi P. Calcagno)
 14.00 Deželni dnevnik
 14.15 Popoldanski dnevnik
 14.25 Sportne odd.: Quelli che aspettano..., 14.55 Quelli che il calcio..., 16.50 Studio sprint
 18.00 Dok.: Bela Alzirija
 18.50 Vreme, dnevnik, deželne vesti, sport
 20.00 Aktualno: Gospodarstvo
 20.15 Variete: Blob Cartoon
 20.30 Film: Joe Kidd (western, ZDA '72, i. C. Eastwood, R. Duvall, S. Garcia)
 22.05 Dnevnik, deželne vesti
 22.20 Sportna nedelja (vodita J. Volpi, M. Leofredi)
 23.55 Nočni dnevnik in vreme
 0.05 Ponedeljskov proces
 1.35 Variete: Fuori orario
 2.10 Proza: Gamma (1.)
 3.20 Film: Eri tu l'amore

RETE 4

6.20 Nan.: Donna in carriera, 6.45 Družina Bradford, 7.30 Moonlighting, 8.30 Doppio gioco a San Francisco
 10.00 Nedeljski koncert
 11.40 TV film: Verso il buio (dram., ZDA '91)
 11.30 Dnevnik Tg4
 13.30 Dnevnik Tg4
 14.00 Medicine a confronto
 16.00 Nan.: I casi di Rosie O'Neill, Jeffersonovi
 17.30 TV film: Una vita strapata (dram., ZDA '91), vmes (19.30) dnevnik in vremenska napoved
 20.00 Variete: Scene da un matrimonio
 20.40 Film: Agente 007, dalla Russia con amore (krim., VB '63, i. S. Connery, Daniela Bianchi)
 22.30 Film: Lanterne rosse (dram., Hong Kong '91), vmes (23.30) dnevnik

CANALE 5

6.00 Na prvi strani
 9.00 Nabožna oddaja
 9.45 Aktualno: Antepima
 10.00 Dok.: Galapagos: Iskalci zakladov, pragozd Chiapas, 11.00 La compagnia dei viaggiatori (vodi Licia Colò)
 12.15 Glasba: Superclassifica Show (vodi G. Scotti)
 13.00 Dnevnik
 13.30 Variete: Buona domenica (vodijo Lorella Cuccarini, Claudio Lippi, Maurizio Ferrini, 1. del)
 18.10 Nanizanka: Casa Vianello - Vosceri kip (i. R. Vianello, S. Mondaini)
 18.40 Variete: Buona domenica
 20.00 Dnevnik TG 5 in vreme
 20.30 Variete: Stranamore (vodi Alberto Castagna)
 22.40 Aktualno: Target (vodi Gaia De Laurentiis), 23.10 Nonsolomoda
 23.40 Aktualna odd. Corto circuito - Potovanje v svet kulture (vodita D. Bignardi, D. Riondino), vmes (0.15) dnevnik
 1.00 Aktualna oddaja: Le notti dell'angelo
 1.35 Film
 3.30 Aktualno: Antepima
 4.00 Pregled tiska
 4.30 Aktualno: Arca di Noè - Itinerari (vodi L. Colò)

ITALIA 1

6.30 Otroški variete, vmes nan. in risanke
 9.55 Variete: Bim Bum Bam
 11.30 Aktualno: La scuola in diretta - Sola v živo
 12.00 Nan.: T and T
 12.25 Odprti studio
 12.45 Sport: Vodič nogometnega prvenstva, 13.15 variete Grand Prix
 14.15 Film: Un'avventura molto pericolosa (pust., ZDA '93, i. Ami Dolenz)
 16.00 Nan.: MacGyver
 17.00 Kolesarstvo: Tirreno-Adriatico
 18.00 Nan.: Tarzan
 18.30 Odprti studio, vreme
 18.45 Aktualno: Fatti e misfatti
 18.55 Boks: Mike Tyson-Frank Bruno (SP v težki kat.)
 20.00 Nan.: Mr. Cooper
 20.30 Nan.: X-Files - Ledena smrt (i. David Duchovny, Gillian Anderson)
 22.30 Sportna oddaja: Pressing vodi Raimondo Vianello
 0.00 Variete: Mai dire gol - Pillole
 0.15 Italija 1 sport
 1.20 Film: Il bandito dagli occhi azzurri (krim., It. '80, i. Franco Nero)
 3.30 Nan.: Baywatch
 4.30 Film: Giggi il bullo

TELE 4

19.15 21.50 Dogodki in odmevi
 14.55 Nad.: Fiori d'arancio
 18.20 Nan.: Pustolovščine Toma Sawyerja
 20.30 Dokumentarec
 21.10 Nan.: Divji West
 22.00 Telequattro sport
 22.50 Film: Quarto potere (dram., '41, r. O. Welles)

MONTECARLO

13.00 20.00, 22.30, 1.00 dnevnik, 13.15, 19.45 Sport
 7.30 Dober dan na TMC
 12.15 Nanizanka
 15.00 Film: L'angelica avventuriera/Sole nero (dram., Fr. '66, i. D. Gelin)
 18.45 Odd. o motorjih: Crono
 20.30 Sportna odd.: Goalgoal
 22.50 Variete: Tappeto volante
 1.15 Nan.: Agencija Rockford, 2.30 Charlie's Angels
 3.25 Aktualno: CNN News

Slovenija 1

8.00 Videostrani
 8.35 Otroški program: Aneta, 5. del češke nadaljevanke
 9.00 Ziv zav. pon.
 9.55 Nedeljska masa, prenos iz Semeniske kapele v Ljubljani
 11.00 Moj prvi video o..., 1. del
 11.25 Obzorja duha
 11.55 Ljudje in zemlja
 12.25 Folklorna skupina ZKUD Tine Rožanc
 13.00 Poročila
 13.05 Hugo, pon. tv igrice
 13.35 Karaoke
 14.35 Nedeljska reportaža
 15.05 Dlan v dlani
 15.20 Cherbourski dezniki, francoski film
 17.00 TV dnevnik 1
 17.10 Po domače
 18.45 Za tv kamero
 19.00 Včeraj, danes, jutri
 19.10 Risanka
 19.20 Loto
 19.30 TV dnevnik 2, vreme, sport
 19.50 Zrcalo tedna
 20.10 Nedeljskih 60
 21.10 Poletje 1945, 7. del nizozemske nadaljevanke
 22.15 TV dnevnik 3, vreme
 22.35 Ciklus filmov Matjaža Klopčica: Nori malar, slovenski film
 23.40 Poročila

Koper

9.55 Finale SP v teku na smučeh, stafeta 4 x 5 km (Ž), prenos Euronews, 16.00 Radio Live
 18.00 Slovenski program
 18.40 Korenine slovenske lipe: Spoznanja »Tržaška pokrajina«
 19.00 TV dnevnik 19.30 Odprte strani 20.00 Euronews
 20.25 Zrebanje loto
 20.30 Istra in..., 21.00 Globus, 21.40 Nedeljski sportni dnevnik
 22.00 Vsedanes - TV dnevnik
 22.15 Meja, 1. del tv serije, 23.15 Achtung baby!

Horoskop

zapisal B. R. K.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: V vzdušju notranje vznesenosti boste sanjariji o prihodnosti z nekom, ki je predalec, da bi vas opazil, in preveč zadovoljen s seboj, da bi mogel slišati glas vašega hrepenenja.



BIK 21. 4. - 20. 5.: Ko ste v službi, si želite družbo, ko ste v družbi, si želite službo. Ni torej druge rešitve, kot da oboje združite v skladno celoto, sicer bo vaše življenje postalo preveč begajoče.



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Danasnji dan bo v glavnem prijeten, le življenjski sopotnik vas bo spet obremenjeval s svojimi zahtevami in omejitvami. Ne odlagajte revolucije v nedogled, sicer vas bo še zasuznjil.



RAK 22. 6. - 22. 7.: Projekt, za katerega ste izvedeli minuli teden, vas bo vse bolj privlačeval, kajti vzeli si boste čas in temeljito premislili o njegovih pozitivnih in negativnih platih. Prvih bo več.



LEV 23. 7. - 23. 8.: Spoznali boste nekaj novih obrazov. Za enega od njih se vam bo zdelo, da bi vam lahko bil resničen prijatelj, morda celo kaj več. Izbiro o presežku prepustite raje njemu.



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: V vasa občutljivo dusico se bo zavlekel črvicek dvoma o naklonjenosti nekoga, ki ste mu sami naklonjeni v tolikšni meri, da bi zanj storiili prav vse, razen bolečega slovesa.



TEHNICA 23. 9. - 22. 10.: Po vaši simpatični glavi se bodo podile neobzdrane misli, in prav vse bodo povezane z vročo željo po združitvi z nekom, ki vam že lep čas ne da spati. Ne potrebujete nobene posebne taktike.



ŠKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Svoj um ste napolnili s kupom podatkov, ki ne bodo prav nič polepsali vašega življenja - razen če menite, da je lepota v začudenih očeh tistih, ki jih z njimi obsipavate.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Razmišljali boste o neustreznosti načina, s katerim si zagotavljate sredstva za življenje. Brez denarja res ne morete živeti, ampak zanj vam menda ni treba prezgodaj umreti.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Ugotovili boste, da se v vaše tkivo znova vrača nekdanja življenjska moč. V okrilju novega optimizma si boste postavili predse kup novih želja, ki vas utegnejo obromiti.



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Gladina vaše notranjosti bo vse bolj umirjena, kar pa se zdalec ne pomeni, da boste nedejavni. Delati boste sicer počasneje in manj, vendar zato toliko bolj radostno in učinkovito.



RIBI 20. 2. - 20. 3.: Vasi denarnici se že kmalu obeta nova posiljka, zato nikar več ne jadikujte in ne zategujte pasu. Brez zadržkov si privoščite dobrino, o kateri že dolgo sanjate.

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 8.00, 9.05, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 17.00, 23.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.50 uhovna misel; 7.00 Jutranja kronika; 8.05 Igra za otroke; 9.05 Perspektive-v živo; 9.30 Sledi časa; 10.05 CD; 11.05 Poslušalci čestitajo; 12.05 Na današnji dan; 13.10 Obvestila in osmrtnice; 13.25 Za naše kmetovalce; 14.15 Poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Gost; 16.20 Pod lipo domačo; 18.05 Reportaža; 18.35 Zborovska glasba; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 V nedeljo zvečer; 22.00 Zrcalo dneva; 23.05 Literarni nočno.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.50 Kulturne prireditve; 9.35 Popevka; 10.00 Stergo ergo; 11.35 Obvestila; 11.45 Gori. Doli. Naokoli; 13.00 Športno popoldne z aktualnimi informacijami, nogomet; 14.00 Smučarski skoki; 15.30 Dogodki in odmevi, vreme, promet, sport; 16.35 Popevki tedna; 17.00 Olimpijska odd.; 18.00 Morda niste vedeli; 19.30 Top albumov; 21.00 Drugi val, vmes Zrcalo dneva, vreme, promet, prenos 1. pr.

Slovenija 3

8.00, 10.00, 11.00, 13.00, 14.00, 18.00 Poročila; 8.05 Na poljani jutro; 8.30 Preludij; 9.00

Maša; 10.05 Orkestri in solisti; 10.40 Izbrana proza; 13.05 VS Ave; 14.05 Zabavna igra; 14.35 Operno popoldne; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Sprijatelji glasbe; 18.05 Spomini, pisma, potopisi; 19.30 Cerkevna glasba; 20.00 Sedmi dan; 20.15 Operne plošče; 22.05 Literarni portret; 22.30 Vokalno instrum. glasba; 23.55 Lirični utrineki.

Radio Koper

(slovenski program)

(SV 549 kHz, UKV 88,6 - 98,1 - 100,3 - 100,6 - 104,3 - 107,6 MHz)
 8.30, 10.30, 17.30 Poročila; 12.30, 19.00 Dnevnik; 8.00 Otvoritev, napoved, vreme; 8.20 OKC obveščajo; 9.00 Poti do zdravja; 9.15 Od zrna do klasa; 9.30 Po domače; 10.10, 11.00 Primorski kraji in ljudje; 10.40 Power play; 11.30 Glasba po željah; 12.30 Primorski dnevnik; 14.00 Humorna odd.: Du, jes?!; 14.30 Športno popoldne; 15.00 Power play; 15.30 Dogodki in odmevi; 18.00 Koncert; 19.00 Dnevnik-prenos RS; 19.30 Večer večnozelenih (vodi Tomo Pirč); 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Iz diskoteke RK.

Radio Koper

(italijanski program)

8.30, 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 19.30 Dnevnik; 8.00 Igralka bere; 9.00 Kulturna poročila; 9.30 Knjižne novosti; 10.00 Film tedna, gledališče; 10.35 Souvenir

d' Italy; 11.00 Ob 11-ih; 12.00 Glasba po željah; 13.00 Veliki interpreti; 13.40 Bella Bellissima; 14.30 V nedeljo; 17.45 Lestvica LP; 18.45 London Calling (1x mesečno Alpe Adria Magazine); 19.30 Šport; 20.00 RMI.

Radio Trst A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 14.00 Poročila; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Maša iz cerkve v Rojano; 9.45 Pregled tiska; 10.00 Mladinski oder. Blisk (A. Cerkevnik, r. M. Prepeluh, 1. del); 10.30 Veselo po domače; 11.00 Za smeh in dobro voljo; 11.15 Orkestri; 11.30 Nabožna glasba; 11.45 Vera in naš čas; 12.00 Srednjeevropski obzorik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Mala scena: Povest o dobrih ljudeh (Z. Tavčar, r. J. Peterlin, 4. del); 15.00 Krajevne stvarnosti; 15.30 Prikljubljene melodije; 16.00 Šport in glasba; 17.30 Krajevne stvarnosti: Z naših prireditev, nato Potpuri; 19.20 Spored za naslednji dan.

Radio Opčine

7.15, 12.15, 18.15 Krajevna poročila; 11.30, 15.10, 17.10 Poročila; 10.30 Jutranji val.

Radio Koroška

6.30-7.00 Dobro jutro na Koroškem - Duhovna misel (dr. M. Ostravsky); 18.10-18.30 Dogodki in odmevi.

RAI 3 slovenski program	
Za Trst: na kanalu 64 (Ferlugi) in 40 (Milje)	
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)	
20.25	Koticek: Drejcek in trije Marsovski (lutke)
20.30	TV DNEVNIK
20.50	Sportna tribuna

RAI 1	
6.30	Jutranji dnevnik
6.45	Jutranja oddaja Unomat-tina, vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, 7.35 gospodarstvo
9.35	Film: La guerra privata del sergente O'Farrell (kom., ZDA '68, i. Bob Hope, John Myhes)
11.05	Aktualna odd.: Verdemattina, vmes (11.30) dnevnik iz Neaplja
12.25	Vreme in kratke vesti
12.35	Nan.: Gospa v rumenem
13.30	Dnevnik, 13.55 aktualne teme v rubriki Ambarabà
14.00	Gospodarstvo
14.05	Kviz: Pronto? Sala giochi (vodi Maria T. Ruta)
15.45	Mladinski variete Solletico, vmes risanke in nan.
17.30	Nan.: Zorro
18.00	Dnevnik
18.10	Zanimivosti iz vsakdana: Italia Sera
18.50	Variete: Luna Park (vodi Fabrizio Frizzi)
19.35	Vreme, dnevnik in sport
20.35	Kviz: Luna Park - La zingara (tel. 0769/73921)
20.45	Aktualne teme: Il fatto
20.50	Film: Doppio inganno (dram., ZDA '91, r. D. Harris, i. John Heard, Godlie Hawn, A. Peldon)
22.45	Dnevnik
22.50	Aktualna odd. o politiki: Porta a porta (B. Vespa)
0.00	Dnevnik in vreme, zapi-snik, horoskop, nočni pogovori in vreme
0.30	Dok. Videosapere: Skrivnost Rudolfa Hessa
1.00	Aktualni pogovori: Sotto-voce - Potihoma
1.15	Film: L' invenzione di Morel (fant., It. '74, i. Giulio Brogi, A. Karina)

RAI 2	
7.00	Variete za najmlajše
8.40	Il medico di campagna
9.30	Aktualno: Protestanti-zem, 10.00 Potrebujem te
10.10	Aktualne teme: Fuori dai denti, vmes (10.15) Sere-no Variabile, 10.55 Eko-logija v gospodinjstvu, 11.30 rubrika o medicini
11.45	Dnevnik
12.00	Variete: I fatti vostri
13.00	Dnevnik in vreme, Nava-de in družba, vreme, 14.00 Rubrika o knjigah
14.15	Variete: I fatti vostri
14.40	Nad.: Quando si ama, 15.10 Santa Barbara
16.00	Dnevnik
16.05	Aktualno: L' Italia in di-retta - Italija v živo
17.15	Kratke vesti - Tg2 Flash
18.00	Rubrika o potovanjih in izletih Sereno Variabile
18.15	Vreme, dnevnik in sport
18.45	Nan.: Ispettore Tibbs
19.35	Sport in predstavitev Tg2
19.50	Risanke: Go-Cart
20.30	Tg 2 - Dnevnik
20.50	Nan.: Ispettore Derrick
22.00	Aktualna odd.: Mixer
23.30	Dnevnik in vreme
0.00	Aktualno: Tv zone
0.25	Ponoci, na trgu Italija

RAI 3	
6.00	Jutranji dnevnik, drobci
9.00	Film: Lo specchio scuro (krim., ZDA '46)
10.30	Videosapere: Vstop pro-st, Zdravje, Kinematogra-fija, Media/Mente, Li-vingstone, itd.
12.00	Dnevnik
12.15	Aktualno: Telesogni, 13.00 Klub vsemu, moja Italija, 13.35 VideoZorro
14.00	Dezelne vesti, dnevnik
14.50	TGR Eurozoom
15.00	Glasba: Pred premiero
15.35	Sportno popoldne: nogo-met, 16.40 streljanje
17.00	Aktualno: Ob 5-ih zvečer
17.55	Dok. oddaja Geo
18.25	Variete: La testata
19.00	Dnevnik, dezelneste
20.00	Aktualno: 10 min., Blob
20.30	Aktualno: Chi l' ha vi-sto? (vodi G. Milella)
22.30	Dnevnik, dezelneste
22.55	Film: Vera Cruz (vestern, ZDA '54, r. Robert Aldri-ch, i. Gary Cooper)
0.30	Dnevnik, pregled tiska
1.10	Variete: Fuori orario
2.10	Nad.: Gamma (2. del)

RETE 4	
7.30	Nad.: Piccolo amore, 8.00 Valeria in Massimi-liano, 9.00 Un volto, due donne; 10.00 Zingara, 10.30 Renzo in Lucia; 11.45 La forza dell' amo-re, vmes (11.30) dnevnik
12.30	Nan.: A cuore aperto
13.30	Dnevnik
14.00	Rubrika o lepoti
14.15	Nad.: Sentieri
15.00	Film: Bronco Billy (kom., ZDA '80, i. S. Locke)
17.15	Aktualno: Perdonami
18.00	Aktualne teme Giorno per giorno - Dan za dnem
19.25	Dnevnik in vreme
19.50	Variete: Game Boat
20.40	Film: La legge di Murphy (krim., ZDA '86, i. C. Bronson, C. Snodgress)
22.30	Film: Indagine ad alto ri-schio (krim., ZDA '87, i. J. Woods, C. Haid), vmes (23.30) dnevnik
0.50	Pregled tiska

CANALE 5	
6.00	Na prvi strani, vreme
8.45	Variete: Maurizio Costan-zo Show (pon.)
11.30	Televizijsko sodisce Fo-rum (vodita R. Dalla Chiesa, S. Licheri)
13.00	Dnevnik TG 5
13.25	Sgarbi quotidiani
13.40	Nad.: Beautiful (i. Ron Moss, K. Kelly Lang)
14.15	Nan.: Robinsonovi - Dek-leta dudu (i. Bill Cosby, K. Knight Pulliam)
14.45	Variete: Casa Castagna
16.00	Otroski variete Bim Bum Bam in risanke
18.00	Kviza: OK, il prezzo è giusto! (vodi Iva Zanic-chi), 19.00 La ruota della fortuna (vodita Mike Bongiorno, A. Elia)
20.00	Dnevnik TG 5
20.25	Variete: Striscia la noti-zia (vodita Lello Arena, Enzo Jacchetti)
20.40	Film: I mitici - Colpo gobbo a Milano (kom., It. '94, i. C. Amendola, R. Memphis, M. Bellucci)
22.50	Dnevnik
23.15	Variete: Maurizio Costan-zo Show, vmes (0.00) dnevnik Tg5
1.30	Sgarbi i quotidiani
1.45	Striscia la notizia
2.00	Pregled tiska
2.30	Aktualno: Target

ITALIA 1	
6.10	Otroski variete
9.15	Nan.: Super Vicky, 9.45 genitori in blue jeans, 10.20 MacGyver
11.25	Aktualno: Village
11.30	Nan.: T.J. Hooker
12.25	Odprti studio, 12.45 Fatti e misfatti, Sport studio
13.00	Variete za najmlajše, vmes risanke
14.30	Varieteja: Colpo di fulmi-ne, 15.05 Generazione X
16.05	Aktualne zanimivosti: Planet
16.20	Nan.: Bayside School
16.40	Kolesarstvo: Tirreno-Adriatico
17.15	Nan.: Primi baci
18.30	Odprti studio, vreme, 18.45 Secondo noi, 18.50 Sport studio
19.05	Nan.: Baywatch, 20.00 Mr. Cooper
20.30	Film: Una mamma invi-sibile (kom., ZDA '95, i. Dee Wallace Stone, Barry Livingstone, T. Knight)
22.30	Variete: Mai dire gol del lunedì
23.40	Sport: Predstavitev poka-la prvakov
0.10	Aktualno: Fatti e misfatti
0.20	Italija 1 sport
1.30	Nan.: I segreti di Twin Peaks, 2.30 Super Vicky

TELE 4	
13.30	19.30, 22.00, 0.05 Do-godki in odmevi
14.55	Nad.: Fiori d' arancio
20.10	Dokumentarec
20.30	Nan.: Missione impossi-bile, 21.30 Druzina Smith
21.55	Gospodarstvo
22.35	Caffè dello sport

MONTECARLO	
13.00	20.00, 22.30, 0.30 Dnev-nik, 13.15, 19.50 Sport
13.30	The Lion Trophy Show
14.00	Film: Il grattacielo tragi-co (krim., ZDA '46)
16.00	Varieteja: Tappeto volan-te, 18.00 Zap zap
18.30	Nan.: Parker Lewis
20.30	Film: Danko (krim., '88, i. A. Schwarzenegger)
22.45	Film: Il suo onore grida-va vendetta (vestern)
1.10	Nan.: Agencija Rockford

Slovenija 1	
10.30	Videostrani
11.00	Sovica oka, 1. del lutko-vne igrice
11.35	Arabela se vrača, 2. del ceske nadaljevanke
11.50	Ciklus filmov Matjaza Klopčica: Nori malar, pon. filma
13.00	Porocila
13.05	Novice iz sveta razvedri-la, pon.
14.10	Tedenski izbor: Utrip
14.20	Zrcalo tedna
14.35	Za tv kamero
14.50	Nedeljska reportaza
15.20	Večerni gost
16.20	Dober dan, Koroska, pon.
17.00	TV Dnevnik 1
17.10	Radovedni Tacek
17.40	Allis, napisano z -is, 5. del svedske serije
18.05	Simpsonovi, 24. del
18.30	Lingo, tv igrice
19.05	Risanka
19.15	Zrebanje 3 x 3
19.30	TV Dnevnik 2
20.05	Frasier, 18. del ameriske nanizanke
20.30	Televizijska konferenca
21.20	Zasebno zivljenje rastlin, 4. del angl. dok. oddaje
22.15	Včeraj, danes, jutri
22.20	TV Dnevnik 3
22.50	Vdove, 3. del angleske nadaljevanke
23.40	Svet poroča
0.10	Porocila

Slovenija 2	
9.00	Euronews
10.30	Ucimo se tujih jezikov, anglescina, 11. del
10.50	Turisticka oddaja
11.10	Policisti s srcem, 19. del avstralske nanizanke
12.55	Zlata kaseta, 1. del
14.55	Studio City
15.55	Sportni pregled
16.40	Noro zaljubljena, 22., za-dnji del am. nanizanke
17.10	Ucitelj, 22. del francoske nadaljevanke
17.55	Včeraj, danes, jutri
18.00	Po Sloveniji
18.45	Sedma steza
19.15	Angleska glasbena lestvi-ca
20.10	Osmi dan
20.40	Bronco Billy, ameriski film
22.35	Brane Roncel izza odra
0.05	Euronews

KOPER	
16.00	Euronews
16.30	Nedeljski sportni dne-vnik
16.50	Globus
17.30	TVD mladi
18.00	Slovenski program
18.45	Studio 2 sport
19.00	Primorska hronika
19.30	Istra in...
20.00	Goli Evrope
20.30	»Il piacere degli occhi« - tedenska oddaja o filmu
21.00	Odperte strani
21.30	»Azzurro quotidiano«
22.00	Vsedanes
22.15	Euronews
22.30	Sportel, oddaja o zamej-skem sportu

Hrvaška 1	
12.00	Dnevnik
12.20	Ljubezen, 203. del nada-ljevanke
12.45	Obiski na domu, ame-riski film
14.35	Otroski program: To je bila moja zamisel
15.05	Porocila
15.10	Zgodba
15.40	Nas zupnik
17.45	Kristalno cesarstvo, 80. del am. nadaljevanke
18.15	Kolo sreče
18.50	Kazipot
19.30	Dnevnik
20.10	Ziva resnica
20.40	Planetarij: Breza v Gaveli
22.15	Dnevnik
22.35	Slika na sliko
23.05	Mac, ameriski film
1.00	Porocila

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 7.50 Biovreme; 8.05 Radio plus; 8.40 Minute za smeh; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 14.30 Varnostna kultura; 15.00 Radio danes radio jutri; 15.30 Dogodki in odmevi; 17.05 Studio ob 17-ih; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sotočja; 21.05 Zaplesite z nami; 22.30 Slovenski pevci šansonov in evergrinov; 23.05 Nokturno.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 7.25 Zvezdni pregled; 8.40 Koledar prireditvev; 9.35 Popevki tedna; 11.00 Ekološke teme; 12.00 Opoldne; 13.00 Do 13-ih; 14.00 Drobčinice; 14.45 Gost; 15.30 DIO; 16.15 Popevki tedna; 16.40 Tema popoldneva; 18.00 Študentski rock; 19.30 Ameriška country lestvica; 20.00 Popularnih 40; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20 V soju žarometov.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 8.05 Glasbena matineja; 10.05 Kulturna panorama; 11.05 Čas in glasba; 13.05 Igra za oroke; 14.05

Izobraževalni program; 15.00 Pihalne godbe; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Divertimento; 16.40 Ekonomska politika; 17.00 Nove glasb. generacije; 18.05 Globus; 18.15 Slov. glasbena ustvarjalnost; 19.30 Operni koncert; 20.30 S tujih koncertnih odrov; 22.25 Komorni studio; 23.55 Lirični utrinek

Radio Koper

(slovenski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30 17.30, 19.30 Dnevnik; 6.30 Jutanjik; 7.00 Kronika, 7.30 Pregled tiska; 7.40 Noč in dan, OKC obveščajo; 7.45 Evergreen; 8.05 Pozdrav voditelja; 8.15 Na rešet; 8.45 Delo, Pesem tedna; 9.00 Kulturne napovedi; 9.40 Hit dneva; 9.45 Odgovori na »rešet; 10.40 Power play; 10.45 Zanimivost; 11.00 V podaljšku; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Daj, povej... razvedrilni pr.; 15.00 Power play; 15.15 Hit dneva; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.45 Informativni servis; 17.00 Parlamentarna kronika; 17.30 Primorski dnevnik, osmrtnice; 18.00 Bla-bla radio; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Iz diskoteke RK.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.05 Horoskop; 8.40 32-322; 9.35 Pred naše mikrofone; 10.00

Pregled tiska; 10.05 Edig Galletti; 10.40 Souvenir d' Italy; 11.00 Ri-belli e dannati; 11.15 Dialog; 13.00 Glasba po željah; 14.45 Tuttoscuola; 15.00 Fonorizzonte; Ob 16-ih; 18.45 Magic bus; 19.45 Sport; 20.00 RMI.

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Iz Četrkovih srečanj; Zgodbe Lipeta Kosca; 8.40 Slov. lahka glasba; 9.15 Odprta knjiga: Listki in črtice (F. Milčinski, prip. Minu Kjuder); 10.30 Intermezzo; 11.45 Okrogla miza; 12.40 VS Musica noster amor; 13.20 Kmetijski tednik; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Na otroškem valu; 15.00 Pot-puri; 15.30 Mladi val; 16.45 Postni govor; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: Filh. orkester P. Costantinescu; 18.00 Znanstvene raziskave: Študent naj bol; 18.35 Glasbeni predah; 19.30 Napovednik.

Radio Opčine

7.15, 12.15, 18.15 Krajevna poročila; 11.30, 15.10, 17.10 Poročila; 10.00 Matineja (Horoskop); 13.00 Samo za Vas - Ostali Trst (pon.); 20.30 Loža v operi.

Radio Koroška

18.10-19.00 SPD Št. Janž: 90 let.

Primorski dnevnik

Lastnik: ZTT d.d. Založništvo trzasega tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, Republika, Slovenska 54, tel. 061-1313121, fax 061-322468
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958
Ekonomska propaganda: Publist SRL
Trst, Ul. Valdirivo 36 / I. nad. postni predal 568
tel. 040-361888, fax 040-768697
Slovenija: ATELIER IM - Ljubljana
tel. 061-1262044, fax 061-224943

Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT,
financi in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi
1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozajla po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT
Prednaročnina za leto 1996 - 300.000 LIT
Postni tr. PRAE DZP st. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
Clan italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad Skandinavijo, vzhodno Evropo in Rusijo je območje visokega zračnega pritiska, nad zahodnim Sredozemljem pa je območje nizkega zračnega pritiska. Nasi kraji so na obrobju tega ciklona, z jugovzhodnimi vetrovi pa doteka k nam razmeroma tople in precej vlažen zrak.

Podatke pripravlja in posreduje Hidrometeorološki zavod.



DOLŽINA DNEVA

Sonce bo vzšlo ob 6.10 in zšlo ob 18.10. Dan bo dolg 12 ur in 00 minut.

LUNINE MENE

Luna bo vzšla ob 4.49 in zšla ob 16.05. Mlaj bo 19. marca, ob 11. uri in 45 minut.

PLIMOVANJE

Danes: ob 2.14 najnižje -33 cm, ob 8.04 najvišje 41 cm, ob 14.21 najnižje -54 cm, ob 20.44 najvišje 51 cm.
Jutri: ob 2.48 najnižje -40 cm, ob 8.42 najvišje 44 cm, ob 14.53 najnižje -55 cm, ob 21.13 najvišje 54 cm.

BIOPROGNOZA

Vremensko občutljivi ljudje se bodo slabše počutili, bolj bodo nemirni, razdražljivi, utrujeni ter potrti in tudi spali bodo slabo.

SNEŽNE RAZMERE

Mariborsko Pohorje	150
Rogla	190
Zatrnik	150
Vogel	220
Krvavec	140
Kranjska gora	do 70
Kanin	do 300
Cerkno	180

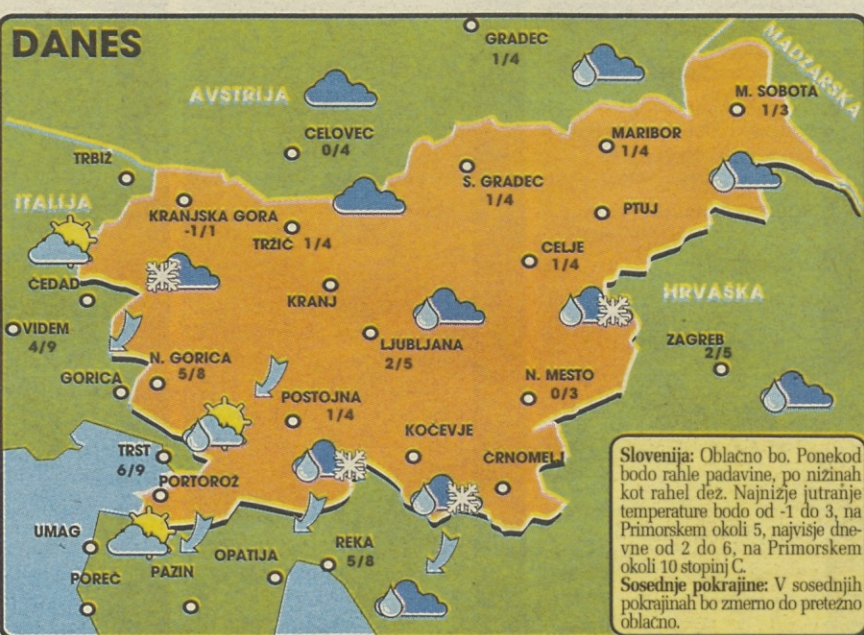
Na vseh omenjenih smučiscih naprave obratujejo. Nočna smuka je možna na smučiscu Rimski vrelci in Strazi na Bledu do 20. ure, na Mariborskem Pohorju pa do 21. ure. Tekaske proge so urejene na Kopah, Veliki planini, Rogli, Kalici, Pokljuki, v Kranjski gori, Logatcu, Mariborskem Pohorju, Rog-Črmosnjicah in Sodratici. Sankalica so urejena na Mariborskem Pohorju, v Kranjski gori, na Zatrniku, Krvavcu, na Klicu in v Logatcu.

TEMPERATURE IN VISINE SNEGA V GORAH

Visina	Temperatura	Visina	Temperatura
500 m	3	150 cm	
1000 m	1	do 180 cm	
1500 m	-1		
2000 m	-2		
2500 m	-5	280-380 cm	
2864 m	-6		

Tveganje pred sneznimi plazovi je v visokogorju Julijskih Alp 3. stopnje, drugod v gorah pa 1. do 2. stopnje po petstopenjski lestvici, odvisno od nadmorske višine. Najbolj nevarna so območja napihanega snega, kjer turni smučarji in peski lahko sprožijo plazove suhega, klozastega snega. Povečala se je možnost zdrsov v jutranjem času.

DANES



JUTRI



SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Danski Angeli pekla v spopadu s tekmeci

KØBENHAVEN - Danska policija je priprla tri člane skupine Hell's Angels, ker naj bi sodelovali pri umoru voditelja sovražne skupine Bandidos, eden od napadalcev pa naj bi po izjavi neke priče ranjen pobegnil. Po pisanju danskih časnikov ni v nobeni bolnišnici moskega, ki bi ga zdravili zaradi strelnih ran, zato ni izključeno, da ranjenega napadalca zdravi simpatizer Angelov pekla ali nekdo, ki ga je napadalec vzel za talca. Policija je tri osumljene aretirala na njihovem domu v ponedeljek zgodaj zjutraj.

Nihče od priprtih noce izdati imena sodelavca. V skladu z dansko zakonodajo lahko osumljeni, ki so v nedeljo zvečer na letališču streljali na voditelja skupine Bandidos Uffa Larsena, ostanejo v priporu trinajst dni. Larsen se je skupaj z več člani svoje organizacije vrnil s srečanja Bandidosov v Helsinkih. Nanj so streljali tudi z avtomatskim orožjem; zaradi ran je umrl, trije drugi Bandidosi pa so bili ranjeni. Ker so bili tudi sami oboroženi, so začeli streljati na napadalec in enega ranili. Ker so Angeli pekla napadli nekega člana organizacije Bandidos tudi

na letališču v norveški prestolnici, je nesporno, da je bila njihova akcija usklajena. Inspektor Jensen je povedal, da jih je finska policija obvestila o tem, da se člani Angelov pekla vračajo s srečanja v Helsinkih, vendar danska policija zaradi napake v komunikacijskem sistemu obvestila ni dobila. Ker naj bi Larsena pokopali že v začetku prihodnjega tedna, bo policija opazovala pogrebe zaradi varnosti in zaradi morebitne prisotnosti ranjenega napadalca. Po izjavi profesorja univerze za sociologijo v Københavnu je pričakovati, da se bodo Bandidosi za napad Angelov pekla v skladu s pravili svoje organizacije zagotovo mascevali. V skandinavskih državah so organizacije, ki delujejo kot podobne motoristične skupine v ZDA, vedno bolj številne. Lani se je povečalo število preteptov na Norveškem, Danskem, Švedskem in Finskem, v katerih so poleg nožev uporabili tudi strelno orožje. V poročilu Evropske unije je tudi zapisano, da so različne motoristične skupine zelo organizirane, na Danskem na primer morajo njihovi člani spostovati stroga pravila, policija ima tudi podatke, da stojijo za organiziranim kriminalom, trgovino z mamili in prostitucijo.

Mojster Lacroix predstavil kolekcijo v Louvru

Christian Lacroix, ki je svojo kolekcijo predstavil v Louvru, se je zgledeval pri modi sedemdesetih let, tako pri barvi kot materialih. Njegovi plasci segajo do gleznjev, pod njimi so manekenke nosile pletene jope in siroke hlače. Lacroixovo kolekcijo sestavljajo predvsem plasci iz umetnega in naravnega krzna. H kimonu iz zameta in jopicam iz kace koze sodijo klobuk s trdimi kraji in satenasti ali usnjeni skornji. Za večerne obleke je dobil navdih pri Degajevih baletkah; svecana oblacila sestavljajo krila iz tila ali svile roznatih barv in dolga hlačna krila skratnih barv. Lacroixu je sreča obrnila hrbet: sredi revije je namreč nenadoma zmanjkalo elektrike, zato je približno tisoč obiskovalcev revije moralo nekaj minut sedeti v popolni temi in tišini, najbolj nezadovoljni pa so bili seveda fotografi, ki so zeleli ovekovečiti Lacroixove modele. V zadnjem času se vse več modnih kreatorjev - tako kot John Galliano - odloča za predstavitev svojih kolekcij v novem, seveda mondenem okolju. (Foto: AP)



Mojstrovina



Steve Metter upravičeno slovi po svojih mojstrskih peščenih gradovih. Tokrat se je izkazal neke v Teksasu